Machine à broder et à coudre informatisée

Manuel d'instructions

Référence du produit (Product Code) 885-V31/V32/V33

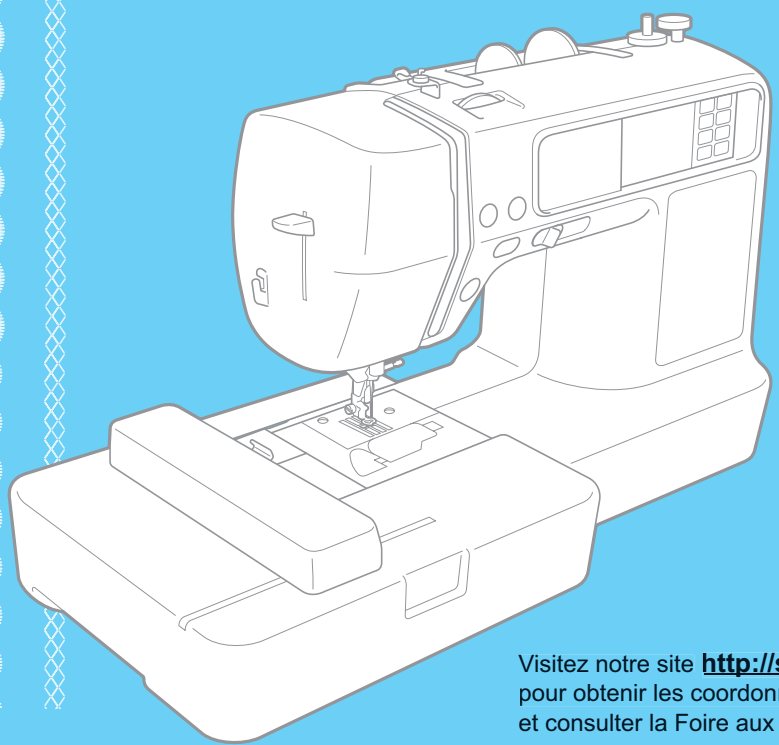
1 PRÉPARATIFS

2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

3 POINTS DE COUTURE COURANTS

4 BRODERIE

5 ANNEXE



Visitez notre site **http://solutions.brother.com** pour obtenir les coordonnées du service après-vente et consulter la Foire aux questions (FAQ).

Introduction

Merci d'avoir acheté cette machine à coudre et à broder. Avant de l'utiliser, lisez attentivement le chapitre « Instructions de sécurité importantes », puis le reste du manuel afin de vous familiariser avec les diverses fonctions puis de les utiliser correctement. Une fois que vous aurez lu, rangez-le de façon à pouvoir le consulter ultérieurement.

Instructions de sécurité importantes

Veuillez lire ces instructions de sécurité avant d'utiliser la machine.
Cette machine est conçue pour une utilisation domestique uniquement.

DANGER - Pour éviter les risques d'électrocution

1 **Débranchez toujours** la machine de la source d'alimentation électrique immédiatement après utilisation, lorsque vous la nettoyez, que vous procédez à un réglage mentionné dans ce guide ou que vous la laissez sans surveillance.

ATTENTION - Pour éviter les brûlures, les incendies, les électrocutions ou de les blessures.

2 **Débranchez toujours** la machine de la source d'alimentation électrique en cas d'ouverture des couvercles, de graissage ou d'opération d'entretien mentionnée dans ce guide.

- Pour débrancher la machine, éteignez-la en mettant l'interrupteur d'alimentation principal sur la position « O », puis débranchez la fiche de la source d'alimentation électrique. **Ne tirez pas** sur le cordon.
- Branchez la machine directement sur la source d'alimentation électrique. N'utilisez pas de rallonge.
- **Débranchez toujours** votre machine en cas de coupure de courant.

3 **Ne faites jamais** fonctionner cette machine si le cordon ou la fiche est endommagé, si la machine ne fonctionne pas correctement, si elle a subi un choc ou des dommages, ou a été mouillée. Confiez-la au revendeur ou au centre de service agréé le plus proche pour révision, réparation ou réglage électrique ou mécanique.

- Si, lorsque la machine est rangée ou pendant son utilisation, vous remarquez quelque chose d'inhabituel (odeur, chaleur, décoloration ou déformation), arrêtez immédiatement de l'utiliser, et débranchez le cordon d'alimentation.
- Portez toujours la machine par la poignée lorsque vous la transportez. Ne la soulevez pas par une quelconque autre pièce : vous risqueriez de l'endommager ou de la faire tomber, ce qui risquerait de vous blesser.
- Lorsque vous soulevez la machine, veillez à ne pas faire de gestes brusques ou irréfléchis : vous risqueriez de vous blesser au niveau du dos ou des genoux.

4 **Maintenez toujours** votre espace de travail dégagé.

- **N'utilisez** jamais votre machine si l'une des ouvertures d'aération est bouchée. Empêchez les peluches, poussières et morceaux de tissu d'obstruer les ouvertures d'aération de la machine à coudre et de la pédale de commande.
- **Ne posez rien** sur la pédale de commande.
- **N'utilisez pas** de rallonge. Branchez la machine directement sur la source d'alimentation électrique.
- **Ne pas** laisser tomber ni nsérer **d**'objets dans **aucune** ouverture.
- **N'utilisez pas** la machine lorsque vous pulvérisez des produits aérosols ou dans des zones où de l'oxygène est émis.
- **N'utilisez pas** la machine à proximité d'une source de chaleur, comme un poêle ou un fer à repasser car la machine, le cordon d'alimentation ou la pièce cousue risquerait de s'enflammer et de provoquer un incendie ou une électrocution.
- **Ne** posez pas cette machine à coudre sur une surface instable, telle qu'une table bancale ou penchée : la machine risquerait de tomber et de vous blesser.

5 Soyez tout particulièrement prudent lorsque vous cousez :

- Faites **toujours** très attention à l'aiguille. N'utilisez pas d'aiguille tordue ou endommagée.
- N'approchez vos doigts d'**aucune** pièce mobile. Faites particulièrement attention aux alentours de l'aiguille.
- Éteignez la machine à coudre en mettant l'interrupteur d'alimentation principal sur la position « O » si vous souhaitez effectuer une intervention dans la zone de l'aiguille.
- **N'utilisez pas** de plaque d'aiguille endommagée ou inadaptée : vous risqueriez de casser l'aiguille.
- **Ne pas pousser ni tirer** le tissu pendant la couture. Respectez strictement les instructions pour ne pas entraver le fonctionnement de l' aiguille ni la casser.

6 Cette machine n'est **pas** un jouet :

- Faites très attention lorsque la machine est utilisée par des enfants ou est située près d'enfants.
- Tenez le sac en plastique contenant cette machine hors de portée des enfants, ou jetez-le. Ne laissez jamais les enfants jouer avec ce sac : ils risqueraient de s'étouffer.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

7 **Pour assurer un usage de longue durée :**

- Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. Ne pas utiliser ni ranger la machine près d'un chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou d'autres objets sources de chaleur.
- Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine, et ne doivent donc jamais être utilisés.
- Pour une installation correcte, consultez toujours le guide d'instructions lors du remplacement ou de l'installation de tout assemblage, pieds-de-biche, aiguille ou toute autre pièce.

8 Pour la réparation ou le réglage :

- Si la lampe est endommagée, elle doit être remplacée par un revendeur agréé.
- Lors d'un dysfonctionnement ou d'un réglage, suivez en premier le tableau de dépannage, à l'arrière du manuel d'instructions, pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, communiquez avec votre revendeur local agréé Brother.

Utilisez cette machine seulement pour l'usage pour lequel elle a été conçue, tel que décrit dans ce manuel.

Utilisez les accessoires recommandés par le fabriquant, tel qu'il décrit dans ce manuel.

Conservez ces instructions.

Les informations contenues dans ce manuel et les caractéristiques de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Pour obtenir de plus amples informations sur le produit et les mises à jour, consultez notre site Web à l'adresse www.brother.com

UTILISATEURS DU ROUYAUME-UNI, DE LA RÉPUBLIQUE D'IRLANDE, DE MALTE ET DE CHYPRE UNIQUEMENT

IMPORTANT

- Si vous devez remplacer le fusible à bouchon, veillez à utiliser un fusible ASTA conforme à la norme BS 1362, c.-à-d., qui porte la marque , et d'une tension équivalente à celle inscrite sur le bouchon.
- Remplacez toujours le cache du fusible. N'utilisez jamais de fusibles qui n'ont pas de cache.
- Si la source d'alimentation électrique disponible ne correspond pas à la fiche fournie avec cet équipement, vous devez communiquer avec votre revendeur agréé pour obtenir le cordon correct.

UTILISATEURS D'AUSTRALIE ET DE NOUVELLE-ZÉLANDE

Les jeunes enfants ne doivent pas utiliser cette machine et les personnes présentant un handicap qui l'utilisent pourraient avoir besoin d'aide.

Table des matières

Introduction **1**

Instructions de sécurité importantes **1**

Caractéristiques de la machine **7**

Accessoires **8**

Accessoires inclus 8

Accessoires en option 9

Nom et fonction des pièces de la machine **10**

Vue avant 10

Partie aiguille et pied-de-biche 11

Vue latérale droite/vue arrière 11

Touches de fonctionnement 12

Panneau de commande 13

PRÉPARATIFS 15

Mise sous/hors tension de la machine **16**

Précautions relatives à l'alimentation électrique 16

Mise sous tension de la machine 17

Mise hors tension de la machine 17

Fonctionnement de l'écran LCD/ACL (affichage à cristaux liquides) **18**

Affichage de l'écran LCD/ACL 18

Modification des réglages de la machine 19

Vérification des procédures d'utilisation de la machine 21

Bobinage/installation de la canette **22**

Précautions relatives à la canette 22

Bobinage de la canette 22

Installation de la canette 27

Enfilage supérieur **31**

À propos de la bobine de fil 31

Enfilage du fil supérieur 32

Utilisation de l'aiguille jumelée 36

Remplacement de l'aiguille **39**

Précautions relatives à l'aiguille 39

Sélection de l'aiguille en fonction des types de fil et de tissu 39

Vérification de l'aiguille 40

Remplacement de l'aiguille 41

Remplacement du pied-de-biche **43**

Précautions relatives au pied-de-biche 43

Remplacement du pied-de-biche 43

Retrait et fixation du support de pied-de-biche 45

Couture de pièces de tissu cylindriques **46**

Couture en mode « bras libre » 46

NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE 47

Couture **48**

Procédure de couture générale 48

Sélection du point 49

Positionnement du tissu 50

Démarrage du travail de couture 51

Arrêt des points 53

Coupure du fil 55

Réglage du point **57**
Réglage de la largeur du point 57
Réglage de la longueur du point 59
Réglage de la tension des fils 59
Fonctions utiles **61**
Couture automatique de points inverses/de renfort 61
Coupure automatique du fil 62
Mise en miroir de points 63
Enregistrement des réglages des points 64
Conseils utiles de couture **65**
Échantillon 65
Changement du sens de couture 65
Couture de lignes courbes 65
Couture de tissus épais 65
Couture d'une fermeture velcro 66
Couture de tissus fins 67
Couture de tissus élastiques 67
Couture d'un rabat régulier 67

POINTS DE COUTURE COURANTS **69**

Tableau de réglage des points **70**
Points de couture courants 70
Points surfilage **74**
Couture de points surfilage à l'aide du pied pour surjet « G » 74
Couture de points surfilage à l'aide du pied zigzag « J » 75
Couture de points surfilage à l'aide du couteau raseur en option 76
Points simples **78**
Point faufilage 78
Points simples 78
Point invisible **80**
Point de boutonnière **83**
Couture de boutonnières 84
Couture de boutons 88
Fixation d'une fermeture à glissière **90**
Fixation d'une fermeture à glissière centrée 90
Fixation d'une fermeture sur le côté 92
Couture de tissus élastiques et de ruban élastique **95**
Points élastiques 95
Fixation d'un élastique 96
Points d'appliqué, mosaïques et de courtepointe **97**
Couture d'appliqués 98
Points mosaïques (piqué fantaisie) 99
Assemblage 99
Capitonnage 100
Capitonnage en mouvement libre 102
Points de renfort **103**
Couture élastique triple 103
Couture d'arrêt 103
Reprisage 106
Couture d'œillet **108**
Points décoratifs **109**
Point fagot 110
Point de feston 111
Point smock 112
Points de bordure repliés 113
Point d'assemblage 114

Points à l'ancienne 114

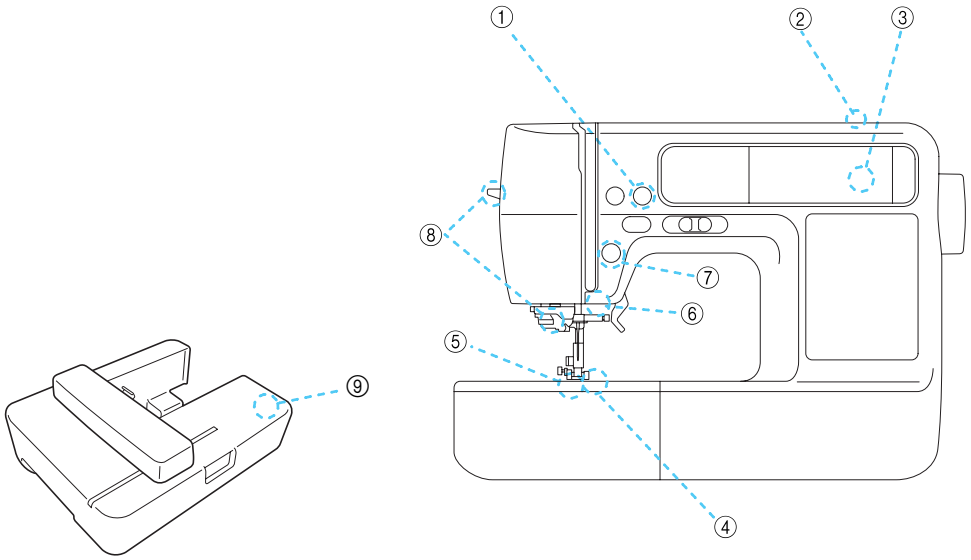
BRODERIE 117

Pour une broderie parfaite 118
Préparation 118
La broderie étape par étape 119
Fixation du pied à broderie 120
Fixation du pied à broderie 120
Retrait du pied à broderie 122
Fixation de l'unité de broderie 123
Précautions d'emploi de l'unité de broderie 123
Fixation de l'unité de broderie 123
Retrait de l'unité de broderie 125
Préparation du tissu 126
Fixation d'un renfort de broderie sur le tissu 126
Fixation du tissu dans le cadre de broderie 127
Fixation du cadre de broderie 130
Fixation du cadre de broderie 130
Retrait du cadre de broderie 131
Sélection des motifs de broderie 132
Informations concernant les droits d'auteur 132
Types de motifs de broderie 132
Fonctionnement de l'écran LCD/ACL (affichage à cristaux liquides) 133
Sélection de caractères alphabétiques 136
Sélection d'un motif de broderie 137
Sélection d'un motif d'encadrement 137
Utilisation d'une carte de broderie 138
Broderie 139
Broderie d'un motif 139
Couture d'appliqués 141
Modification et enregistrement de motifs 143
Réglage de la position et de la taille 143
Réglage de la tension des fils 145
Raccord de motifs de caractères 146
Recoudre 147
Il n'y a plus de fil au milieu d'un motif 148
Arrêt en cours de broderie 148
Enregistrement de motifs 150

ANNEXE 151

Entretien et maintenance 152
Nettoyage de la surface de la machine 152
Nettoyage du boîtier de la canette 152
Guide de dépannage 154
Messages d'erreur 159
Réglage de l'écran LCD/ACL 163
Bip de fonctionnement 163
Index 165

Caractéristiques de la machine



① **Coupure de fil automatique**
Le fil peut être coupé automatiquement une fois la couture terminée (page 55, 62).

② **Système de bobinage rapide de la canette**
Grâce au bobineur simple et rapide de la canette, une pression sur une touche suffit pour procéder au bobinage des canettes (page 22).

③ **Points intégrés**
Vous pouvez choisir parmi les points intégrés disponibles (page 70).

④ **Griffes d'entraînement à sept points**
Pour un entraînement régulier et sans à-coups de plusieurs couches de tissus, et d'une gamme de tissus plus ou moins épais (page 11).

⑤ **Canette à installation rapide**
Vous pouvez commencer à coudre sans sortir le fil de la canette (page 27).

⑥ **Lampe**
La lampe à diode, très pratique, facilite le travail sur tissus sombres.

⑦ **Voyant de touche Marche/arrêt**
Lorsque le témoin s'allume en vert, la machine est prête à coudre. L'allumage tu témoin en orange ou en rouge indique une erreur, ou la montée en température de la machine (page 12).

⑧ **Enfileur d'aiguille facile d'utilisation**
Enfilez facilement le fil d'une simple pression sur un levier (page 32).

⑨ **Broderie**
Vous pouvez broder des motifs de broderie intégrés, des caractères, des ornements d'encadrement et des motifs à l'aide de cartes de broderie en option (page 117).

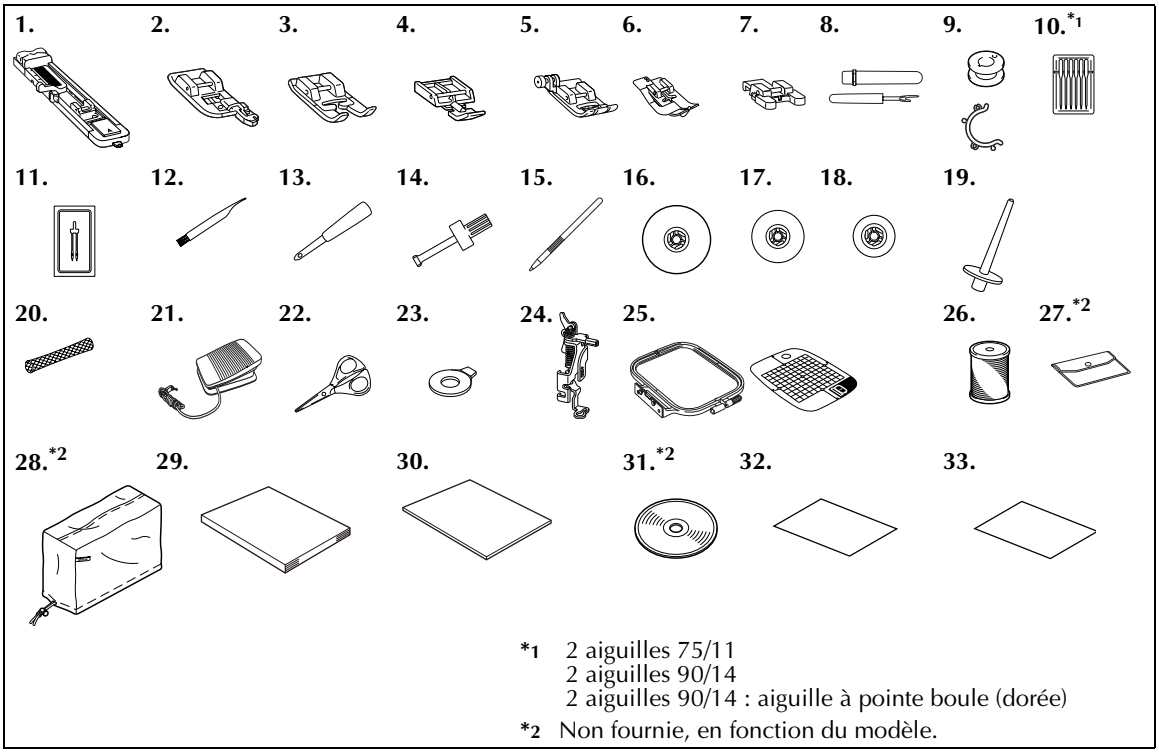
Accessoires

Lorsque vous ouvrez l'emballage, assurez-vous que les accessoires suivants s'y trouvent. Si un élément manque ou est endommagé, communiquez avec votre revendeur.

Accessoires inclus

Remarque

- Pédale : modèle T
  Cette pédale peut être utilisée sur le modèle 885-V31/V32/V33 de cette machine à coudre. La référence du produit (product code) est inscrite sur la plaque nominale de la machine.
- La vis de fixation située sur le côté du support du pied-de-biche est disponible auprès de votre revendeur agréé. (réf : 132730-122)



*1 2 aiguilles 75/11
2 aiguilles 90/14
2 aiguilles 90/14 : aiguille à pointe boule (dorée)

*2 Non fournie, en fonction du modèle.

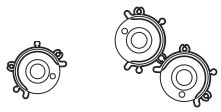
N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce		N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce	
		U.S.A. / Canada	Autres			U.S.A. / Canada	Autres
1	Pied pour boutonnières « A »	XC2691-023		18	Couvercle de bobine (petit)	130013-124	
2	Pied pour surjet « G »	XC3098-051		19	Porte-bobine supplémentaire	XE2241-001	
3	Pied pour monogrammes « N »	XD0810-031		20	Filet à bobine	XA5523-020	
4	Pied pour fermetures à glissière « I »	X59370-021		21	Pédale	XD0501-021 (Zone Europe) XC8816-021 (autres régions)	
5	Pied zigzag « J » (sur la machine)	XC3021-031		22	Ciseaux	XC1807-121	
6	Pied pour ourlets invisibles « R »	XC4051-031		23	Tournevis en forme de disque	XC1074-051	
7	Pied pour boutons « M »	XE2137-001		24	Pied à broderie « Q »	XD0474-151	
8	Découd-vite	X54243-051		25	Jeu de broderie (moyen) 10 cm (H) X 10 cm (l) (H 4 po X l 4 po)	SA432	EF62 : XA6628-102
9	Canette (4)	SA156	SFB: XA5539-151	26	Canette de broderie fil (blanc)	XC6283-001	
	Fermoir de canette (3)	XE3060-001		27	Sac à accessoires	XC4487-021	
10	Jeu d'aiguilles	XE58358-021		28	Protection souple	XC4842-022	
11	Aiguille jumelée	X59296-121		29	Manuel d'instructions	XE4774-101	
12	Brosse de nettoyage	X59476-021		30	Guide de référence rapide	XE4775-001	
13	Perce-œillet	135793-001		31	CD	XE3365-101 (SE-350, LB-6770) XE7728-001 (Autres)	
14	Tournevis	XC4237-021		32	Feuille de réglage de la langue	XE3124-001	
15	Stylet	XE3069-001		33	Feutre avec renfort	182986-024	
16	Couvercle de bobine (grand)	130012-024					
17	Couvercle de bobine (moyen) (sur la machine)	XE1372-001					

Mémo

- Toutes les spécifications sont celles en vigueur au moment de l'impression de ce guide. Les références de pièces peuvent être modifiées sans préavis.

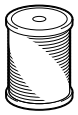
■ Fermoir pour canette

Le fermoir pour canette empêche l'extrémité du fil enroulé dans la canette de se desserrer.
Il est possible de raccorder les fermoirs pour canette les uns aux autres.



Accessoires en option

Les accessoires suivants sont disponibles en option.



Nom de la pièce	Référence de la pièce	
	U.S.A. / Canada	Autres
Canette de broderie fil (blanc)	SAEBT	EBT-CEN X81164-001
Canette de broderie fil (noir)	SAEBT999	EBT-CEBN XC5520-001

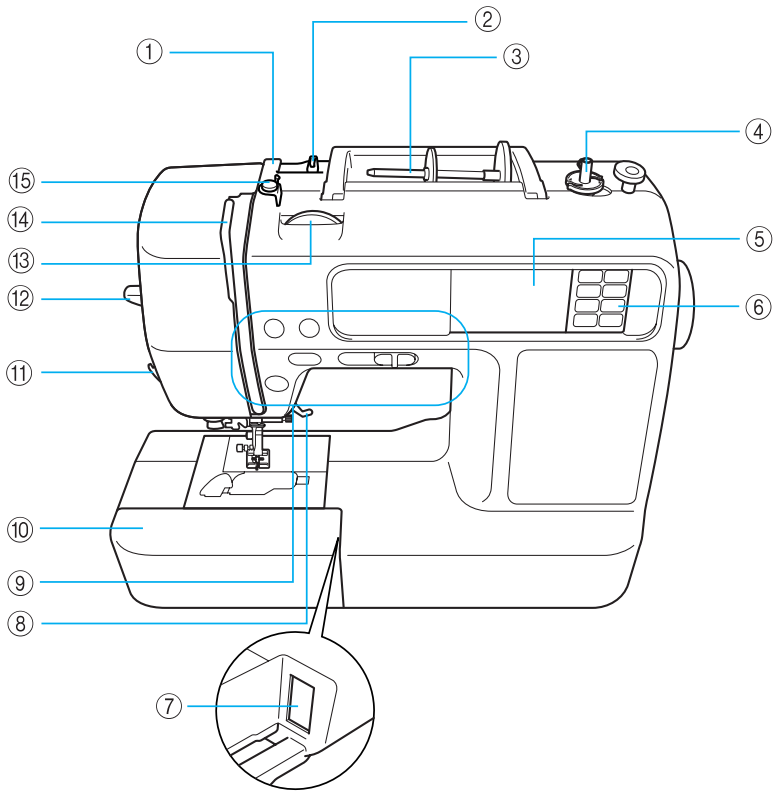
Mémo

- Pour obtenir des accessoires ou pièces en option, consultez notre site [http://www.brother.com/], ou [http://www.brothermall.com] (aux USA).
- Pour obtenir une liste exhaustive des accessoires disponibles pour votre machine, communiquez avec le revendeur agréé le plus proche.

Nom et fonction des pièces de la machine

Cette section donne le nom de diverses pièces de la machine à coudre, ainsi que leur fonction. Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement ces descriptions pour apprendre le nom des pièces.

Vue avant



① **Couvercle du guide-fil (page 24, 33)**
Faites passer le fil sous le couvercle du guide-fil lors du bobinage de la canette et de l'enfilage.

② **Guide-fil (page 24, 33)**
Faites passer le fil sous le guide-fil lors du bobinage de la canette et de l'enfilage.

③ **Porte-bobine (page 23, 32)**
Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.

④ **Bobineur de canette (page 22)**
Utilisez le bobineur lorsque vous bobinez la canette.

⑤ **Écran à Cristaux Liquides (écran tactile) (page 18)**
Les réglages du point ou du motif sélectionné et les messages d'erreur s'affichent sur l'écran LCD/ACL.

⑥ **Panneau de commande (page 13)**
Les touches de ce panneau permettent de sélectionner les points ou motifs de broderie, ou de vérifier comment utiliser la machine à coudre, etc.

⑦ **Fente pour le connecteur de l'unité de broderie (page 123)**
Branchez le connecteur de l'unité de broderie.

⑧ **Levier du pied-de-biche (page 50)**
Soulevez et abaissez le levier de pied-de-biche pour actionner le pied-de-biche.

⑨ **Touches de fonctionnement (page 12)**
Utilisez ces touches pour faire fonctionner votre machine.

⑩ **Plateau (page 46)**
Retirez le plateau pour coudre des pièces de tissu cylindriques, telles que les revers de manches.

⑪ **Coupe-fil (page 56)**
Faites passer les fils par le coupe-fil pour les couper.

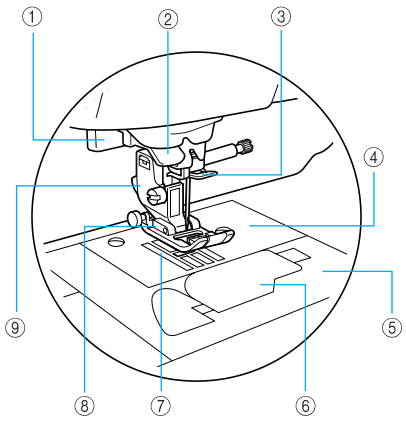
⑫ **Levier d'enfilage de l'aiguille (page 35)**
Utilisez le levier d'enfilage de l'aiguille pour enfiler l'aiguille.

⑬ **Commande de tension de fil (page 59, 145)**
Cette commande permet de régler la tension du fil supérieur.

⑭ **Levier de remontée du fil (page 34)**

⑮ **Guide-fil pour le bobinage de la canette et disque de prétension (page 24)**
Faites passer le fil sous le guide-fil et autour du disque de prétension lors du bobinage de la canette.

Partie aiguille et pied-de-biche



① **Levier boutonnières (page 86)**
Abaissez le levier de boutonnières lorsque vous cousez des boutonnières et des points d'arrêt.

② **Disque du guide-fil (page 34)**
Faites passer le fil par le disque du guide-fil lors de l'enfilage du fil à l'aide de l'enfileur.

③ **Guide d'enfilage de la barre de l'aiguille (page 34)**
Faites passer le fil supérieur par le guide-fil de la barre de l'aiguille.

④ **Plaque d'aiguille (page 67)**
Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille.

⑤ **Couvercle de plaque d'aiguille (page 152)**
Retirez le couvercle de plaque d'aiguille pour nettoyer le compartiment à canette et le boîtier de la canette.

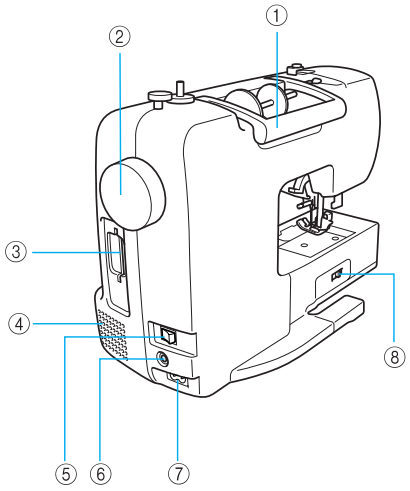
⑥ **Capot du compartiment à canette/compartiment à canette (page 28)**
Retirez le capot du compartiment à canette, puis insérez la canette dans le compartiment.

⑦ **Griffes d'entraînement (page 88)**
Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de la couture.

⑧ **Pied-de-biche (page 43, 50)**
Le pied-de-biche applique une pression constante sur le tissu pendant la couture. Fixez le pied-de-biche approprié au point sélectionné.

⑨ **Support de pied-de-biche (page 45)**
Le pied-de-biche est installé sur le support.

Vue latérale droite/vue arrière



① **Poignée**
Transportez la machine à coudre par sa poignée.

② **Volant (page 50)**
Faites tourner le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour relever et abaisser l'aiguille pour la couture d'un point.

③ **Fente pour les cartes de broderie (page 138)**
Insérez la carte de broderie.

④ **Grille d'aération**
La grille d'aération permet de faire circuler l'air au niveau du moteur. Ne couvrez pas la grille d'aération lorsque vous utilisez la machine à coudre.

⑤ **Interrupteur d'alimentation principal (page 17)**
Mettez la machine sous et hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principal.

⑥ **Prise de pédale (page 52)**
Insérez la fiche à l'extrémité du câble de la pédale dans la prise correspondante.

⑦ **Prise d'alimentation électrique (page 17)**
Insérez la fiche du cordon d'alimentation électrique dans la prise correspondante.

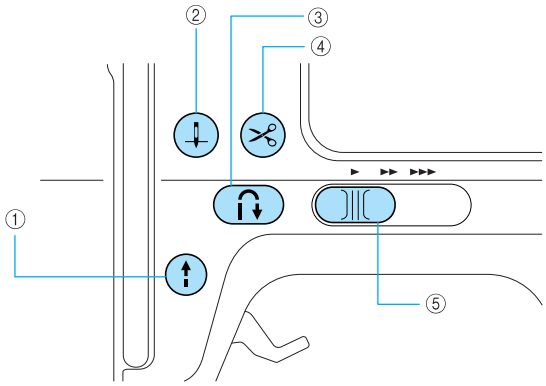
⑧ **Levier d'entraînement par griffe (page 88)**
Utilisez le levier d'entraînement par griffe pour abaisser les griffes.

Mémo

- Reportez-vous aux pages **10** à **13** pour apprendre à utiliser votre machine.

Touches de fonctionnement

Les touches de fonctionnement vous permettent d'effectuer facilement plusieurs opérations de base avec la machine à coudre.



① **Touche Marche/arrêt** ⓘ
Appuyez sur cette touche pour démarrer ou arrêter la couture. La machine coud à vitesse réduite au début de la couture lorsque cette touche est enfoncée. Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille est abaissée dans le tissu. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 51).
Le bouton change de couleur en fonction du mode de fonctionnement de la machine.

Vert :	la machine est prête à coudre ou est en train de coudre.
Rouge :	la machine ne peut pas coudre.
Orange :	la machine bobine le fil de la canette ou l'axe du bobineur a été déplacé vers la droite.

Mémo

- Lorsque la pédale est branchée, il n'est pas possible d'utiliser ⓘ (touche Marche/arrêt) pour démarrer ou arrêter le travail de couture.

② **Touche Positionnement aiguille** ⓘ
Appuyez sur cette touche pour relever ou abaisser l'aiguille. Relevez toujours l'aiguille avant d'y enfiler le fil. Cette touche permet de changer le sens de couture, ou de procéder à des coutures de précision sur de petites superficies. Appuyez deux fois sur cette touche pour coudre un point.

③ **Touche Point inverse/de renfort** ⓘ
Appuyez sur la touche Point inverse/de renfort pour coudre des points inverses ou de renfort. Les points inverses sont réalisés en maintenant la touche enfoncée pour coudre dans le sens opposé. Les points de renfort sont réalisés en cousant 3 à 5 points les uns sur les autres. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Arrêt des points » (page 53).

④ **Touche Coupe-fil** ⓘ
Appuyez sur la touche Coupe-fil à la fin de la couture, pour couper le fil supérieur et celui de la canette. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 55).

ATTENTION

- **N'appuyez pas sur la touche Coupe-fil après avoir coupé les fils, sinon vous risquez de casser l'aiguille, d'emmêler les fils ou d'endommager la machine.**

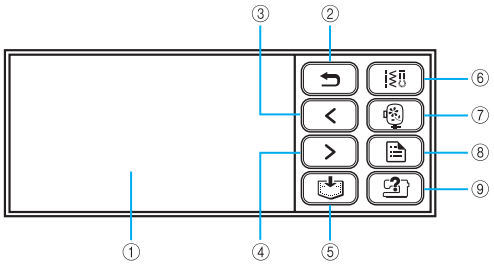
Remarque

- N'appuyez pas sur la touche Coupe-fil si aucun tissu ne se trouve sous le pied-de-biche ou si la machine est en cours de fonctionnement, sinon vous risquez de l'endommager.
- Pour couper du fil nylon ou d'autres fils particuliers, utilisez le coupe-fil situé sur le côté de la machine. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du coupe-fil » (page 56).

⑤ **Commande de vitesse de couture** ⓘ
Faites coulisser la commande de vitesse de couture pour régler la vitesse.

Panneau de commande

Le panneau de commande avant est équipé d'un écran LCD/ACL (à cristaux liquides) et de touches de commande.



① **Écran à Cristaux Liquides (écran tactile)**
Les réglages du point ou du motif sélectionné et les messages d'erreur s'affichent sur l'écran LCD/ACL. Appuyez sur les touches de l'écran LCD/ACL avec votre doigt ou le stylet pour exécuter des opérations.
Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Fonctionnement de l'écran LCD/ACL (affichage à cristaux liquides) » (page 18).

② **Touche Arrière**
Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédent.

③ **Touche Page précédente**
Affiche la page précédente lorsque certaines options ne sont pas affichées sur l'écran LCD/ACL.

④ **Touche Page suivante**
Affiche la page suivante lorsque certaines options ne sont pas affichées sur l'écran LCD/ACL.

⑤ **Touche de mémoire**
Appuyez sur cette touche pour enregistrer dans la mémoire de la machine à coudre les caractères alphabétiques ou motifs de broderie que vous avez modifiés ou réglés.

⑥ **Touche de point de couture courant**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner un point de couture courant.

⑦ **Touche de broderie**
Appuyez sur cette touche pour effectuer des travaux de broderie.

⑧ **Touche de réglage**
Appuyez sur cette touche pour régler la position d'arrêt de l'aiguille, le son de la sonnerie, etc.

⑨ **Touche d'aide de la machine à coudre**
Appuyez sur cette touche pour obtenir de l'aide sur l'utilisation de la machine à coudre. Affiche des explications simples sur le réglage du fil supérieur / le bobinage de la canette / le réglage du fil de la canette / le remplacement de l'aiguille / la fixation de l'unité de broderie / la fixation du cadre de broderie / la fixation du pied à broderie / le remplacement du pied-de-biche.

1 PRÉPARATIFS

Ce chapitre décrit les différents préparatifs nécessaires avant de commencer la couture.

Mise sous/hors tension de la machine 16

Fonctionnement de l'écran LCD/ACL (affichage à cristaux liquides) 18

Bobinage/installation de la canette 22

Enfilage supérieur 31

Remplacement de l'aiguille 39

Remplacement du pied-de-biche 43

Couture de pièces de tissu cylindriques 46

Mise sous/hors tension de la machine

Cette section explique comment mettre la machine à coudre sous tension puis hors tension.

Précautions relatives à l'alimentation électrique

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT

- **Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies et des électrocutions ou endommager la machine.**
- **Assurez-vous que les fiches du cordon d'alimentation sont bien insérées sur la source d'alimentation et sur la prise d'alimentation de la machine.**
- **N'insérez pas la fiche du cordon d'alimentation sur une source d'alimentation en mauvais état.**
- **Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants :**
  - **lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine ;**
  - **lorsque vous cessez d'utiliser la machine ;**
  - **en cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine ;**
  - **lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement ;**
  - **pendant un orage**

ATTENTION

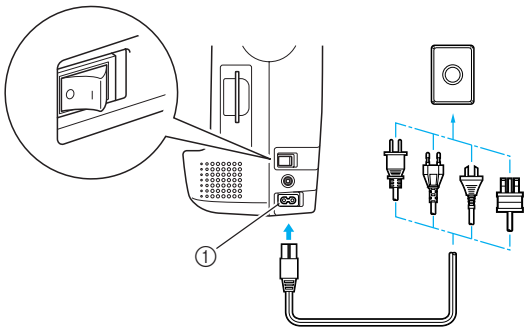
- **N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.**
- **N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples pour brancher cette machine avec d'autres appareils. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risqueriez de vous électrocuter.**
- **Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la déconnecter de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Toutes ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon (ou la fiche) est endommagé, apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. Un incendie risque de se produire.**

Mise sous tension de la machine

Préparez le cordon d'alimentation fourni.

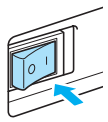
1. **Assurez-vous que la machine à coudre est hors tension (interrupteur d'alimentation principal positionné sur « ◯ »), puis branchez le cordon d'alimentation sur la prise d'alimentation située sur le côté droit de la machine.**

2. **Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale.**



① Prise d'alimentation électrique

3. **Appuyez sur le côté droit de l'interrupteur d'alimentation principal situé à droite de la machine pour mettre cette dernière sous tension (position « I »).**



▶ La lampe, l'écran LCD/ACL et ⏻ (touche Marche/arrêt) s'allument lorsque la machine est sous tension.

Mémo

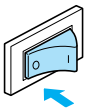
- Lorsque la machine est sous tension, l'aiguille et les griffes d'entraînement émettent un son lorsqu'elles bougent. Ceci est normal.

Mise hors tension de la machine

Une fois que vous n'utilisez plus la machine à coudre, éteignez-la. Avant de déplacer la machine, veillez à la mettre hors tension.

1. **Assurez-vous que la machine n'est pas en train de coudre.**

2. **Appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur d'alimentation principal situé à droite de la machine pour mettre cette dernière hors tension (position « ◯ »).**



▶ La lampe, l'écran LCD/ACL et ⏻ (touche Marche/arrêt) s'éteignent lorsque la machine est mise hors tension.

3. **Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise.**
Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le au niveau de la fiche.

4. **Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise d'alimentation.**

Mémo

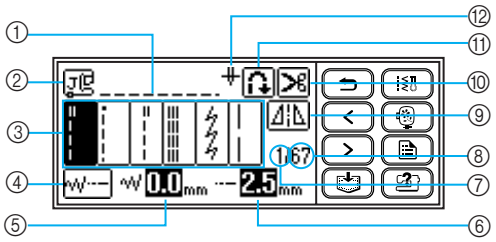
- Si une panne d'électricité se produit en cours d'utilisation de la machine à coudre, mettez-la hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Pour une utilisation correcte, respectez la procédure nécessaire lorsque vous redémarrez la machine à coudre.

Fonctionnement de l'écran LCD/ACL (affichage à cristaux liquides)

Le point sélectionné, les réglages du motif et les messages s'affichent sur l'écran à cristaux liquides situé sur la face avant de la machine à coudre. Modifiez l'affichage de l'écran à cristaux liquides au moyen des touches situées sur le côté droit de l'écran, et effectuez des opérations en touchant directement les icônes avec votre doigt ou un stylet. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Panneau de commande » (page 13).

Affichage de l'écran LCD/ACL

Une fois la machine à coudre sous tension, l'écran LCD/ACL s'allume. Lorsque vous touchez l'écran LCD/ACL en fonction du message affiché avec votre doigt ou un stylet, l'écran de sélection de point de couture suivant s'affiche.



① Point sélectionné
② Pied-de-biche à utiliser
③ Points
④ Couture avec réglages de point et aiguille jumelée
⑤ Largeur du point
⑥ Longueur du point
⑦ Numéro du point sélectionné
⑧ Nombre de points inclus
⑨ Image en miroir horizontale
⑩ Coupure de fil automatique
⑪ Couture automatique de points inverses/renfort
⑫ Couture avec aiguille simple/jumelée et position d'arrêt de l'aiguille

Mémo

- Un écran différent s'affiche lorsque l'unité de broderie est fixée. Vous trouverez de plus amples informations dans la section « Sélection d'un motif de broderie » (page 137).
- Reportez-vous à la section « Messages d'erreur » (page 159) pour des informations relatives aux messages affichés sur l'écran LCD/ACL.

Modification des réglages de la machine

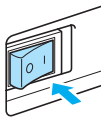
Vous pouvez modifier plusieurs fonctions de la machine à coudre et réglages de couture.
Les points ou attributs de la machine pouvant être définis figurent ci-dessous. Pour obtenir de plus amples informations relatives au fonctionnement, passez à la page suivante.

Attribut	Icône	Détails	Réglages
Positionnement aiguille		Indique le positionnement de l'aiguille lorsque la machine à coudre est arrêtée.	Baissée Levée
Contrôle de la largeur du point		Permet de régler la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse de couture (page 58).	ON OFF
Affichage de couleur de fil		Modifie la couleur de fil sur l'écran de broderie (page 133).	Couleur de fil/Durée de broderie/Compteur d'aiguille/ Numéro de fil (#123)
		(Lorsque « Fil #123 » est sélectionné)	Embroidery/Country/Madeira poly/Madeira rayon/Sulky/ Robison Anton
Affichage de l'unité		Sélectionne les unités de mesure affichées (uniquement pour la broderie) (page 134).	mm/po
Sonnerie		Indique si un bip est émis à chaque opération (page 163).	ON OFF
Position initiale de l'aiguille		Sélectionnez « 1 Point droit (gauche) » ou « 3 Point droit (milieu) » pour sélection automatique lorsque la machine est mise sous tension.	
Langue		Permet de modifier la langue utilisée à l'écran.	anglais / allemand / français / italien / néerlandais / espagnol / japonais / danois / norvégien / finnois / suédois / portugais / russe / coréen / thaï / autres
Luminosité de l'écran LCD/ACL		Réglez la luminosité de l'écran LCD/ACL (page 163).	Plus clair − + Plus sombre
Référence du produit	NO.:	« NO. » correspond au numéro de la machine à coudre et à broder.	-
Version du programme	Version :	Affiche la version du programme.	-

Mémo

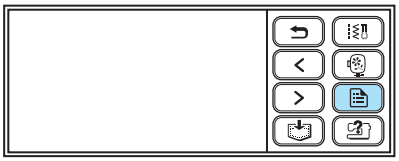
- Les options en surbrillance inverse correspondent aux réglages par défaut du constructeur.

1 Mettez la machine à coudre sous tension.



▶ L'écran LCD/ACL s'allume.

2 Appuyez sur (touche de réglage) sur le panneau d'affichage.

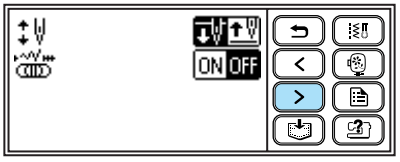


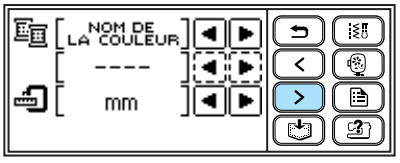
▶ L'écran de réglage s'affiche.

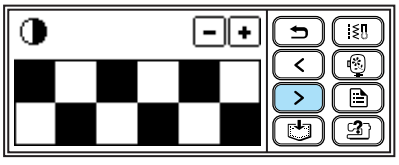
3 Appuyez sur l'option à configurer.

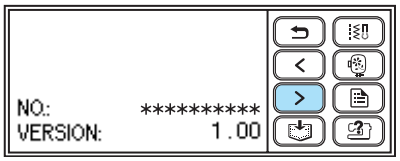
Passez d'un écran à l'autre à l'aide de (touche Page précédente) et de (touche Page suivante).

- Les écrans suivants affichent les réglages par défaut.

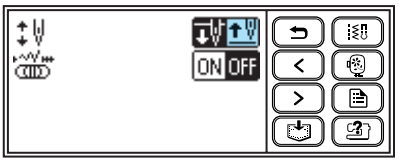




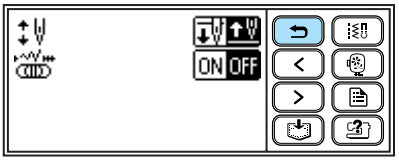




Exemple : Changement de la position d'arrêt de l'aiguille



4 Une fois les réglages terminés, appuyez sur (touche Arrière).



▶ L'écran du point initial s'affiche de nouveau.

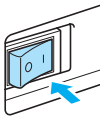
Mémo

- « NO » correspond au numéro individuel de la machine à coudre.
- « VERSION » correspond à la version du programme installée sur la machine à coudre.
- Les réglages modifiés sont conservés en mémoire lorsque vous mettez la machine hors tension.

Vérification des procédures d'utilisation de la machine

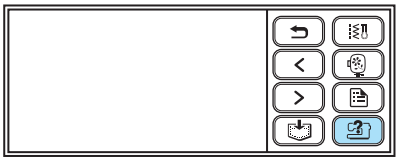
L'écran LCD/ACL affiche des explications simples relatives aux éléments suivants.
Affiche sur l'écran LCD/ACL des explications simples sur le réglage du fil supérieur / le bobinage de la canette / le réglage du fil de la canette / le remplacement de l'aiguille / la fixation de l'unité de broderie / la fixation du cadre de broderie / la fixation du pied à broderie / le remplacement du pied-de-biche.

1 Mettez la machine à coudre sous tension.



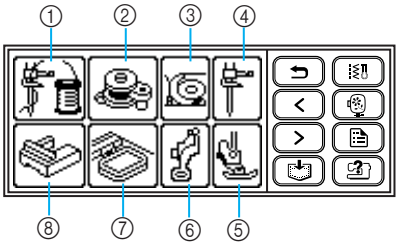
▶ L'écran LCD/ACL s'allume.

2 Appuyez sur (touche d'aide de la machine à coudre) sur le panneau d'affichage.



▶ L'écran d'aide s'affiche.

3 Appuyez sur l'option à afficher.



① Enfilage supérieur
② Canette, bobinage
③ Canette, installation
④ Remplacement de l'aiguille
⑤ Remplacement du pied-de-biche
⑥ Fixation du pied à broderie
⑦ Fixation du cadre de broderie
⑧ Fixation de l'unité de broderie

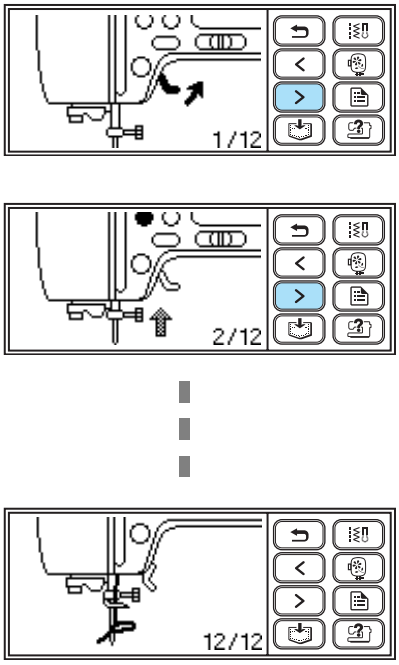
▶ Le premier écran décrivant la procédure de la rubrique sélectionnée s'affiche.

4 Appuyez sur (touche Page suivante) pour passer à la page suivante.

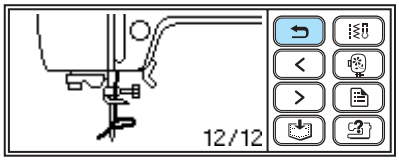
Appuyez sur (touche Page précédente) pour revenir à la page précédente.

Appuyez sur (touche Arrière) pour revenir à l'écran de sélection des options.

Exemple : Enfilage supérieur



5 Une fois la visualisation terminée, appuyez deux fois sur (touche Arrière).



▶ L'écran du point initial s'affiche de nouveau.

Mémo

- Pour obtenir plus de détails sur chaque rubrique, reportez-vous à la page correspondante du présent guide d'instructions.

Bobinage/installation de la canette

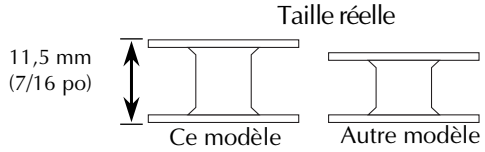
Cette section décrit comment bobiner le fil sur la canette, puis comment l'insérer.

Précautions relatives à la canette

Veillez à respecter les précautions suivantes en ce qui concerne la canette.

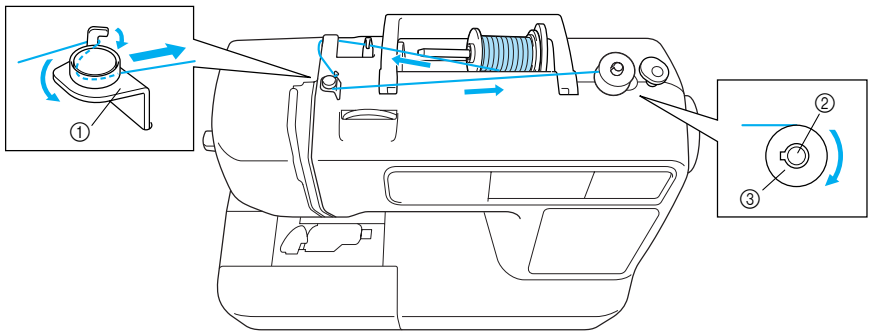
ATTENTION

- **Utilisez uniquement la cannette [réf. : SA156, SFB (XA5539-151)] spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez un autre type de canette, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.**
- **La canette fournie a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes conçues pour d'autres modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type [réf. : SA156, SFB (XA5539-151)].**



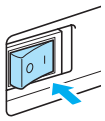
Bobinage de la canette

Enroulez le fil autour de la canette pour le préparer.

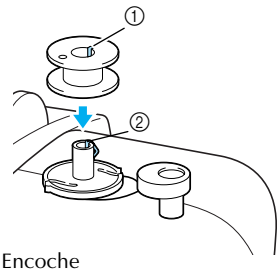


① Guide-fil pour le bobinage de la canette
② Axe du bobineur de canette
③ Canette

1 **Mettez la machine à coudre sous tension.**

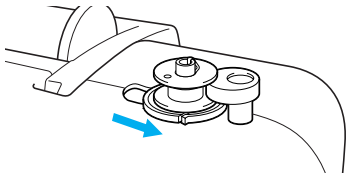


2 **Placez la canette sur l'axe du bobineur de canette en faisant en sorte que le ressort de l'axe se place dans l'encoche de la canette. Appuyez sur la canette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.**



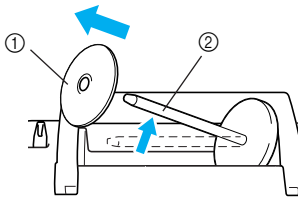
① Encoche
② Ressort de l'axe du bobineur de canette

3 **Faites glisser l'axe du bobineur dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche.**



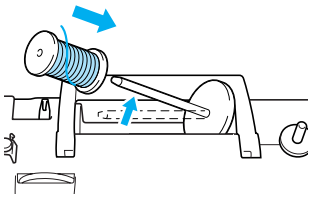
▶ ⏻ (Touche Marche/arrêt) s'allume (en orange).

4 **Prenez le porte-bobine, et retirez le couvercle de bobine inséré sur le porte-bobine.**



① Couvercle de bobine
② Porte-bobine

5 **Placez la bobine du fil pour la canette sur le porte-bobine.**
Placez la bobine sur le porte-bobine de sorte que la bobine se trouve à l'horizontale et que le fil se déroule vers l'avant depuis la partie inférieure.



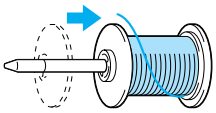
Mémo

- Pour la broderie, utilisez la canette de broderie fil.

Remarque

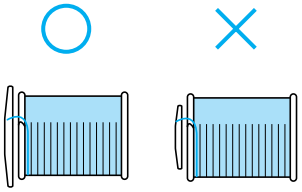
- Si la bobine est mal positionnée et que le fil ne se déroule pas correctement, ce dernier risque de s'emmêler autour du porte-bobine.

6 **Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine, puis remettez le porte-bobine dans sa position d'origine.**
Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine le plus possible vers la droite, comme il est illustré, avec le côté arrondi tourné vers la gauche.



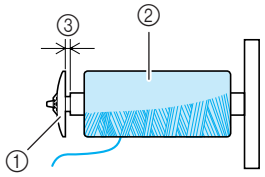
ATTENTION

- **Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas positionné correctement, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine, ou la machine risque de s'endommager.**
- **Trois tailles de couvercles sont disponibles, vous pouvez ainsi choisir le couvercle le mieux adapté à la taille de la bobine utilisée. Si le couvercle est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se bloquer dans la fente de la bobine ou la machine de s'endommager.**



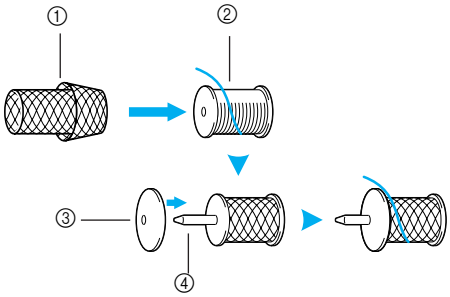
Remarque

- Si vous utilisez du fil fin, bobiné de façon croisée, utilisez le petit couvercle en laissant un léger écart entre ce dernier et la bobine.



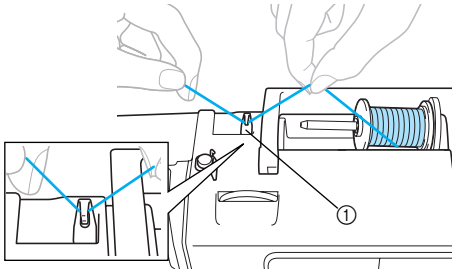
① Couvercle de bobine (petit)
② Bobine (fil bobiné de façon croisée)
③ Écart

- Lorsque vous utilisez du fil qui se déroule rapidement, tel que du fil nylon transparent ou métallique, placez le filet à bobine sur la bobine avant de mettre cette dernière sur le porte-bobine. Si le filet est trop long, pliez-le pour l'ajuster à la taille de la bobine.
  Il est possible que le fil supérieur se tende davantage lorsque le filet est utilisé. Avant de coudre, reportez-vous à la section « Réglage de la tension des fils » (page 59).



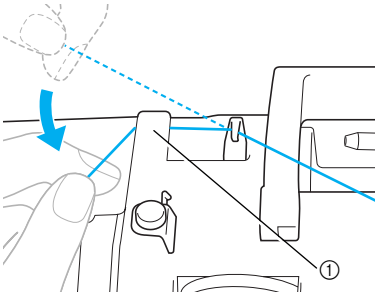
① Filet à bobine
② Bobine
③ Couvercle de bobine
④ Porte-bobine

7 Tirez le fil de la bobine, puis passez-le sous le crochet du guide-fil.



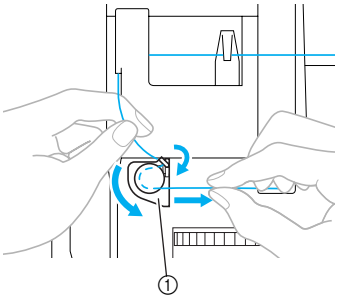
① Guide-fil

8 Faites passer le fil sous le couvercle du guide-fil puis vers l'avant.
Maintenez le fil près de la bobine à l'aide de votre main droite, et tirez le fil de votre main gauche comme il est indiqué ci-dessous.



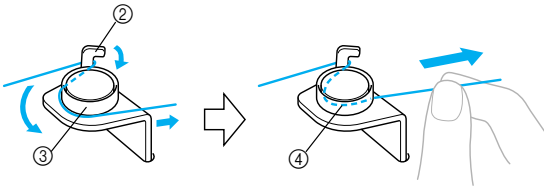
① Couvercle du guide-fil

9 Tirez le fil vers la droite, passez-le sous le crochet du guide-fil pour bobinage de canette, puis bobinez le fil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sous le disque de prétension, en le tirant aussi loin que possible.



① Guide-fil pour le bobinage de la canette

Veillez à ce que le fil passe sous le disque de prétension.

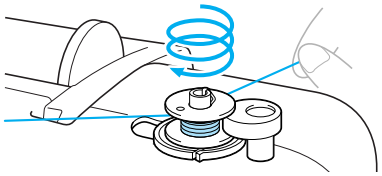


② Crochet
③ Disque de prétension
④ Tirez aussi loin que possible.

10 Bobinez l'extrémité du fil cinq ou six fois sur la canette, dans le sens des aiguilles d'une montre.

Maintenez le fil enfilé dans le guide-fil pour bobinage de canette avec votre main gauche, et bobinez l'extrémité du fil avec votre main droite.

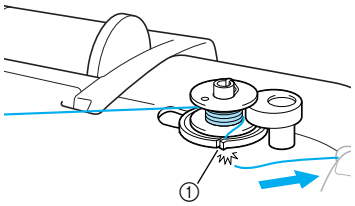
Bobinez cinq ou six fois.



ATTENTION

- **Maintenez toujours le fil bien tendu, et bobinez-le dans le sens des aiguilles d'une montre. Si vous bobinez le fil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, il risque de se bobiner autour de l'axe du bobineur.**

11 Introduisez le fil dans la fente de guide de la base du bobineur, puis tirez-le vers la droite pour le couper.



① Fente de guide de la base du bobineur (avec coupe-fil intégré)

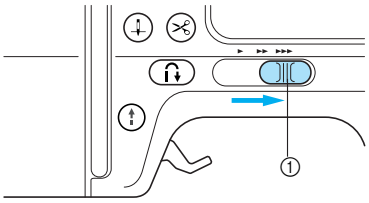
ATTENTION

- **Veillez à couper le fil comme il est décrit. Si la canette est bobinée sans couper le fil à l'aide du coupe-fil intégré dans la fente de la base du bobineur, le fil risque de s'emmêler dans la canette, ou l'aiguille risque de se tordre ou de se casser lorsque la canette tombera à court de fil.**

Mémo

- Assurez-vous que le fil est correctement mis avant de commencer à bobiner la canette. Dans le cas contraire, le fil risquerait de s'emmêler, et ne se bobinerait pas.

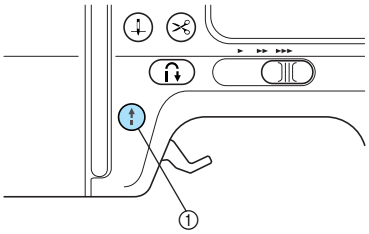
12 Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la droite.



① Commande de vitesse

13 Appuyez une fois sur ① (touche Marche/arrêt).

Si la pédale est branchée, appuyez dessus.



① Touche Marche/arrêt

▶ Le bobinage de la canette commence, et « » s'affiche sur l'écran LCD/ACL.

Remarque

- Ne laissez pas la machine sans surveillance lors du bobinage de la canette. Assurez-vous que le fil de canette est correctement bobiné. Si le fil de la canette n'est pas correctement bobiné, appuyez sur ① (touche Marche/arrêt), ou actionnez immédiatement la pédale de commande pour interrompre le bobinage de la canette.

14 Lorsque le bobinage de la canette s'arrête ou ralentit, appuyez une fois sur ① (touche Marche/arrêt) pour arrêter la machine.

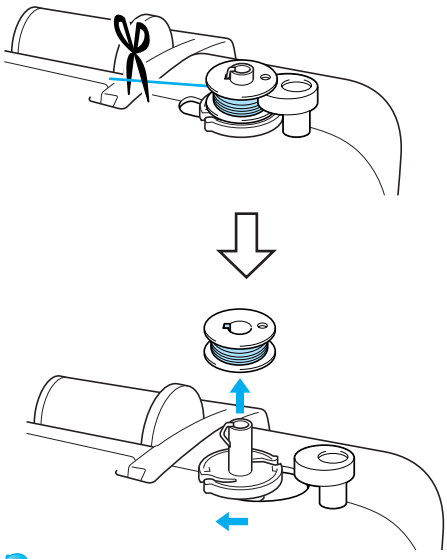
Si la pédale est branchée, relâchez-la.

▶ Le bobinage de la canette s'arrête.

ATTENTION

- **Lorsque le bobinage de la canette s'arrête ou ralentit, arrêtez la machine. Dans le cas contraire, la machine risquerait de s'endommager.**

15 **Coupez le fil aux ciseaux, faites glisser l'axe du bobineur vers la gauche, puis retirez la canette de l'axe.**



Mémo

- Si l'axe du bobineur se trouve sur le côté droit, l'aiguille ne bouge pas (ce qui rend la couture impossible).

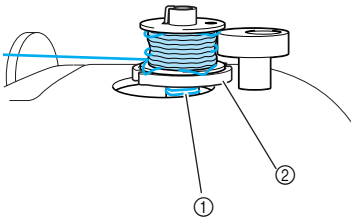
16 **Faites glisser la commande de vitesse de couture sur sa position d'origine.**

Mémo

- Lorsque vous mettez la machine à coudre en marche ou lorsque vous tournez le volant après avoir bobiné la canette, vous entendez un cliquetis ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

■ **Lorsque le fil s'emmêle sous la base du bobineur.**

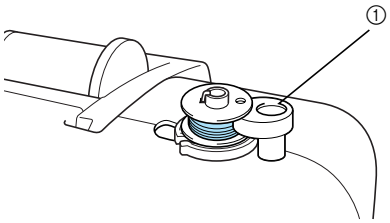
Si le bobinage de la canette commence alors que le fil ne passe pas correctement sous le disque de prétension du guide-fil pour bobinage de canette, le fil risque de s'emmêler sous le guide de la base du bobineur.
Le cas échéant, débobinez le fil en suivant la procédure ci-après.



① Fil
② Base du bobineur

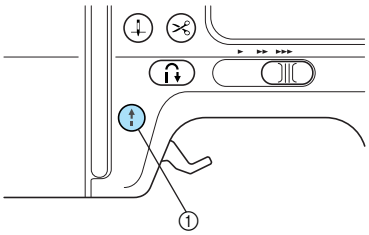
ATTENTION

- **Ne retirez pas la base du bobineur, même si le fil s'emmêle dessous. Vous pourriez vous blesser.**
- **Ne retirez pas la vis du presseur de bobineur de canette : vous risqueriez d'endommager la machine. Il n'est pas possible de débobiner le fil en retirant la vis.**



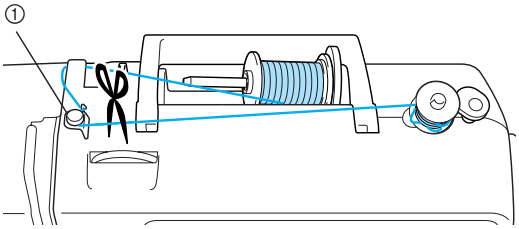
①Vis du presseur de bobineur de canette

1 **Si le fil s'emmêle sous la base du bobineur, appuyez sur ⓘ (touche Marche/arrêt) pour arrêter le bobinage de la canette.**
Si la pédale est branchée, relâchez-la.



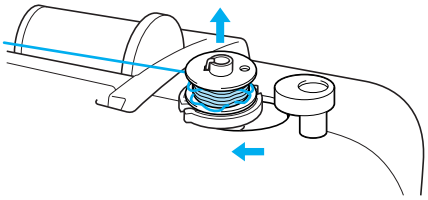
① Touche Marche/Arrêt

② Coupez le fil aux ciseaux à côté du guide-fil pour bobinage de canette.

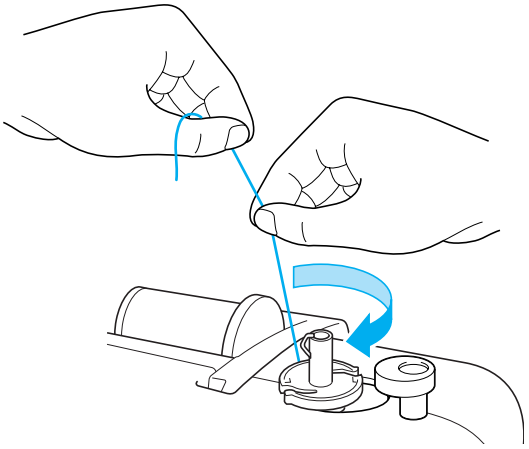


① Guide-fil pour le bobinage de la canette

③ Faites glisser l'axe du bobineur vers la gauche, puis retirez la canette de l'axe.



④ Maintenez l'extrémité du fil avec votre main gauche, et débobinez le fil de votre main droite dans le sens des aiguilles d'une montre à proximité de la canette comme il est indiqué ci-dessous.



⑤ Rembobinez la canette.

Remarque

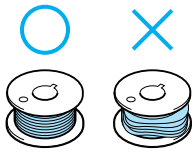
- Veillez à ce que le fil passe correctement sous le disque de prétension du guide-fil pour bobinage de canette (page 24).

Installation de la canette

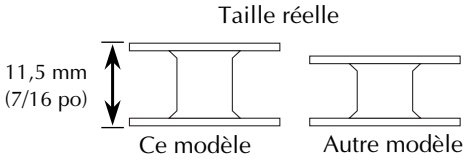
Installez une canette pleine.

ATTENTION

- **Utilisez une canette dont le fil a été correctement bobiné, sinon l'aiguille risque de se casser ou la tension du fil risque d'être incorrecte.**

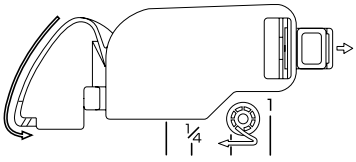


- **La canette fournie a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes conçues pour d'autres modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type [réf. : SA156, SFB (XA5539-151)].**

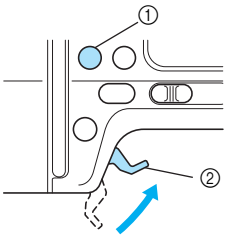


Mémo

- Le sens de passage du fil dans le compartiment de la canette est indiqué par des repères figurant autour du compartiment.

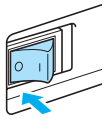


1 **Appuyez une ou deux fois sur (touche Positionnement aiguille) pour lever l'aiguille, puis soulevez le levier du pied-de-biche.**

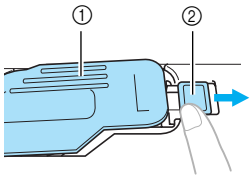


① Touche Positionnement aiguille
② Levier du pied-de-biche

2 **Mettez la machine à coudre hors tension.**



3 **Faites glisser le bouton d'ouverture du capot du compartiment à canette vers la droite.**

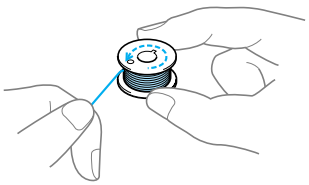


① Capot du compartiment à canette
② Bouton d'ouverture

▶ Le capot du compartiment à canette s'ouvre.

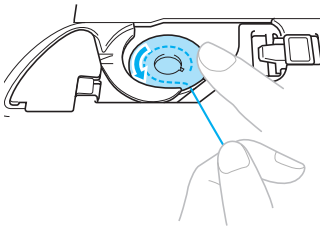
4 **Retirez le capot du compartiment à canette.**

5 **Maintenez la canette à l'aide de votre main droite et tenez l'extrémité du fil de la main gauche.**



• Veillez à ne pas laisser tomber la canette.

6 **Insérez la canette dans le compartiment à canette avec votre main droite.**

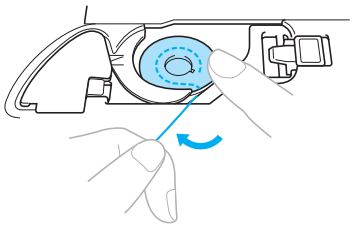


• Veillez à insérer correctement la canette.

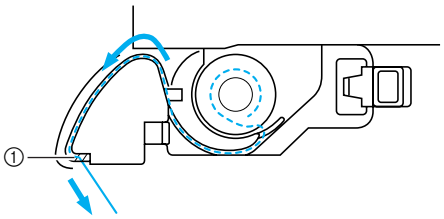
ATTENTION

- **Veillez à insérer la canette et à l'enfoncer vers le fond avec votre doigt. Dans le cas contraire, le fil risquerait de se casser ou d'être trop ou pas assez tendu.**
- **Veillez à enfiler la machine comme il est indiqué. Dans le cas contraire, le fil risquerait de se casser ou d'être trop ou pas assez tendu.**

7 **Maintenez légèrement la canette vers le bas à l'aide de votre main droite et guidez le fil de la main gauche comme il est indiqué.**



8 **Faites passer le fil par la fente, comme il est indiqué, puis sortez le fil en le tirant vers l'avant.**

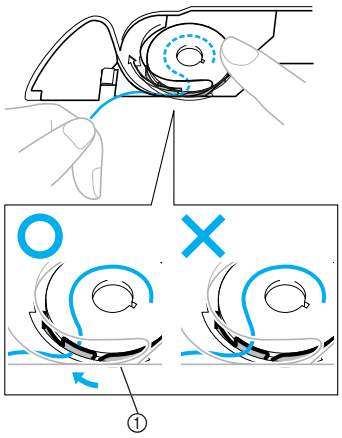


① Coupe-fil

▶ Le coupe-fil coupe le fil.

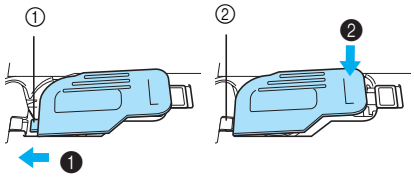
Remarque

- Si le fil est mal inséré dans le ressort de contrôle de la tension du compartiment à canette, il risque d'être trop ou pas assez tendu (page 59).



① Ressort de contrôle de la tension

9 Replacez le capot du compartiment à canette.
Insérez l'onglet dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette, puis appuyez légèrement sur le côté droit.



① Onglet
② Angle inférieur gauche

▶ L'enfilage de la canette est terminé. Vous pouvez commencer à coudre sans sortir le fil de la canette.

Enfilez ensuite le fil supérieur. Poursuivez avec la procédure décrite à la section « Enfilage supérieur » (page 31).

Mémo

- Lorsque vous cousez des fronces ou avant la courtepointe en mouvement libre, faites d'abord sortir le fil de la canette en suivant la procédure décrite sous « Lorsqu'il peut s'avérer nécessaire de sortir le fil de la canette ».

■ Lorsqu'il peut s'avérer nécessaire de sortir le fil de la canette

Lorsque vous cousez des fronces ou avant la courtepointe en mouvement libre, faites d'abord sortir le fil de la canette comme il est décrit ci-dessous.

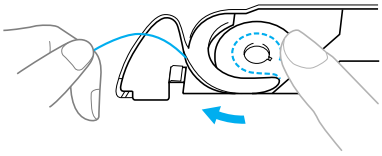
1 Enfilez le fil supérieur.

- Reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » (page 31).

2 Insérez la canette dans le compartiment à canette.

- Reportez-vous aux étapes 3 à 6 décrites sous « Installation de la canette » (page 27).

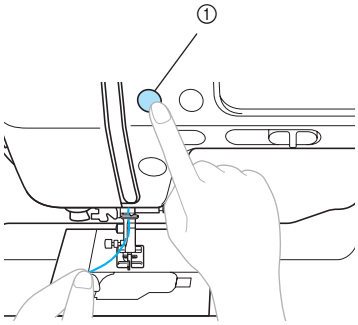
3 Faites passer le fil de la canette par la fente.



Remarque

- Ne coupez pas le fil avec le coupe-fil.
- Retirez le capot du compartiment à canette.

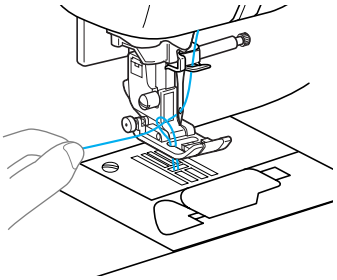
4 Tout en tenant légèrement le fil supérieur de la main gauche, appuyez une ou deux fois sur (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.



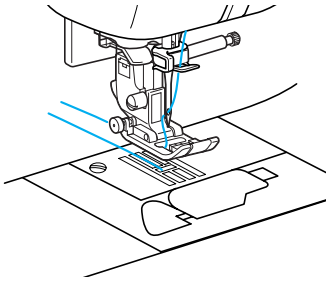
① Touche Positionnement aiguille

▶ Le fil de la canette fait une boucle autour du fil supérieur et vous pouvez tirer dessus.

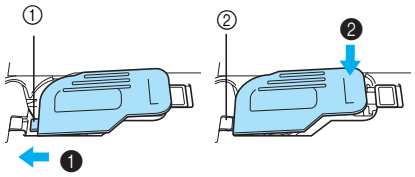
5 **Pour extraire le fil de la canette, tirez doucement le fil supérieur vers le haut.**



6 **Sortez environ 10 à 15 cm (4-5 po) de fil de la canette en le faisant passer sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.**



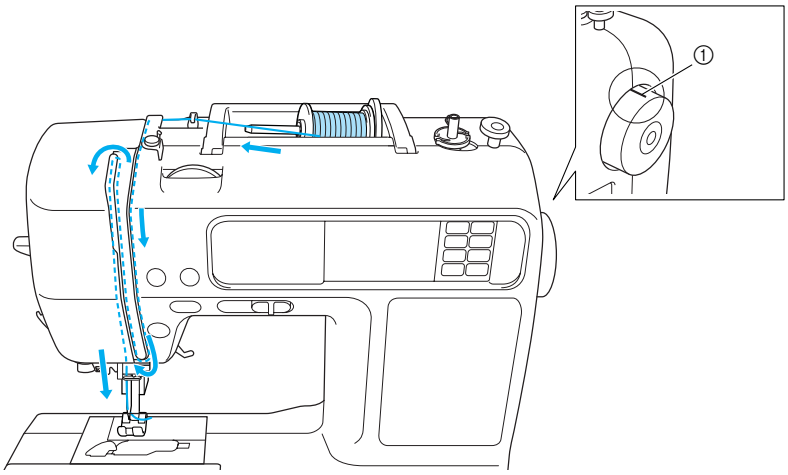
7 **Replacez le capot du compartiment à canette.** Insérez l'onglet dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette, puis appuyez légèrement sur le côté droit.



① Onglet
② Angle inférieur gauche

Enfilage supérieur

Cette section décrit comment placer la bobine du fil supérieur puis enfiler l'aiguille.



① Repère du volant

ATTENTION

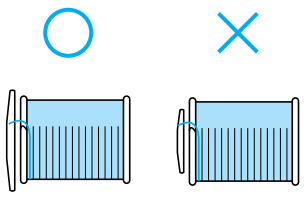
- **Lorsque vous enfilez le fil supérieur, suivez attentivement les instructions. Si l'enfilage supérieur n'est pas correct, le fil risque de s'emmêler ou l'aiguille risque de se tordre ou de se casser.**
- **Vous pouvez utiliser l'enfileur avec des aiguilles de machine à coudre à usage domestique 75/11 à 100/16. Il n'est pas possible d'utiliser l'enfileur avec du fil spécial tel que du fil nylon transparent ou métallique.**
- **Vous ne pouvez pas utiliser de fil d'une épaisseur de 130/120 ou supérieure avec l'enfileur d'aiguille.**
- **Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur avec une aiguille à oreilles ou une aiguille jumelée.**
- **S'il n'est pas possible d'utiliser l'enfileur d'aiguille, reportez-vous à la section « Enfilage guide de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur) » (page 36).**
- **N'utilisez jamais un fil de numéro inférieur ou égal à 20.**
- **Utilisez une combinaison fil-aiguille appropriée. Pour des détails relatifs aux combinaisons fil-aiguille appropriées, reportez-vous à la section « Sélection de l'aiguille en fonction des types de fil et de tissu » (page 39).**

À propos de la bobine de fil

Les informations décrites ci-dessous concernent les bobines de fil.

ATTENTION

- **Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas positionné correctement, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine ou l'aiguille risque de se casser.**
- **Trois tailles de couvercles sont disponibles, vous pouvez ainsi choisir le couvercle le mieux adapté à la taille de la bobine utilisée. Si le couvercle est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se bloquer dans la fente de la bobine ou l'aiguille risque de se casser.**



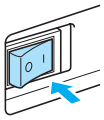
Enfilage du fil supérieur

Placez la bobine de fil sur le porte-bobine, puis enfilez la machine.

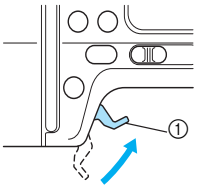
ATTENTION

- **Lorsque vous enfilez le fil supérieur, suivez attentivement les instructions. Si l'enfilage supérieur n'est pas correct, le fil risque de s'emmêler ou l'aiguille risque de se tordre ou de se casser.**

1 Mettez la machine sous tension.



2 Relevez le levier du pied-de-biche.



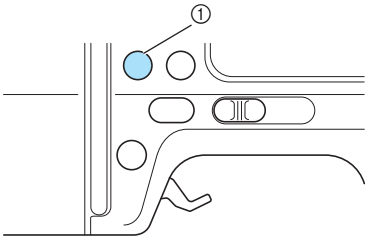
① Levier du pied-de-biche

▶ Le pied-de-biche est relevé.

Mémo

- Il n'est pas possible d'enfiler la machine si le pied-de-biche n'est pas relevé.

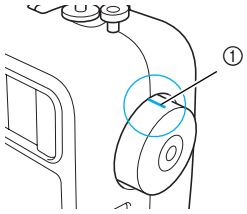
3 Appuyez une ou deux fois sur ① (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.



① Touche Positionnement aiguille

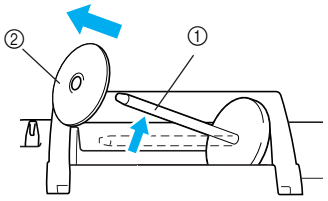
Remarque

- L'aiguille est suffisamment relevée lorsque le repère du volant est dirigé vers le haut, comme il est illustré ci-dessous. Vérifiez le volant et, si le repère ne se trouve pas dans cette position, appuyez sur ① (Touche Positionnement aiguille) jusqu'à ce qu'il y soit.



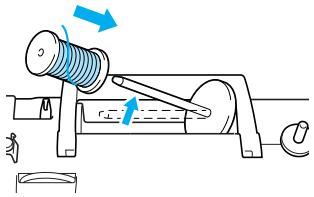
① Repère du volant

4 Prenez le porte-bobine, et retirez le couvercle de bobine inséré sur le porte-bobine.

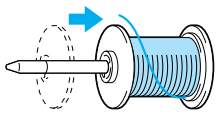


① Porte-bobine
② Couvercle de bobine

5 **Placez la bobine de fil sur le porte-bobine.**
Placez la bobine sur le porte-bobine de sorte que la bobine se trouve à l'horizontale et que le fil se déroule vers l'avant depuis la partie inférieure.



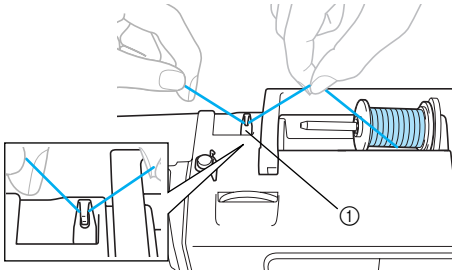
6 **Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine, puis remettez le porte-bobine dans sa position d'origine.**
Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine le plus possible vers la droite, comme il est illustré, avec le côté arrondi tourné vers la gauche.



ATTENTION

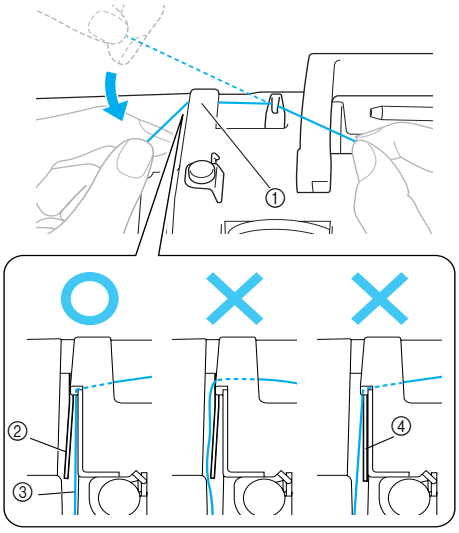
- **Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas positionné correctement, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine ou l'aiguille risque de se casser.**

7 **Tirez le fil de la bobine, puis passez-le sous le crochet du guide-fil.**



① Guide-fil

8 **Faites passer le fil sous le couvercle du guide-fil puis vers l'avant.**
Maintenez le fil près de la bobine à l'aide de votre main droite, et tirez le fil de votre main gauche comme il est indiqué ci-dessous.

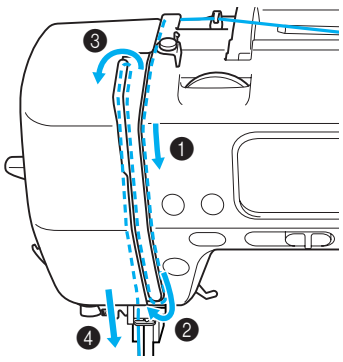


① Couvercle du guide-fil
② Ressort de guide-fil
③ Fil
④ Le levier du pied-de-biche est abaissé

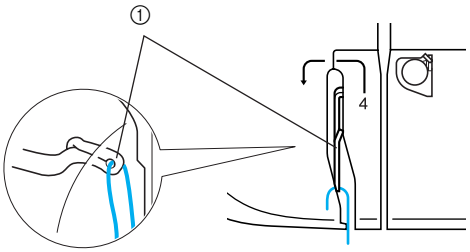
Remarque

- Faites toujours passer le fil sous le couvercle du guide-fil à l'aide de vos deux mains. Si vous ne tenez pas le fil avec votre main droite, il sera lâche et vous ne pourrez pas le fixer correctement sur le ressort de guide-fil. Ceci risquerait d'entraîner une tension incorrecte du fil.
- Assurez-vous que le levier de pied-de-biche est levé avant de passer le fil sous le couvercle du guide-fil. Si le levier de pied-de-biche est baissé, le ressort de guide-fil est fermé, ce qui vous empêche d'y passer correctement le fil.

9 **Passez le fil par les guides dans l'ordre indiqué ci-dessous.**



10 **Assurez-vous que le fil passe par le levier de remontée du fil comme il est indiqué ci-dessous.**



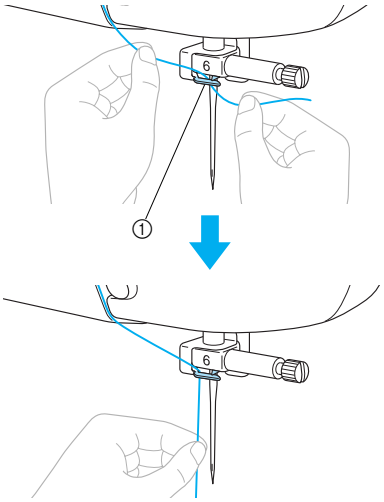
① Levier de remontée du fil

Mémo

- Si l'aiguille n'est pas levée, il est impossible de passer le fil dans le levier de remontée du fil. Appuyez toujours sur la touche de positionnement de l'aiguille pour lever l'aiguille avant de passer le fil dans le levier de remontée du fil.

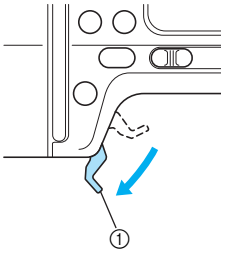
11 **Faites passer le fil derrière le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.**

Vous pouvez facilement faire passer le fil derrière le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille en le tenant avec votre main gauche et en le faisant passer, comme il est illustré, avec votre main droite.



① Guide d'enfilage de la barre de l'aiguille

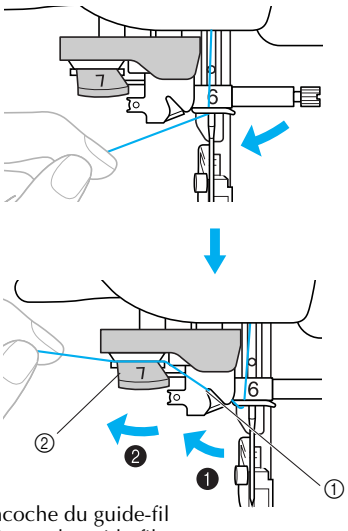
12 **Abaissez le levier du pied-de-biche pour abaisser le pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

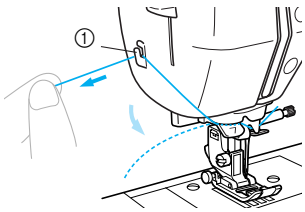
13 **Tirez l'extrémité du fil enfilé dans le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille vers la gauche, puis passez le fil par l'encoche du guide-fil (❶). Tirez alors fermement le fil par l'avant, et insérez-le dans la fente du disque de guide-fil portant la marque « 7 » sur toute la longueur (❷).**

Veillez à ce que le fil passe par l'encoche du guide-fil.



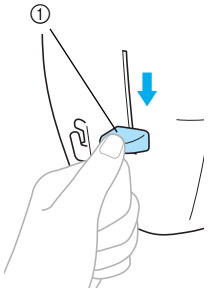
① Encoche du guide-fil
② Disque du guide-fil

14 **Coupez le fil avec le coupe-fil situé sur le côté gauche de la machine.**

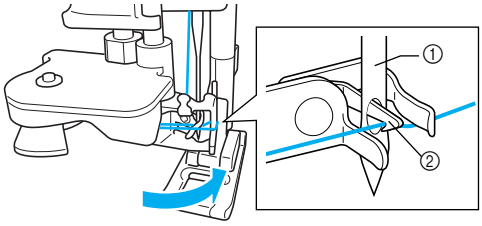


① Coupe-fil

15 **Baissez le plus possible le levier d'enfilage de l'aiguille situé sur le côté gauche de la machine, afin de faire tourner le crochet.**



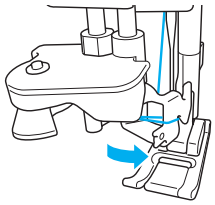
① Levier d'enfilage de l'aiguille



① Aiguille
② Crochet

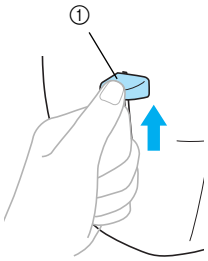
Remarque

- Si le levier d'enfilage de l'aiguille n'est pas baissé le plus possible, le crochet ne tourne pas complètement comme il est indiqué ci-dessous, et le fil ne passe pas par le chas de l'aiguille.
  Le cas échéant, recommencez la procédure à partir de **13**.



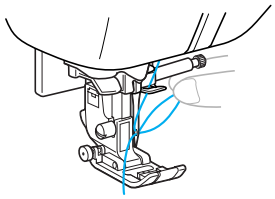
- L'enfileur d'aiguille ne peut pas enfiler l'aiguille si cette dernière n'est pas relevée. Appuyez toujours sur (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille avant d'utiliser l'enfileur. Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous à l'étape **3** de la section « Enfilage du fil supérieur » (page 32).

16 **Relevez lentement le levier d'enfilage de l'aiguille.**



① Levier d'enfilage de l'aiguille

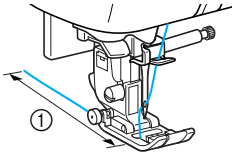
17 **Relevez le levier du pied-de-biche, puis enfilez doucement la boucle dans le chas pour sortir l'extrémité du fil.**



ATTENTION

- **N'appuyez sur aucune touche. En cas de pression accidentelle sur une des touches, la machine commencerait à coudre et vous risqueriez de vous planter l'aiguille dans le doigt ou de casser l'aiguille.**
- **Ne tirez pas brusquement sur le fil : vous risqueriez de tordre ou de casser l'aiguille.**

18 **Passez l'extrémité du fil par le pied-de-biche, puis tirez environ 5 cm (2 po) de fil vers l'arrière de la machine.**



① 5cm (2 po)

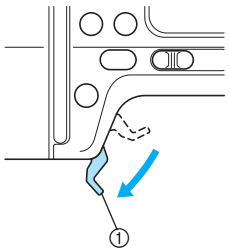
▶ L'enfilage supérieur est terminé.

■ Enfilage guide de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur)

Si vous utilisez du fil spécial, tel que du fil nylon transparent ou métallique, et l'aiguille à oreilles ou l'aiguille jumelée, dont vous ne pouvez pas vous servir avec l'enfileur, enfilez l'aiguille comme décrit ci-dessous.

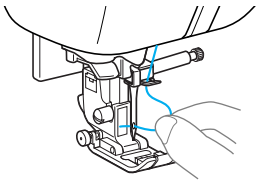
① Enfilez la machine par le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille en suivant les étapes ① à ⑪ de « Enfilage du fil supérieur » (page 32).

② Abaissez le levier du pied-de-biche.



① Levier du pied-de-biche

③ Introduisez le fil dans le chas de l'aiguille par l'avant.



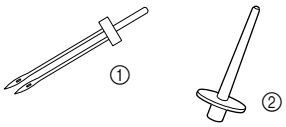
ATTENTION

- **N'appuyez sur aucune touche. En cas de pression accidentelle sur une des touches, la machine commencerait à coudre et vous risqueriez de vous planter l'aiguille dans le doigt ou de casser l'aiguille.**

④ Relevez le levier du pied-de-biche, passez l'extrémité du fil par le pied-de-biche, puis tirez environ 5 cm de fil vers l'arrière de la machine.

Utilisation de l'aiguille jumelée

Avec l'aiguille jumelée, vous pouvez coudre deux lignes parallèles du même point avec deux fils différents. L'épaisseur et la qualité des deux fils supérieurs doivent être identiques. Utilisez toujours l'aiguille jumelée et le porte-bobine supplémentaire.
Pour obtenir de plus amples détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à « Tableau de réglage des points » (page 70).



① Aiguille jumelée
② Porte-bobine supplémentaire

ATTENTION

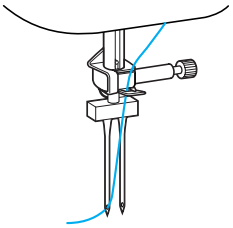
- **Utilisez l'aiguille jumelée uniquement (réf. : X59296-121). N'utilisez pas d'autre aiguille : elle risquerait de se tordre ou la machine pourrait être endommagée.**
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**

① Installez l'aiguille jumelée.

- Pour obtenir de plus amples détails sur l'installation d'une aiguille, reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » (page 41).

② Enfilez le fil supérieur pour le chas de l'aiguille gauche.
Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous aux étapes ① à ⑪ de « Enfilage du fil supérieur » (page 32).

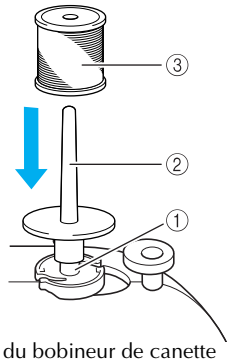
③ Enfilez manuellement le fil supérieur dans l'aiguille gauche.
Introduisez le fil dans le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière.



ATTENTION

- **Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur avec l'aiguille jumelée. Si l'enfileur est utilisé avec l'aiguille jumelée, vous risquez d'endommager la machine à coudre.**

4 **Insérez le porte-bobine supplémentaire sur l'extrémité de l'axe du bobineur, puis installez-y la bobine de fil. Enfilez ensuite le fil supérieur.**

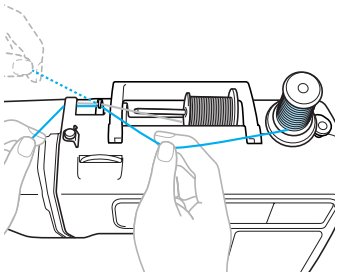


① Axe du bobineur de canette
② Porte-bobine supplémentaire
③ Bobine de fil

Mémo

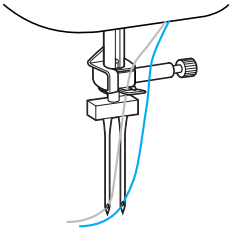
- Mettez la bobine de fil en place en faisant en sorte que le fil se débobine par l'avant de la bobine.

5 **Enfilez le fil supérieur droit de la même manière que le fil supérieur gauche.**



- Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous aux étapes 7 à 10 de « Enfilage du fil supérieur » (page 32).

6 **Enfilez manuellement l'aiguille droite sans faire passer le fil par le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.**
Introduisez le fil dans le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière.



ATTENTION

- **Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur avec l'aiguille jumelée. Si l'enfileur est utilisé avec l'aiguille jumelée, vous risquez d'endommager la machine à coudre.**

7 **Fixez le pied zigzag « J ».**
Pour obtenir de plus amples détails sur le changement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, n'oubliez pas de fixer le pied zigzag « J ». Si vous obtenez des points froncés, utilisez le pied-de-biche « N » ou fixez un renfort de broderie.**

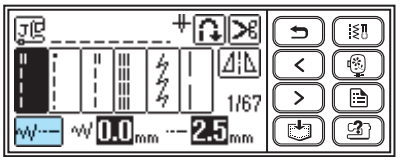
8 **Mettez la machine à coudre sous tension, puis sélectionnez un point.**

- Pour obtenir de plus amples informations sur la sélection du point, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).
- Reportez-vous à la section « Tableau de réglage des points » (page 70) pour de plus amples informations sur les points nécessitant l'utilisation d'une aiguille jumelée.

ATTENTION

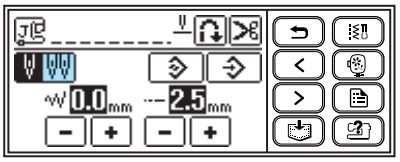
- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à sélectionner un point approprié, sinon l'aiguille risque de se casser ou la machine pourrait être endommagée.**

9 **Appuyez sur** .



▶ L'écran de réglage de l'aiguille jumelée s'affiche.

10 **Appuyez sur** .



▶ s'affiche en surbrillance inverse.

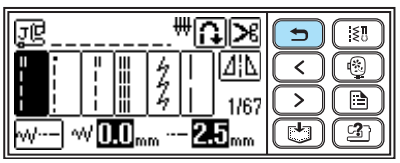
Vous pouvez maintenant utiliser l'aiguille jumelée.

Mémo

- Si vous appuyez à nouveau sur , l'affichage revient sur .

11 **Appuyez sur (touche Arrière).**

▶ L'écran initial s'affiche de nouveau, et s'affiche.



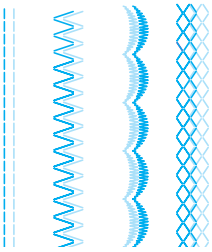
ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à sélectionner le réglage correspondant, sinon l'aiguille risque de se casser ou la machine pourrait être endommagée.**

12 **Commencez à coudre.**

- Pour obtenir de plus amples détails sur le démarrage du travail de couture, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 51).

▶ Deux lignes de points sont cousues en parallèle.



Remarque

- Lors du changement du sens de couture, appuyez sur (touche Positionnement aiguille) pour soulever l'aiguille, puis relevez le levier du pied-de-biche et tournez le tissu.

ATTENTION

- **N'essayez pas de tourner le tissu lorsque l'aiguille jumelée est enfoncée dedans : vous risqueriez de la casser ou d'endommager la machine.**

Remplacement de l'aiguille

Cette section décrit comment remplacer l'aiguille.

Précautions relatives à l'aiguille

ATTENTION

- **N'utilisez que des aiguilles pour machine à coudre à usage domestique. N'utilisez pas d'autre aiguille : elle risquerait de se tordre ou la machine pourrait être endommagée.**
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**

Sélection de l'aiguille en fonction des types de fil et de tissu

L'aiguille à utiliser dépend du tissu et de l'épaisseur du fil. Consultez le tableau suivant pour choisir le fil et l'aiguille appropriés au tissu à coudre.

Type de tissu/application		Fil		Taille d'aiguille
		Type	Taille	
Tissus moyens	**Drap fin**	Fil de coton	60–90	75/11–90/14
	Taffetas	Fil synthétique		
	Flanelle, gabardine	Fil de soie	50	
Tissus fins	**Linon**	Fil de coton	60–90	65/9–75/11
	Crêpe Georgette	Fil synthétique		
	Challis, satin	Fil de soie	50	
Tissus épais	**Toile de jean**	Fil de coton	30	100/16
			50	90/14–100/16
	Velours côtelé	Fil synthétique	50–60	
	Tweed	Fil de soie		
Tissus élastiques	**Jersey**	Fil pour tricots	50–60	Aiguille à pointe boule (dorée) 75/11–90/14
	Tricot			
Tissus s'effilochant facilement		Fil de coton	50–90	65/9–90/14
		Fil synthétique		
		Fil de soie	50	
Pour couture de renfort		Fil synthétique	50	90/14–100/16
		Fil de soie		

Remarque

- N'utilisez jamais un fil de numéro inférieur ou égal à 20. Ceci pourrait provoquer des dysfonctionnements.

Mémo

- Plus le numéro du fil est petit, plus le fil est épais, et plus le numéro de l'aiguille est grand, plus l'aiguille est grosse.
- Une aiguille 75/11 est installée lorsque vous achetez la machine à coudre.

■ **Aiguille à pointe boule (dorée)**

Pour éviter de sauter des points, utilisez des aiguilles à pointe boule avec les tissus élastiques.

■ **Fil nylon transparent**

Utilisez une aiguille 90/14 à 100/16, quel que soit le type de tissu ou de fil.

■ **Aiguilles à broder**

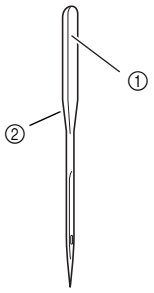
Utilisez une aiguille de machine à coudre à usage domestique 75/11. Lorsque vous brodez sur des tissus épais comme la toile de jean, utilisez une aiguille de machine à coudre à usage domestique 90/14 ou 100/16.

ATTENTION

- **Les combinaisons tissu/fil/aiguille appropriées figurent dans le tableau (page 39). Si la combinaison n'est pas correcte, l'aiguille risque de se tordre ou de se casser, en particulier lorsque vous utilisez des tissus épais (comme de la toile de jean) avec des aiguilles fines (comme les numéros 65/9 à 75/11). En outre, la couture risque d'être irrégulière ou de faire des plis, et la machine peut sauter des points.**

Vérification de l'aiguille

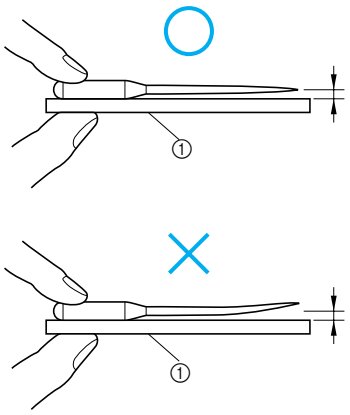
Il est extrêmement dangereux de coudre avec une aiguille tordue, elle risque en effet de se casser en cours d'utilisation.
Avant d'utiliser l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane et assurez-vous que la distance entre l'aiguille et la surface est constante.



① Côté plat
② Identification du type d'aiguille

ATTENTION

- **Si la distance entre l'aiguille et la surface plane n'est pas constante, l'aiguille est tordue. N'utilisez pas d'aiguille tordue.**

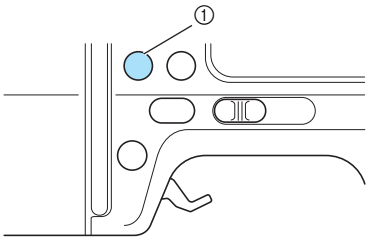


①Surface plane

Remplacement de l'aiguille

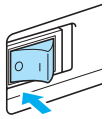
Utilisez le tournevis et une aiguille droite conformément aux instructions de la section « Vérification de l'aiguille » (page 40).

1 **Appuyez une ou deux fois sur ① (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



① Touche Positionnement aiguille

2 **Mettez la machine à coudre hors tension.**



ATTENTION

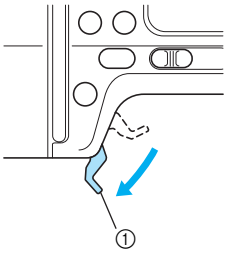
- **Mettez toujours la machine hors tension avant de remplacer l'aiguille. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement l'une des touches, et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

3 **Placez du tissu ou du papier sous le pied-de-biche afin de couvrir les trous de la plaque d'aiguille.**

Remarque

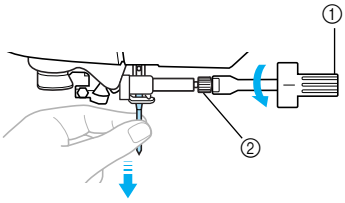
- Avant de remplacer l'aiguille, posez du tissu ou du papier sous le pied-de-biche afin d'éviter que l'aiguille ne tombe dans les trous de la plaque d'aiguille.

4 **Abaissez le levier du pied-de-biche.**



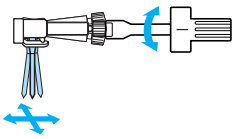
① Levier du pied-de-biche

5 **Tenez l'aiguille de la main gauche, puis, à l'aide d'un tournevis, tournez la vis du support d'aiguille vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour retirer l'aiguille.**

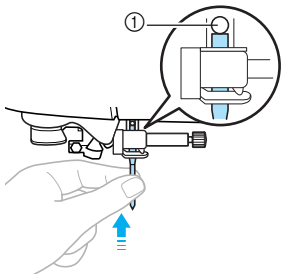


① Tournevis
② Vis de support d'aiguille

- Ne forcez pas lorsque vous serrez ou desserrez la vis du support d'aiguille, sinon certaines pièces de la machine à coudre risquent d'être endommagées.

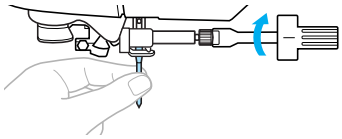


6 **Le côté plat de l'aiguille orienté vers l'arrière de la machine, insérez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée.**

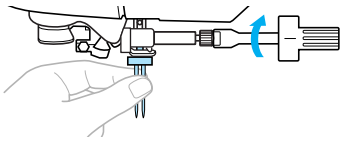


① Butée d'aiguille

7 **Tout en maintenant l'aiguille de votre main gauche, utilisez le tournevis pour serrer la vis du support d'aiguille.**



Installez l'aiguille jumelée de la même façon.



ATTENTION

- **Veillez à insérer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée et serrez soigneusement la vis de support de l'aiguille à l'aide du tournevis. Dans le cas contraire, l'aiguille risquerait de se casser ou la machine de s'endommager.**

Remplacement du pied-de-biche

Cette section décrit comment remplacer le pied-de-biche.

Précautions relatives au pied-de-biche

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives au pied-de-biche.

ATTENTION

- **Utilisez le pied-de-biche adapté au type de point que vous souhaitez coudre, sinon, l'aiguille risque de heurter le pied-de-biche et de se tordre ou de se casser.**
- **N'utilisez que des pieds-de-biche conçus pour cette machine à coudre. Si vous utilisez un autre type de pied-de-biche, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.**

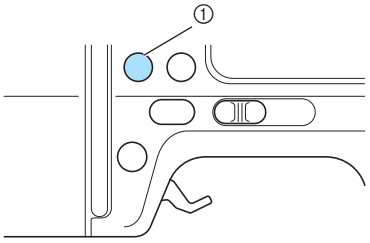
Remplacement du pied-de-biche

Remplacez le pied-de-biche comme il est décrit ci-dessous.

Mémo

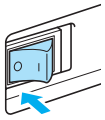
- Pour obtenir de plus amples détails sur la fixation du pied à broderie « Q », reportez-vous à la section « Fixation du pied à broderie » (page 120).
- Le pied zigzag « J » est déjà installé lorsque vous achetez la machine à coudre.

1 **Appuyez une ou deux fois sur ↕ (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



① Touche Positionnement aiguille

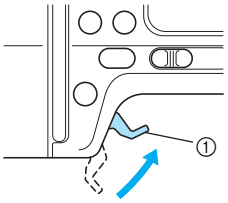
2 **Mettez la machine à coudre hors tension.**



ATTENTION

- **Mettez toujours la machine hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement l'une des touches, et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

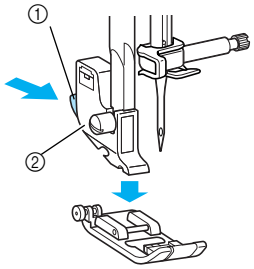
3 **Relevez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

▶ Le pied-de-biche est relevé.

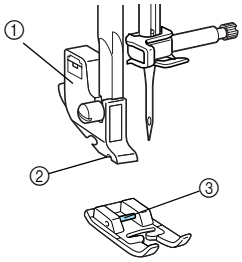
4 **Appuyez sur le bouton noir situé à l'arrière du support de pied-de-biche.**



① Bouton noir
② Support de pied-de-biche

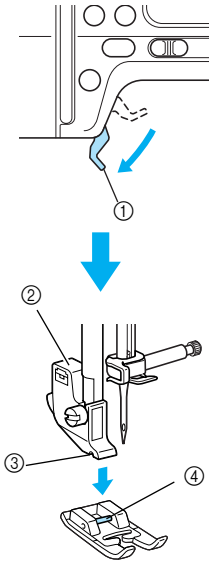
▶ Le support de pied-de-biche libère le pied-de-biche.

5 **Placez un autre pied-de-biche sous le support de sorte que le crochet soit aligné sur l'encoche du support.**
En plaçant le pied-de-biche, veillez à ce que la lettre indiquant le type de pied-de-biche (A, G, I, J, M, N ou R) puisse être lue.



① Support de pied-de-biche
② Encoche
③ Crochet

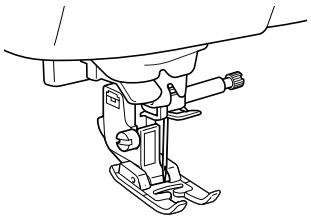
6 **Abaissez doucement le levier du pied-de-biche afin que le crochet s'enclenche dans l'encoche du support.**



① Levier du pied-de-biche
② Support de pied-de-biche
③ Encoche
④ Crochet

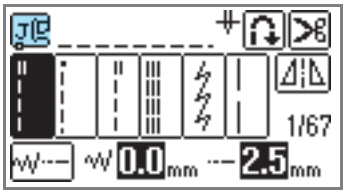
▶ Le pied-de-biche est fixé.

7 **Relevez le levier du pied-de-biche pour vous assurer que le pied de biche est bien fixé.**



Remarque

● Lorsqu'un point est sélectionné, l'icône du pied-de-biche devant être utilisé s'affiche à l'écran. Assurez-vous que le pied-de-biche approprié est fixé avant de commencer la couture. Dans le cas contraire, mettez la machine à coudre hors tension, fixez le pied-de-biche qui convient, puis sélectionnez de nouveau le point souhaité.



Pied pour boutonnières « A »

Pied pour surjet « G »

Pied zigzag « J »

Pied pour boutons « M »

Pied pour monogrammes « N »

Pied pour ourlets invisibles « R »

Couteau raseur « S » (en option)

● Pour obtenir de plus amples détails sur le pied-de-biche à utiliser avec le point sélectionné, reportez-vous au « Tableau de réglage des points » (page 70).

Retrait et fixation du support de pied-de-biche

Retirez le support de pied-de-biche lorsque vous nettoyez la machine à coudre ou lorsque vous installez un pied-de-biche n'utilisant pas de support, comme le pied à broderie, le pied-de-biche ouvert à mouvement libre pour courtepointe « O » (en option) et le pied à double entraînement (en option). À l'aide du tournevis, retirez le support de pied-de-biche.

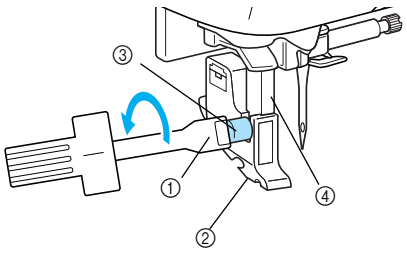
ATTENTION

- **Mettez toujours la machine hors tension avant de fixer/retirer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement l'une des touches, et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

1 Retirez le pied-de-biche.

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

2 Desserrez la vis du support de pied-de-biche à l'aide du tournevis.



① Tournevis
② Support de pied-de-biche
③ Vis du support de pied-de-biche
④ Barre de pied-de-biche

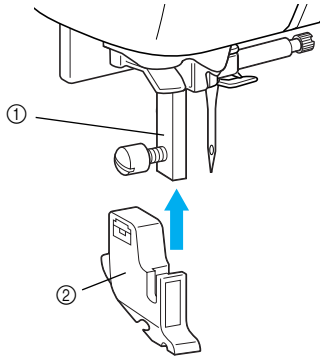
▶ Le pied-de-biche est retiré de la barre de pied-de-biche.

■ Fixation du support de pied-de-biche

1 Relevez le levier du pied-de-biche.

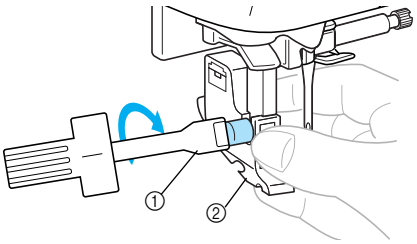
▶ Le pied-de-biche est relevé.

2 Alignez le support avec la partie inférieure gauche de la barre du pied-de-biche.



① Barre de pied-de-biche
② Support de pied-de-biche

3 Maintenez le support de pied-de-biche de la main droite, puis serrez la vis à l'aide du tournevis de votre main gauche.



① Tournevis
② Support de pied-de-biche

ATTENTION

- **Ne touchez pas l'aiguille avec le doigt ou le pied-de-biche lorsque vous le fixez/retirez. L'aiguille pourrait se casser ou vous blesser.**
- **Veillez à serrer la vis à l'aide du tournevis fourni. Si la vis est desserrée, l'aiguille pourrait heurter le pied-de-biche et se casser ou se tordre.**

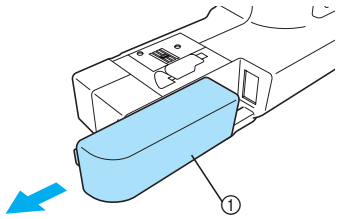
Couture de pièces de tissu cylindriques

La couture en mode « bras libre » simplifie la couture de pièces de tissu cylindriques .

Couture en mode « bras libre »

Le retrait du plateau permet la couture en mode « bras libre », ce qui facilite la couture de pièces de tissu cylindriques, telles que revers de manches et jambes de pantalon.

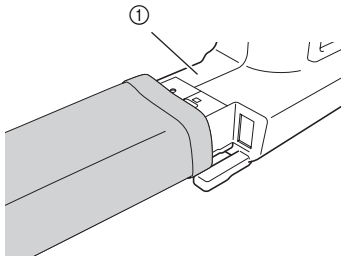
1 **Retirez le plateau.**



① Plateau

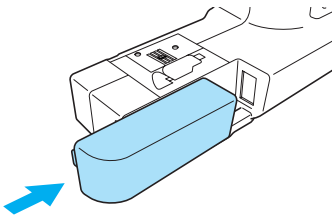
▶ Le plateau retiré, vous pouvez travailler en mode « bras libre ».

2 **Faites glisser la partie à coudre sur le bras, puis commencez à coudre.**



① Bras

3 **Une fois la couture en mode « bras libre » terminée, remettez le plateau en place.**



2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

Ce chapitre décrit les préparatifs nécessaires à la couture.

Couture **48**

Réglage du point **57**

Fonctions utiles **61**

Conseils utiles de couture **65**

Couture

Cette section décrit les fonctionnements de base de la machine à coudre.
Avant d'utiliser la machine à coudre, lisez les précautions suivantes.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque la machine est en marche, faites particulièrement attention à l'emplacement de l'aiguille. En outre, ne laissez pas vos mains près des pièces mobiles, telles que l'aiguille et le volant, sinon vous risquez de vous blesser.**
- **Ne pas tirer ni pousser le tissu trop fort pendant la couture : vous risquez soit de vous blesser soit de casser l'aiguille.**
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**
- **Veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingles de faufilage, sinon elle risque de casser ou de se tordre.**

Procédure de couture générale

Suivez les procédures de base énumérées ci-dessous pour coudre.

1	**Fixez le pied-de-biche.**	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi. Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).
↓		
2	**Mettez la machine sous tension.**	Mettez la machine à coudre sous tension. Pour obtenir de plus amples détails sur la mise sous tension de la machine, reportez-vous à la section « Mise sous tension de la machine » (page 17).
↓		
3	**Sélectionnez le point.**	Sélectionnez le point approprié pour la zone à coudre. Pour obtenir de plus amples détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).
↓		
4	**Positionnez le tissu.**	Placez la zone à coudre sous le pied-de-biche. Veillez à respecter l'ordre de couture des pièces de tissu et à aligner correctement l'endroit et l'envers. Pour obtenir de plus amples détails sur le positionnement du tissu, reportez-vous à la section « Positionnement du tissu » (page 50).
↓		
5	**Commencez à coudre.**	Commencez à coudre. Pour obtenir de plus amples détails sur le démarrage du travail de couture, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 51).
↓		
6	**Coupez le fil.**	Coupez le fil à la fin de la couture. Il est également possible de procéder à une coupure automatique du fil. Pour obtenir de plus amples détails sur la coupe du fil, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 55).

Sélection du point

Sélectionnez les points à l'aide des commandes de l'écran LCD/ACL. Vous pouvez choisir parmi 67 points de couture courants. Lors de la mise sous tension de la machine, le point droit (aiguille à gauche) est sélectionné.

1 **Déterminez le point à utiliser, puis préparez le pied-de-biche correspondant.**

- Reportez-vous à la section « Tableau de réglage des points » (page 70).

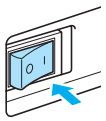
2 **Fixez le pied-de-biche.**
Le pied zigzag « J » est fixé à la machine.

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

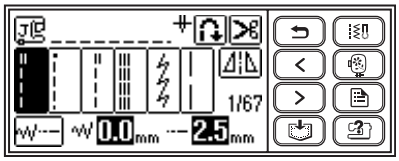
ATTENTION

- **Utilisez le pied-de-biche approprié au point sélectionné. Si vous utilisez un pied-de-biche inadapté, l'aiguille risque de le heurter et de se tordre ou de se casser.**

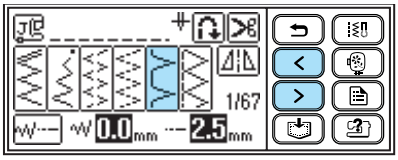
3 **Mettez la machine à coudre sous tension.**



▶ Le point droit (aiguille à gauche) est sélectionné sur l'écran.



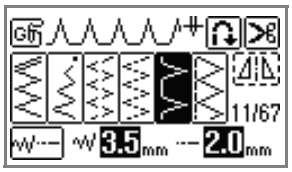
4 **Sélectionnez un point.**
< (touche Page précédente) permet de revenir à la page précédente, et > (touche Page suivante) permet de passer à la page suivante.



Mémo

- S'il est difficile de toucher l'écran avec votre doigt, utilisez le stylet fourni.

Exemple : [11] est sélectionné :



▶ Le numéro du point sélectionné, la largeur et la longueur du point s'affichent.

5 **Au besoin, spécifiez les réglages de couture automatique de points inverses/de renfort, et réglez la longueur du point, etc.**

- Pour obtenir de plus amples détails sur la couture avec chacun des points courants, reportez-vous à la section « Tableau de réglage des points » (page 70).

Remarque

- Lorsqu'un point est sélectionné, l'icône du pied-de-biche devant être utilisé s'affiche à l'écran. Assurez-vous que le pied-de-biche approprié est fixé avant de commencer la couture. Dans le cas contraire, mettez la machine à coudre hors tension, fixez le pied-de-biche qui convient, puis sélectionnez de nouveau le point souhaité.

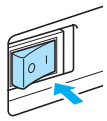
Mémo

- Pour obtenir de plus amples détails sur la couture automatique de points inverses/de renfort, etc., reportez-vous à la section « Fonctions utiles » (page 61).
- Pour obtenir de plus amples détails sur le réglage de la longueur/largeur du point, et de la tension du fil, reportez-vous à la section « Réglage du point » (page 57).

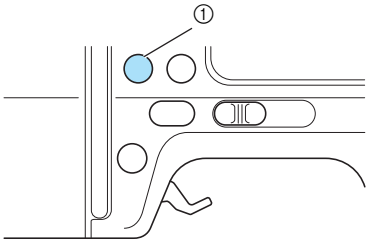
Positionnement du tissu

Veillez à respecter l'ordre de couture des pièces de tissu et à aligner correctement l'endroit et l'envers.

1 **Mettez la machine sous tension.**



2 **Appuyez une ou deux fois sur ① (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



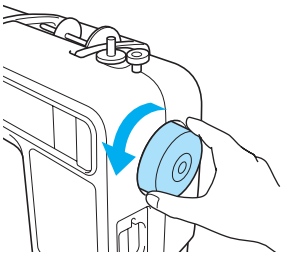
① Touche Positionnement aiguille

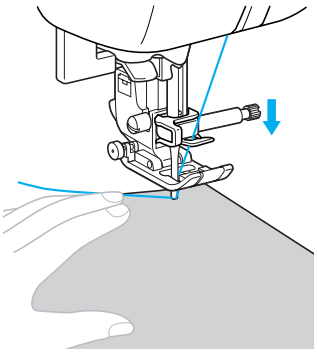
3 **Placez le tissu sous le pied-de-biche.**

Mémo

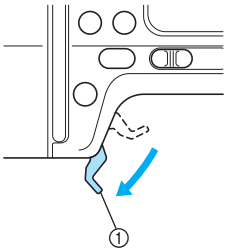
- Si le rabat est positionné à droite, il est plus facile de coudre en ligne droite et le reste du tissu ne gêne pas.

4 **Tout en maintenant le fil et le tissu de la main gauche, tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) avec la main droite pour abaisser l'aiguille au point de départ de la couture.**



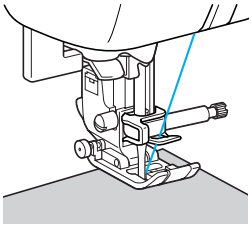


5 **Abaissez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

▶ Le tissu est maintenant positionné pour être cousu.



Démarrage du travail de couture

Dès que vous êtes prêt à coudre, vous pouvez démarrer la machine. Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la touche de fonctionnement ⓘ (touche Marche/arrêt) ou de la pédale. Pour obtenir de plus amples détails sur la pédale, reportez-vous à la page suivante.

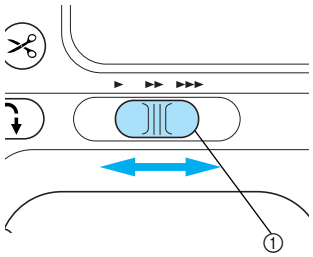
Mémo

- Lorsque la pédale est branchée, il n'est pas possible d'utiliser ⓘ (touche Marche/arrêt) pour démarrer ou arrêter le travail de couture.

■ Utilisation de la touche de fonctionnement

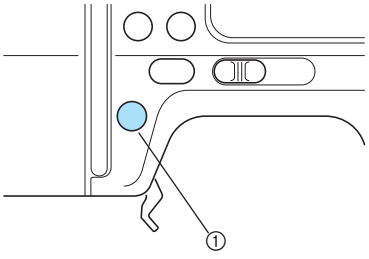
Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la touche de fonctionnement ⓘ (touche Marche/arrêt).

1 Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.
Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.



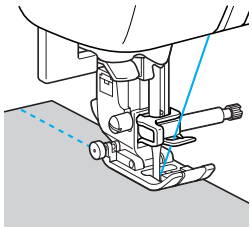
① Commande de vitesse de couture

2 Appuyez une fois sur ⓘ (touche Marche/arrêt).



① Touche Marche/arrêt

▶ La machine commence à coudre.



Mémo

- La machine coud à vitesse réduite au début de la couture.
- Si vous maintenez ⓘ (touche Marche/arrêt) enfoncée lors de la couture, la machine coud à vitesse réduite. L'utilisation de cette fonction au point situé juste avant celui sur lequel vous souhaitez arrêter la machine vous permet d'arrêter cette dernière avec précision.

3 À la fin de la couture, appuyez une fois sur ⓘ (touche Marche/arrêt).

▶ La machine s'arrête de coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu).

4 Coupez les fils.

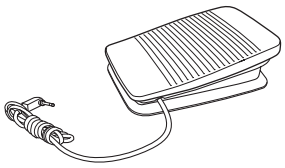
• Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 55).

Remarque

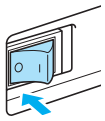
- Cette machine s'arrête automatiquement lorsque la canette est presque vide. Lorsque la machine s'arrête, remplacez le fil de la canette, puis appuyez sur ⓘ (touche Marche/arrêt) pour reprendre la couture.

■ Utilisation de la pédale

Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la pédale.



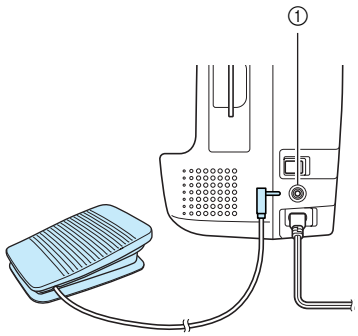
① Mettez la machine à coudre hors tension.



Remarque

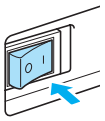
- Lorsque vous connectez la pédale, veillez à mettre la machine à coudre hors tension pour éviter qu'elle ne démarre accidentellement.

② Insérez la fiche de la pédale dans la prise située sur le côté droit de la machine à coudre.

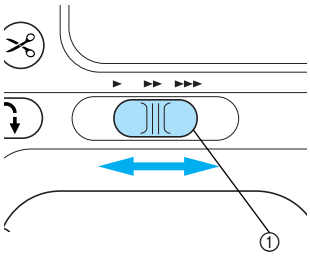


① Prise de pédale

③ Mettez la machine sous tension.



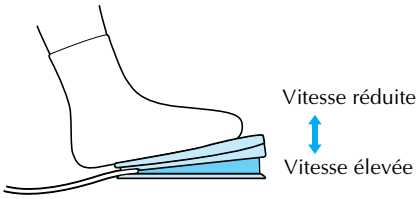
④ Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.
Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.



① Commande de vitesse de couture

▶ La vitesse réglée à l'aide de la commande de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale.

⑤ Dès que vous êtes prêt à coudre, appuyez doucement sur la pédale.
Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse de couture augmente et, inversement, plus vous réduisez la pression sur la pédale, plus la vitesse de couture est faible.



- Appuyez doucement sur la pédale. Si vous appuyez trop fort, la couture démarre trop rapidement.

▶ La machine commence à coudre.

⑥ À la fin de la couture, relâchez complètement la pédale.

▶ La machine s'arrête de coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu).

⑦ Coupez les fils.

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 55).

Mémo

- Lorsque la pédale est branchée, il n'est pas possible d'utiliser ⓘ (touche Marche/arrêt) pour démarrer ou arrêter le travail de couture.
- Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille reste abaissée (dans le tissu). Vous pouvez régler la machine pour que l'aiguille remonte lorsque vous cessez de coudre. Pour obtenir de plus amples détails sur le réglage de la machine permettant de faire remonter l'aiguille lorsque vous cessez de coudre, reportez-vous à la section « Modification des réglages de la machine » (page 19).

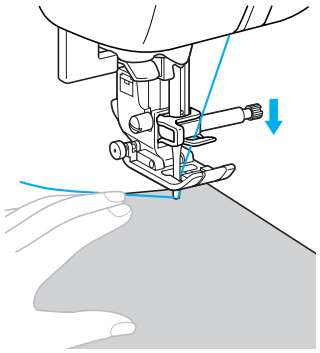
ATTENTION

- **Ne laissez pas des bouts de fils ou de la poussière s'accumuler dans la pédale, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.**
- **Ne posez pas d'objets sur la pédale, sinon vous risquez d'endommager la machine ou de vous blesser.**
- **Si vous n'utilisez pas la machine pendant une longue période, débranchez la pédale, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.**

Arrêt des points

Lorsque vous utilisez le point droit, par exemple, à l'extrémité d'une ouverture ou à un endroit sans superposition de coutures, choisissez les points inverses ou les point de renfort pour arrêter le fil.

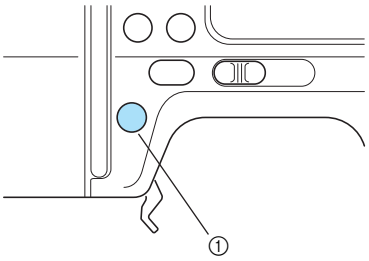
1 Abaissez l'aiguille sur le tissu au début de la couture, puis faites de même avec le levier du pied-de-biche.



2 Appuyez sur ⓘ (touche Marche/arrêt), ou appuyez sur la pédale.

À ce moment, si vous maintenez ⓘ (touche Marche/arrêt) enfoncée, la machine coud à vitesse réduite.

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 51).

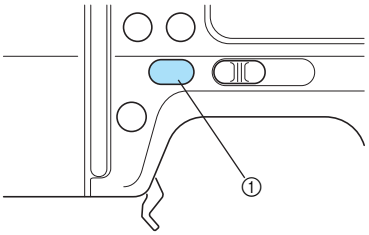


① Touche Marche/Arrêt

▶ La machine commence à coudre.

3 **Après avoir cousu 3 à 5 points, appuyez sur (touche Point inverse/de renfort).**
Maintenez (touche Point inverse/de renfort) enfoncée jusqu'à atteindre le début de la couture.

- La machine coud à vitesse réduite lorsque (touche Point inverse/de renfort) est enfoncée.



① Touche Point inverse/de renfort

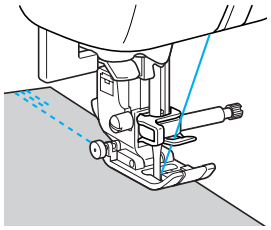
▶ Lorsque (touche Point inverse/de renfort) est maintenue enfoncée, des points inverses sont cousus.

4 **Lorsque vous revenuez au début de la couture, relâchez (touche Point inverse/de renfort).**

▶ La machine s'arrête de coudre.

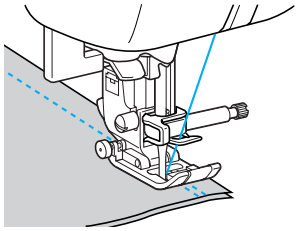
5 **Appuyez sur (touche Marche/arrêt) ou sur la pédale.**

▶ La machine commence à coudre dans le sens de la couture normal.



6 **À la fin de la couture, appuyez sur (touche Point inverse/de renfort).**
Maintenez (touche Point inverse/de renfort) enfoncée jusqu'à ce que 3 à 5 points inverses soient cousus.

▶ Lorsque (touche Point inverse/de renfort) est enfoncée, des points inverses sont cousus.



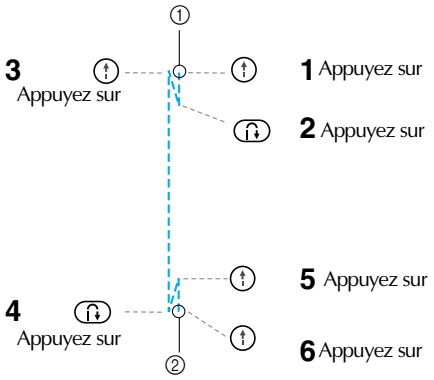
7 **Une fois les 3 à 5 points inverses cousus, relâchez (touche Point inverse/de renfort).**

▶ La machine s'arrête de coudre.

8 **Appuyez sur (touche Marche/arrêt) ou sur la pédale.**
À ce moment, si vous maintenez (touche Marche/arrêt) enfoncée, la machine coud à vitesse réduite.

▶ La machine commence à coudre dans le sens de la couture normal.

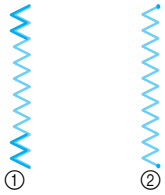
9 **À la fin de la couture, la machine s'arrête.**
Relâchez (touche Marche/arrêt) ou la pédale.



① Début de la couture
② Fin de la couture

■ **Couture de points**

Lorsque (touche Point inverse/renfort) est maintenue enfoncée avec des points autres que 1, 3 et 7, ce sont les points de renfort qui sont utilisés. Ces points sont réalisés en cousant 3 à 5 points les uns sur les autres.



① Points inverses
② Points de renfort

Mémo

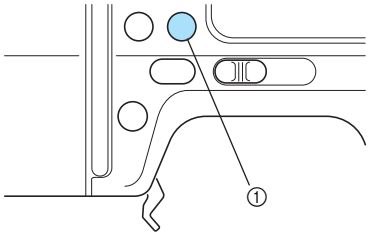
- Vous pouvez régler la machine pour pouvoir coudre automatiquement des points inverses ou de renfort au début et à la fin de la couture. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Couture automatique de points inverses/de renfort » (page 61).

Coupure du fil

Une fois la couture terminée, coupez le fil.

■ **Utilisation de la touche Coupe-fil**

① Si vous souhaitez terminer la couture, appuyez une fois sur (touche Coupe-fil).



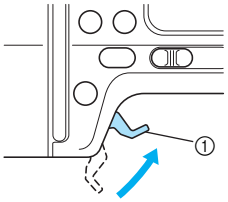
① Touche Coupe-fil

▶ Les fils sont coupés et l'aiguille relevée.

Remarque

- La touche Coupe-fil est inopérante lorsque le levier de pied-de-biche est relevé.

② Relevez le levier du pied-de-biche, puis retirez le tissu.



① Levier du pied-de-biche

ATTENTION

- **N'appuyez pas sur (touche Coupe-fil) après avoir coupé les fils : vous risqueriez de casser l'aiguille, d'emmêler les fils ou d'endommager la machine.**
- **N'appuyez pas sur (touche Coupe-fil) si aucun tissu ne se trouve sous le pied-de-biche ou si la machine est en cours de fonctionnement : vous risqueriez d'endommager cette dernière.**

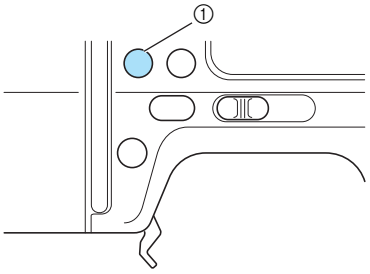
Mémo

- Vous pouvez régler la machine pour que les fils se coupent automatiquement à la fin de la couture. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure automatique du fil » (page 62).

■ Utilisation du coupe-fil

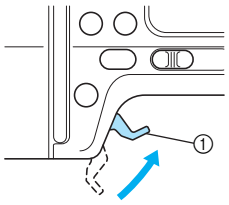
Si vous utilisez des fils en nylon ou métalliques, ou d'autres fils spéciaux, utilisez le coupe-fil situé sur le côté de la machine pour couper les fils.

1 Si vous souhaitez terminer la couture et si la machine à coudre s'arrête, appuyez une fois sur (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.



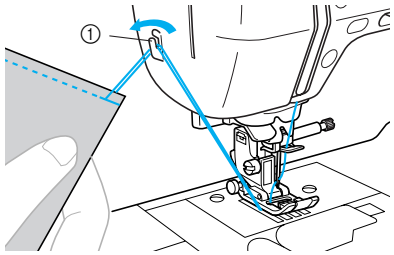
① Touche Positionnement aiguille

2 Relevez le levier du pied-de-biche.



① Levier du pied-de-biche

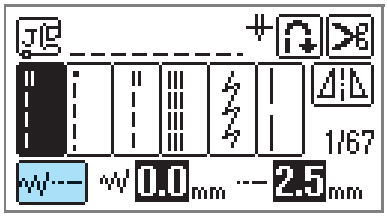
3 Tirez le tissu vers le côté gauche de la machine, puis faites passer les fils dans le coupe-fil pour les couper.



① Coupe-fil

Réglage du point

La longueur et la largeur de chaque point sont réglées par défaut sur la machine. Il est cependant possible de modifier tous ces réglages en appuyant sur [W---] à l'écran, puis en suivant la procédure décrite dans cette section.

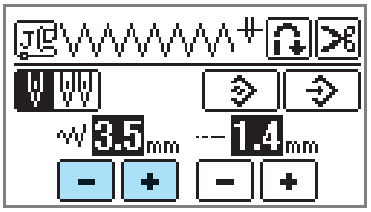


Remarque

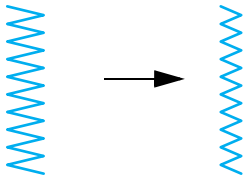
- Les réglages de certains points ne peuvent être modifiés. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Tableau de réglage des points » (page 70).
- Les réglages de points modifiés reviennent aux réglages par défaut lors de la mise hors tension de la machine, ou si un autre point est sélectionné avant que le réglage des points ne soit enregistré. Pour enregistrer les réglages, reportez-vous à la section « Enregistrement des réglages des points » (page 64).

Réglage de la largeur du point

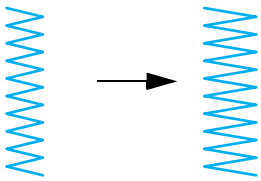
Vous pouvez régler la largeur du point (ou du zigzag) pour le rendre plus large ou plus étroit.



Chaque pression sur [-] rend le point zigzag plus étroit.



Chaque pression sur [+] rend le point zigzag plus large.



Mémo

- [---] signifie qu'il n'est pas possible de modifier le réglage.
- Si le point droit est sélectionné (aiguille à gauche ou triple point élastique), la modification de la largeur du point change le positionnement de l'aiguille. L'augmentation de la largeur [+] provoque le déplacement de l'aiguille vers la droite ; la réduction de la largeur [-] provoque le déplacement de l'aiguille vers la gauche. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Modification de la position de l'aiguille » (page 79).
- Appuyez sur [⇨] pour revenir au réglage par défaut.
- Si la pédale est branchée, la commande de vitesse de couture permet de régler la largeur du zigzag. Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous à la section « Réglage de la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse de couture » (page 58).

ATTENTION

- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**

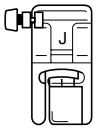
■ Réglage de la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse de couture

Vous pouvez coudre un point décoratif en changeant la largeur du point. Lorsque la machine à coudre est réglée pour permettre l'ajustement de la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse de couture, la largeur du point peut être aisément et rapidement réglée. Dans ce cas, la vitesse de couture est réglée à l'aide de la pédale de commande.

① Connectez la pédale de commande.

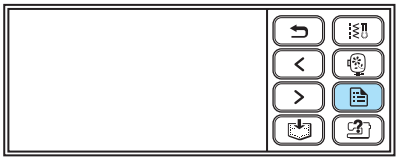
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation de la pédale » (page 52).

② Fixez le pied zigzag « J ».



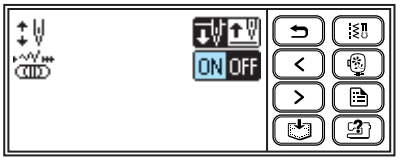
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

③ Mettez la machine à coudre sous tension, puis appuyez sur [ ] (touche de réglage) du panneau de commande.



▶ L'écran de réglage s'affiche.

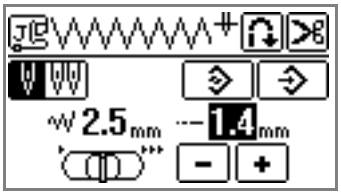
④ Appuyez sur « ON » pour le réglage de commande de la largeur du point.



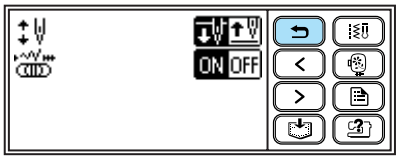
▶ La machine est maintenant réglée pour permettre la commande de la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse de couture.

Mémo

● Si le réglage de commande de la largeur du point est sur « ON », [−] [+] pour la largeur du point est remplacé par l'icône de la commande de vitesse de couture « ».

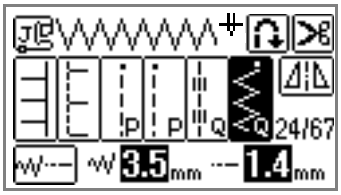


⑤ Appuyez sur [ ] (touche Arrière).



▶ L'écran initial s'affiche de nouveau.

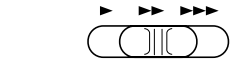
⑥ Sélectionnez un point.



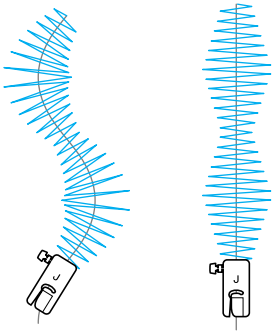
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

⑦ Lors de la couture, faites coulisser la commande de vitesse de couture pour régler la largeur du point.

Faites glisser le sélecteur vers la gauche pour diminuer la largeur du point. Faites glisser le sélecteur vers la droite pour augmenter la largeur du point.



Plus étroit ⟷ Plus large



- Réglez la vitesse de couture à l'aide de la pédale de commande.

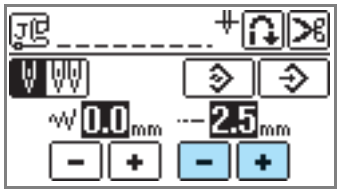
⑧ Une fois la couture terminée, remettez le réglage de commande de la largeur du point sur « OFF ».

Mémo

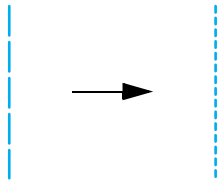
● Bien que le résultat de la couture diffère en fonction du type de tissu utilisé et de l'épaisseur du fil, pour obtenir des résultats optimaux, réglez la longueur du point entre 0,3 et 0,5 mm (1/64 et 1/32 po).

Réglage de la longueur du point

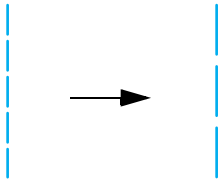
Vous pouvez régler la longueur du point pour le rendre plus gros ou plus fin.



Chaque pression sur [−] rend le point plus fin (plus court).



Chaque pression sur [+] rend le point plus gros (plus long).



Mémo

- [-.-] signifie qu'il n'est pas possible de modifier le réglage.
- Appuyez sur [⟲] pour revenir au réglage par défaut.

ATTENTION

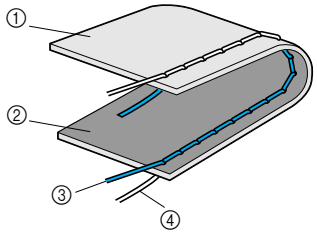
- **Si les points se tassent, augmentez la longueur du point. Si vous continuez à coudre avec des points qui se tassent, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.**

Réglage de la tension des fils

Selon le tissu et le fil utilisés, vous pouvez devoir modifier la tension du fil.

■ Tension des fils correcte

Le fil supérieur et le fil de la canette doivent se croiser près du centre du tissu. Seul le fil supérieur doit être visible sur l'endroit du tissu et seul le fil de la canette doit être visible sur l'envers du tissu.



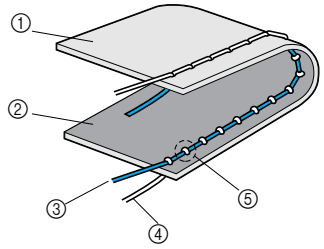
① Envers du tissu
② Endroit du tissu
③ Fil supérieur
④ Fil de la canette

■ Le fil supérieur est trop tendu

Si le fil de la canette est visible sur le tissu, le fil supérieur est trop tendu.

Remarque

- Si le fil de la canette n'est pas correctement enfilé, le fil supérieur risque d'être trop tendu. Le cas échéant, reportez-vous à la section « Installation de la canette » (page 27), et réenfilez le fil de canette.

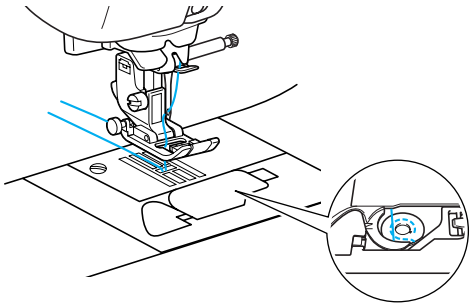


① Envers du tissu
② Endroit du tissu
③ Fil supérieur
④ Fil de la canette
⑤ Le fil de la canette est visible sur le tissu.

Tournez la commande de tension de fil vers la gauche pour détendre le fil supérieur.

Mémo

- Une fois la couture terminée, retirez le capot du compartiment à canette, et assurez-vous que le fil se présente comme il est indiqué ci-dessous. Si ce n'est pas le cas, le fil n'est pas correctement inséré dans le ressort de contrôle de la tension du compartiment à canette. Réinsérez correctement le fil. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section page 29.

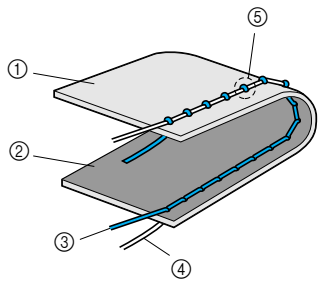


■ Le fil supérieur est trop lâche

Si le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu, il est trop lâche.

Remarque

- Si le fil supérieur n'est pas correctement enfilé, il risque d'être trop tendu. Le cas échéant, reportez-vous à la section « Enfilage du fil supérieur » (page 32), et réenfilez le fil supérieur.



① Envers du tissu
② Endroit du tissu
③ Fil supérieur
④ Fil de la canette
⑤ Le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu.

Tournez la commande de tension de fil vers la droite pour tendre le fil supérieur.

Mémo

- Si le fil supérieur n'est pas correctement enfilé ou si la canette n'est pas correctement installée, il ne sera peut-être pas possible de régler correctement la tension du fil. Si la tension correcte du fil n'est pas obtenue, enfilez de nouveau le fil supérieur et insérez correctement la canette.
- Le niveau « 4 » de la commande de tension sert de référence pour le travail sur tissu normal (poids moyen). Cependant, la tension de point souhaitée varie en fonction du tissu et du fil utilisés. Par conséquent, cousez toujours un échantillon, et réglez la tension de point avant de commencer à travailler réellement sur la pièce à coudre.
- Il est possible que la machine s'arrête de coudre si la tension réglée est extrêmement basse. Ceci n'est pas un signe de dysfonctionnement de votre machine. Il suffit alors de régler une tension de point correcte, et de recommencer.

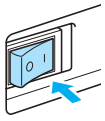
Fonctions utiles

Cette section décrit les fonctions visant à améliorer l'efficacité de la couture.

Couture automatique de points inverses/de renfort

Vous pouvez régler la machine pour pouvoir coudre automatiquement des points inverses ou de renfort au début et à la fin de la couture. En fonction du point sélectionné, la machine coud automatiquement des points inverses ou des points de renfort. Pour obtenir de plus amples détails sur les points inverses/points de renfort, reportez-vous au « Tableau de réglage des points » (page 70).

1 Mettez la machine sous tension.

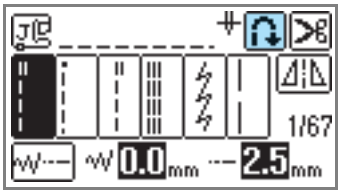


▶ L'écran LCD/ACL s'allume.

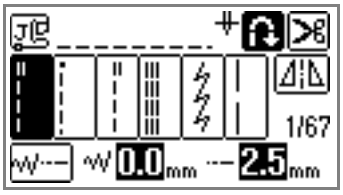
2 Sélectionnez un point.

- Pour obtenir de plus amples détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

3 Appuyez sur sur l'écran LCD/ACL.



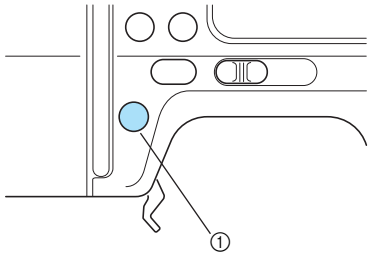
▶ Il affiche , et la machine à coudre est réglée pour la couture automatique de points inverses/de renfort.



Mémo

- Pour arrêter la couture automatique de points inverses/de renfort, appuyez sur .
- Si la machine à coudre est mise hors tension, le réglage de la couture automatique de points inverses/de renfort est annulé.
- Si un point tel que ceux utilisés pour coudre des boutonnières et des barres d'arrêt est sélectionné, des points de renfort sont automatiquement cousus.

4 Positionnez le tissu sous le pied-de-biche, puis appuyez une fois sur (touche Marche/arrêt).

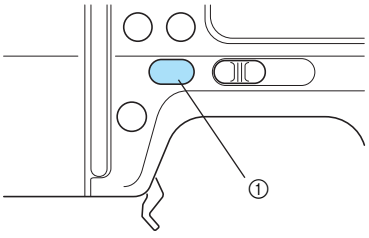


① Touche Marche/arrêt

▶ La couture commence après la couture de points inverses ou de points de renfort.

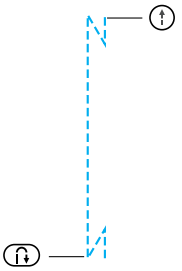
5 À la fin de la couture, appuyez une fois sur (touche Point inverse/de renfort).

Il n'est pas nécessaire de procéder à cette opération en cas de sélection d'un travail de couture tel que boutonnières ou points d'arrêt, incluant la couture de points de renfort.



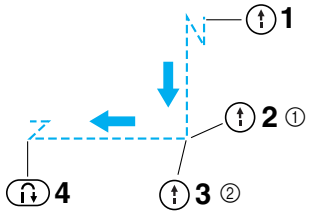
①Touche Point inverse/de renfort

▶ Une fois les points inverses/de renfort cousus, la machine à coudre s'arrête.



Mémo

- Appuyez sur ⓘ (touche Marche/arrêt) lorsque vous souhaitez arrêter la machine au milieu de la couture sans effectuer de points inverses ou de points de renfort (par exemple, lorsque vous souhaitez changer le sens de la couture). La machine à coudre s'arrête sans coudre de points inverses ou de points de renfort.
  Appuyez sur ⓘ (touche Point inverse/de renfort) à la fin de la couture.

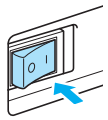


① Arrêtez la machine, puis changez le sens de couture.
② Redémarrez la machine.

Coupure automatique du fil

Vous pouvez régler la machine à coudre pour couper automatiquement les fils à la fin de la couture. Il s'agit de la « coupure de fil programmée ».
Si la coupure de fil programmée est définie, la couture automatique de points inverses/de renfort l'est également.

1 Mettez la machine sous tension.

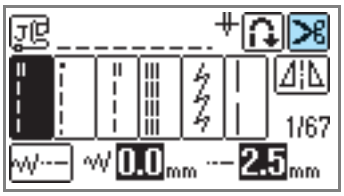


▶ L'écran LCD/ACL s'allume.

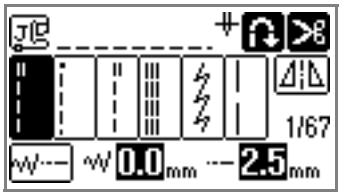
2 Appuyez sur la touche de sélection du point.

- Pour obtenir de plus amples détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

3 Appuyez sur sur l'écran.



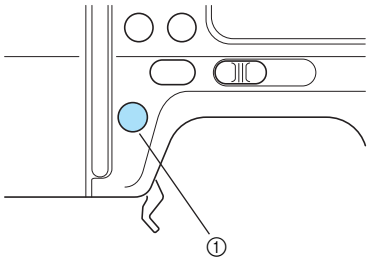
▶ s'affiche, et la machine à coudre est réglée pour la coupure de fil programmée et la couture automatique de points inverses/de renfort.



Mémo

- Pour désactiver la coupure de fil programmée, appuyez sur .

4 Positionnez le tissu sous le pied-de-biche, puis appuyez une fois sur ⓘ (touche Marche/arrêt).



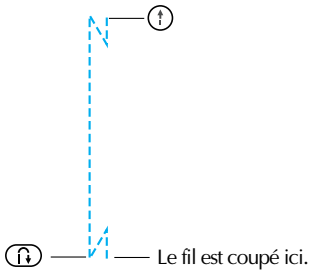
① Touche Marche/arrêt

▶ La couture commence après la couture de points inverses ou de points de renfort.

5 À la fin de la couture, appuyez une fois sur (touche Point inverse/de renfort).

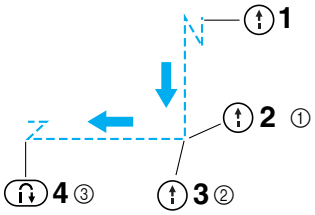
Il n'est pas nécessaire de procéder à cette opération en cas de sélection d'un travail de couture tel que boutonnières ou points d'arrêt, incluant la couture de points de renfort.

▶ Une fois les points inverses ou de renfort cousus, la machine à coudre s'arrête et le fil est coupé.



Mémo

- Appuyez sur (touche Marche/arrêt) lorsque vous souhaitez arrêter la machine au milieu de la couture sans coupure de fil automatique programmée (par exemple, lorsque vous souhaitez changer le sens de la couture). La machine s'arrête sans coupure de fil programmée.
  Appuyez sur (touche Point inverse/de renfort) à la fin de la couture.



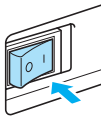
① Arrêtez la machine, puis changez le sens de couture.
② Redémarrez la machine.
③ Le fil est coupé ici.

- Si vous mettez la machine hors tension, la coupure de fil programmée est désactivée.

Mise en miroir de points

Vous pouvez coudre une image en miroir horizontale d'un point (à droite et à gauche).

1 Mettez la machine sous tension.

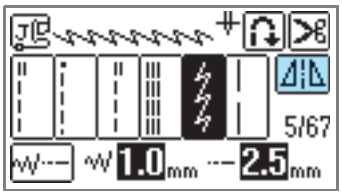


▶ L'écran LCD/ACL s'allume.

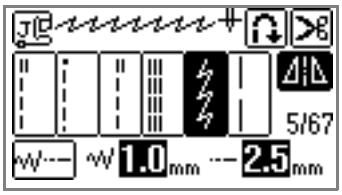
2 Sélectionnez un point.

- Pour obtenir de plus amples détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

3 Appuyez sur sur l'écran.



▶ s'affiche, et le motif affiché en haut de l'écran est mis en miroir.



Mémo

- Pour annuler le réglage d'image en miroir, appuyez sur .
- La mise en miroir est impossible avec les boutonnières et les autres points pour lesquels s'affiche.
- Si la machine à coudre est mise hors tension, le réglage de la mise en miroir est annulé.

Enregistrement des réglages des points

Cette machine est réglée par défaut en ce qui concerne la largeur du point (largeur de zigzag), la longueur du point, la coupure de fil programmée et la couture automatique de points inverses/renfort pour chaque point. Cependant, si vous souhaitez enregistrer des réglages spécifiques pour un point afin de pouvoir les utiliser ultérieurement, appuyez sur [→] une fois les réglages modifiés pour enregistrer les nouveaux réglages avec le point sélectionné. Vous ne pouvez utiliser cette fonction qu'avec des points de couture courants. Les réglages enregistrés ne sont pas effacés lors de la mise hors tension de la machine.

■ **Pour un point droit d'une longueur de 2,0 mm**

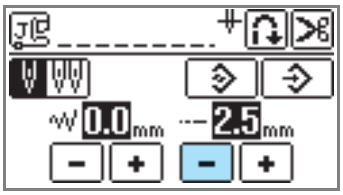
① **Sélectionnez un point droit.**

② **Appuyez sur [W---] .**

Mémo

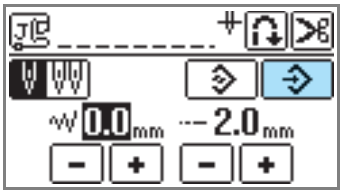
● La longueur du point par défaut est de 2,5 mm.

③ **Réglez la longueur du point sur 2,0 mm.**



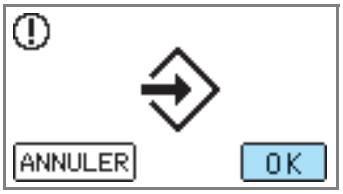
④ **Appuyez sur [→] .**

• Pour revenir aux réglages par défaut du motif sélectionné, appuyez sur [→], puis sur [→] .



▶ Un message de confirmation s'affiche.

⑤ **Appuyez sur [OK] .**



▶ La longueur du point sera de 2,0 mm la prochaine fois que vous sélectionnerez le même point droit.

Remarque

● Tous les réglages de points [largeur du point (largeur de zigzag), longueur du point, coupure de fil programmée et couture automatique de points inverses/renfort, etc.] sont enregistrés, et non pas uniquement le réglage modifié. Lorsque vous sélectionnez le même point, les derniers réglages enregistrés sont affichés, même si la machine a été mise hors tension entre temps. Si vous modifiez à nouveau les réglages puis appuyez sur [→] , ou si vous appuyez sur [→] pour revenir au réglage par défaut, les nouveaux réglages ne sont pas enregistrés, à moins que vous n'appuyiez à nouveau sur [→] .
Même si vous appuyez sur [→], les réglages pour la coupure de fil programmée et la couture automatique de points inverses/renfort sont enregistrés dans la machine.

Conseils utiles de couture

Cette section décrit plusieurs moyens d'obtenir des résultats optimaux pour vos projets de couture. Reportez-vous à ces conseils lors de la couture d'un projet.

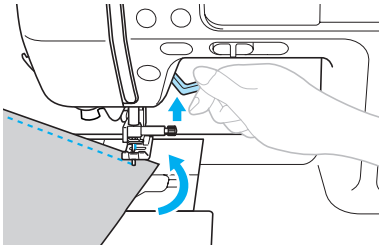
Échantillon

Après avoir configuré la machine en y installant le fil et l'aiguille appropriés au type de tissu à coudre, cette dernière définit automatiquement la longueur et la largeur du point sélectionné. Il est cependant conseillé de coudre un échantillon d'essai. Le résultat peut en effet s'avérer décevant, en fonction du type de tissu et du point sélectionnés.
Pour coudre un échantillon d'essai, utilisez une pièce de tissu et du fil identiques à ceux de votre projet, et vérifiez la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point. Les résultats varient en fonction du type de point et du nombre d'épaisseurs de tissu cousues. Par conséquent, cousez l'échantillon dans les mêmes conditions que celles de votre projet.

Changement du sens de couture

1. **Lorsque la couture arrive à un coin, arrêtez la machine à coudre.**
   Laissez l'aiguille abaissée (dans le tissu). Si l'aiguille est relevée lorsque la machine s'arrête, appuyez sur (touche Positionnement aiguille) pour baisser l'aiguille.

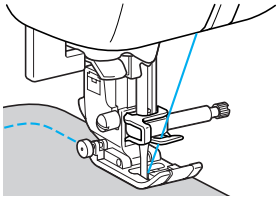
2. **Relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu.**
   Tournez le tissu en utilisant l'aiguille comme pivot.



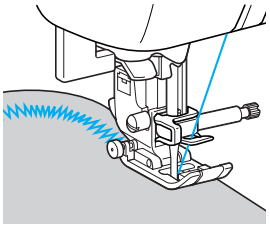
3. **Abaissez le levier du pied-de-biche et continuez à coudre.**

Couture de lignes courbes

Arrêtez de coudre, puis modifiez légèrement le sens de la couture pour coudre le long de la ligne courbe. Pour obtenir de plus amples détails sur la couture d'un rabat régulier, reportez-vous à la section « Couture d'un rabat régulier » (page 67).

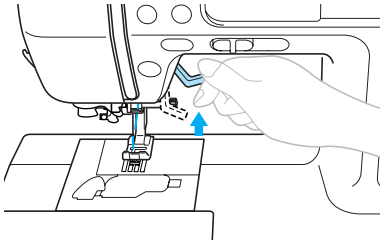


Si vous cousez le long d'une ligne courbe en utilisant un point zigzag, sélectionnez une longueur de point moindre pour obtenir un point plus fin.



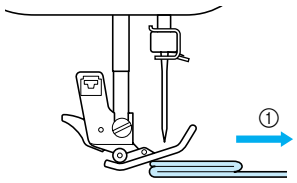
Couture de tissus épais

■ **Si le tissu ne passe pas sous le pied-de-biche**
Relevez encore davantage le levier du pied-de-biche pour amener le pied-de-biche sur sa position la plus élevée.



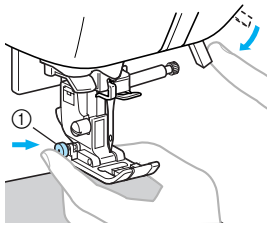
■ **Si vous devez coudre des rabats épais et si le tissu n'est pas entraîné au début de la couture**

Le pied zigzag « J » est équipé d'une fonction permettant de maintenir le pied-de-biche de niveau.



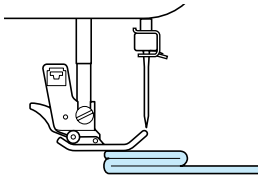
① Sens de la couture

1. **Relevez le levier du pied-de-biche.**
2. **Appuyez sur le bouton noir (crochet de support du pied-de-biche) situé sur le côté gauche du pied zigzag « J ». Maintenez le bouton enfoncé et abaissez le pied-de-biche.**



① Crochet de support du pied-de-biche

▶ Relâchez le bouton. Le pied-de-biche se met à plat au niveau du rabat, permettant ainsi au tissu de passer dessous.



▶ Une fois l'endroit problématique passé, le pied-de-biche reprend sa position normale.

ATTENTION

- **Si vous cousez du tissu de plus de 6 mm (15/64 po) d'épaisseur ou si vous poussez le tissu trop fort, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.**

Couture d'une fermeture velcro

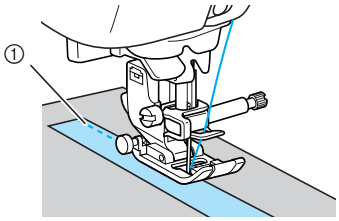
ATTENTION

- **Utilisez uniquement des fermetures velcro non gommées, conçues pour être cousues. L'adhésion de colle sur l'aiguille ou sur la course du crochet de bobine risquerait de provoquer des dysfonctionnements.**
- **Ne cousez pas la fermeture velcro avec l'aiguille fine (65/9-75/11) : vous risqueriez de tordre ou de casser cette dernière.**

Remarque

- Avant de commencer la couture, faufilez ensemble le tissu et la fermeture velcro.

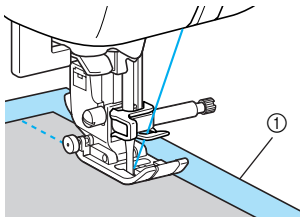
Assurez-vous que l'aiguille traverse bien la fermeture velcro en tournant le volant, et abaissez l'aiguille sur la fermeture velcro avant de coudre. Cousez alors le bord de la fermeture velcro à vitesse réduite.
Si l'aiguille ne traverse pas la fermeture velcro, remplacez-la par une aiguille pour tissus épais (page 39).



① Bord de la fermeture velcro

Couture de tissus fins

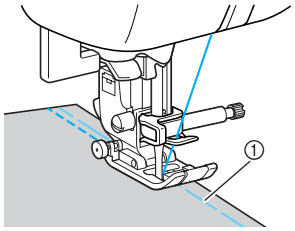
Lorsque vous cousez des tissus fins, la couture peut ne pas être droite ou le tissu peut ne pas être entraîné correctement.
Le cas échéant, placez du papier fin ou un renfort de broderie sous le tissu et cousez l'ensemble. Une fois le travail de couture terminé, déchirez l'excédent de papier.



① Papier ou renfort de broderie

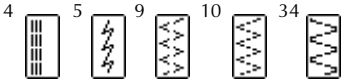
Couture de tissus élastiques

Faufilez ensemble les pièces de tissu, puis cousez sans étirer le tissu.



① Point faufilage

L'utilisation de points élastiques ou de fil pour tricot donne une très belle finition.

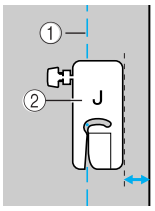


Couture d'un rabat régulier

Pour coudre un rabat régulier, commencez à coudre de façon à ce que le rabat se trouve à droite du pied-de-biche et que le bord du tissu soit aligné sur le bord droit du pied-de-biche ou sur un repère de la plaque d'aiguille.

■ Alignement du tissu sur le pied-de-biche

Cousez tout en maintenant le bord droit du pied-de-biche aligné à une distance constante du bord du tissu.



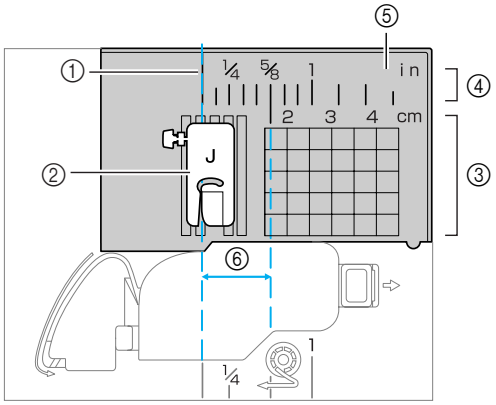
① Couture
② Pied-de-biche

Mémo

- Si le point droit (aiguille à gauche, triple point élastique, point de faufilage etc.) est sélectionné, il est possible de modifier la distance entre la couture et le bord droit du pied-de-biche en modifiant la largeur du point. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Modification de la position de l'aiguille » (page 79).

■ Alignement du tissu sur un repère de la plaque d'aiguille

Les indications sur la plaque à aiguille indiquent la distance depuis le positionnement de l'aiguille d'un rabat cousu avec le point droit (aiguille à gauche). Cousez tout en maintenant le bord du tissu aligné sur un repère de la plaque d'aiguille. La distance entre les repères de la réglette supérieure est de 1/8 po (3 mm), et la distance entre les repères du quadrillage est de 5 mm (3/16 po).



① Couture
② Pied-de-biche
③ Centimètres
④ Pouces
⑤ Plaque d'aiguille
⑥ 1,6 cm (5/8 po)

3 POINTS DE COUTURE COURANTS

Ce chapitre décrit les différents points et leurs applications.

Tableau de réglage des points.....70

Points surfilage.....74

Points simples.....78

Point invisible.....80

Point de boutonnière.....83

Fixation d'une fermeture à glissière.....90

Couture de tissus élastiques et de ruban élastique.....95

Points d'appliqué, mosaïques et de courtepointe.....97

Points de renfort.....103

Couture d'œillet.....108

Points décoratifs.....109

Tableau de réglage des points

Le tableau suivant indique, pour les points de couture courants, les applications adaptées, la longueur et la largeur du point et l'utilisation ou non de l'aiguille jumelée.

Points de couture courants

Nom du point		Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Point inverse/ Point de renfort	Pied à double entraînement
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point droit	Gauche	1	J	Coutures simples, coutures de fronces ou de plis, etc.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point inverse	Non
		2	J	Points simples et coutures de fronces ou de plis	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Oui
	Centre	3	J/I	Fixation de fermetures à glissière, coutures simples, coutures de fronces ou de plis, etc.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point inverse	Non
Triple point élastique		4	J	Fixation de manches, couture d'entrejambes, couture de tissus élastiques et points décoratifs	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
Point élastique		5	J	Couture de tissus élastiques et point décoratif	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
Point faufilage		6	J	Fixations temporaires	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	–	–	Non	Point de renfort	Non
Point zigzag	Centre	7	J	Surfilage et fixation d'appliqués	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Oui (J)	Point inverse	Non
	Droit	8	J	Début de couture depuis la position d'aiguille droite	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Oui
Point zigzag double		9	J	Surfilage sur tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastique, reprisage, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Oui
Point zigzag triple		10	J	Surfilage sur tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastique, reprisage, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
Point surfilage		11	G	Surfilage sur tissus fins ou tissus moyens	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
		12	G	Surfilage sur tissus épais	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
		13	G	Surfilage sur tissus épais et points décoratifs	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
		14	J	Surfilage sur tissus élastiques	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
		15	J	Surfilage sur tissus épais ou élastiques	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
		16	J	Surfilage sur tissus élastiques et points décoratifs	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Point inverse/ Point de renfort	Pied à double entraînement
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point invisible	17	R	Point invisible sur tissus moyens	00	3← – →3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Non	Point de renfort	Non
	18	R	Points invisibles sur tissus élastiques	00	3← – →3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Non	Point de renfort	Non
Point d'appliqué	19	J	Couture d'appliqués	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
Point de bordure replié	20	J	Couture de points de bordure repliés	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
Point droit d'assemblage	21	J	Couture de points droits d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm (1/4 de po) à partir du bord droit du pied-de-biche)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non
	22	J	Couture de points droits d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm (1/4 de po) à partir du bord gauche du pied-de-biche)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Oui
Point droit avec apparence cousu main (pour courtepointe)	23	J	Courtepointe à point droit avec apparence cousu main	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
Point zigzag (pour courtepointe)	24	J	Courtepointe appliquée et en mouvement libre, points plumetis	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Non	Point de renfort	Oui
Point d'appliqué (pour courtepointe)	25	J	Fixation d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16)	0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
Point de courtepointe (pour pointillé)	26	J	Point de fond de courtepointe (pointillé)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
Point feston satin	27	N	Couture de feston	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
Point d'assemblage	28	J	Couture de mosaïques et point décoratif	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
	29	J	Couture de mosaïques, de points décoratifs et surfilage sur les deux pièces de tissu, comme dans le cas d'un tricot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
	30	J	Couture de mosaïques et point décoratif	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
Point smock	31	J	Point smock et point décoratif	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
Point fagot	32	J	Coutures de points fagot et de points fantaisie)	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
	33	J	Coutures de points fagot et de points fantaisie)	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
Point de fixation d'élastiques	34	J	Fixation d'élastiques sur tissus élastiques	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Point inverse/ Point de renfort	Pied à double entraînement
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point décoratif	35	J	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
	36	J	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
	37	J	Point décoratif	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
	38	N	Point décoratif et fixation d'un élastique	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
	39	N	Couture de dentelle, d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
	40	N	Couture d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
	41	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
	42	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
	43	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
	44	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
	45	N	Couture d'ourlets décoratifs, enfilage de ruban, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non
	46	N	Couture de points décoratifs, smocks, points à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
	47	N	Couture de points décoratifs, smocks, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Point inverse/ Point de renfort	Pied à double entraînement
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel			
Point de boutonnière	48	A	Boutonnières horizontales sur tissus fins ou moyens	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
	49	A	Boutonnières horizontales sur des zones soumises à d'importantes tractions	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
	50	A	Boutonnières horizontales sur tissus épais	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
	51	A	Boutonnières renforcées pour tissus avec support	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
	52	A	Boutonnières pour tissus élastiques ou tricots	6,0 (15/54)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
	53	A	Boutonnières pour tissus élastiques	6,0 (15/54)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	Non	Point de renfort automatique	Non
	54	A	Boutonnières cousues	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
	55	A	Boutonnières « trou de serrure » pour tissus épais ou peluchés	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
	56	A	Boutonnières « trou de serrure » pour tissus moyens et épais	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
	57	A	Boutonnières horizontales pour tissus épais ou peluchés	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
Point de reprisage	58	A	Reprisage de tissus moyens	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	Non	Point de renfort automatique	Non
	59	A	Reprisage de tissus épais	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	Non	Point de renfort automatique	Non
Point d'arrêt	60	A	Renforcement des ouvertures et zones dans lesquelles la couture se défait facilement	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
Point de couture de boutons	61	M	Couture de boutons	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	Non	Point de renfort automatique	Non
Point à œillet	62	N	Couture d'œillets, notamment sur des ceintures	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	Non	Point de renfort automatique	Non
Couteau raseur*1	63	S	Couture de points droits tout en coupant le tissu	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non
	64	S	Couture de points zigzag tout en coupant le tissu	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Non	Point de renfort	Non
	65	S	Surfilage sur tissus fins et moyens tout en coupant le tissu	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
	66	S	Surfilage sur tissus épais tout en coupant le tissu	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non
	67	S	Surfilage sur tissus moyens ou épais tout en coupant le tissu	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non

*1 : Couteau raseur en option.

Points surfilage

Cousez des points surfilage le long des bords du tissu coupé pour éviter qu'ils ne s'effilochent. Vous disposez de 15 types de point de surfilage. La procédure de couture de points surfilage est décrite en fonction du pied-de-biche utilisé.

Couture de points surfilage à l'aide du pied pour surjet « G »

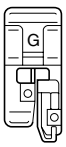
Vous pouvez utiliser trois points pour coudre des points surfilage à l'aide du pied pour surjet « G ».

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point surfilage	11	Évite l'effilochage des tissus moyens et fins	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	G
	12	Évite l'effilochage des tissus épais et qui s'effilochent facilement	5,0 (3/16)		2,5 (3/32)		
	13			3,5-5,0 (1/8-3/16)			

ATTENTION

- **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement ⓘ (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

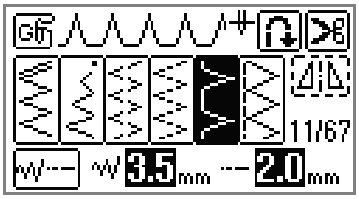
1 Fixez le pied pour surjet « G ».



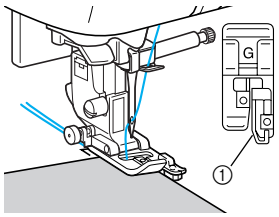
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

2 Sélectionnez un point.

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

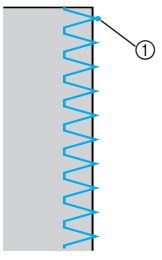


3 Positionnez le tissu en plaçant son bord contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



① Guide

4 Cousez en plaçant le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche.



① Point de chute de l'aiguille

Couture de points surfilage à l'aide du pied zigzag « J »

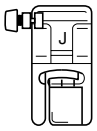
Vous pouvez utiliser sept points pour coudre des points surfilage avec le pied zigzag « J ».

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point zigzag (aiguille au centre)	7	Évite l'effilochage (ligne de base au centre/points inverses)	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	J
Point zigzag (aiguille à droite)	8	Évite l'effilochage (ligne de base à droite/points de renfort)		2,5-5,0 (3/32-3/16)		0,3-4,0 (1/64-3/16)	
Point zigzag double	9	Évite l'effilochage des tissus épais et élastiques	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Point zigzag triple	10						
Point surfilage	14	Évite l'effilochage des tissus élastiques		0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	
	15	Évite l'effilochage des tissus épais et élastiques					
	16	Évite l'effilochage des tissus élastiques	4,0 (3/16)		4,0 (3/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	

ATTENTION

● **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement ⓘ (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

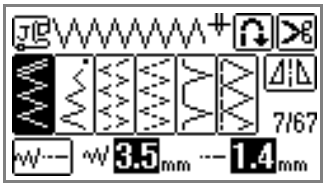
1 **Fixez le pied zigzag « J ».**



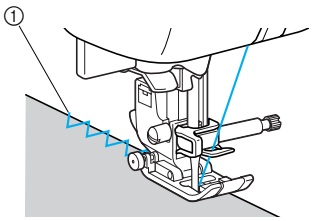
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

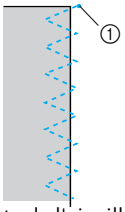
2 **Sélectionnez un point.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



3 **Cousez le long du bord du tissu avec l'aiguille dépassant du bord à droite.**





① Point de chute de l'aiguille

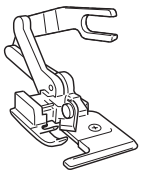
Couture de points surfilage à l'aide du couteau raseur en option

Grâce au couteau raseur en option, vous pouvez terminer les rabats tout en coupant le bord du tissu. Vous pouvez utiliser cinq points pour coudre des points surfilage avec le couteau raseur.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Couteau raseur	63	Couture de points droits tout en coupant le tissu	0,0 (0)	0,0-2,5 (0-3/32)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	S
	64	Couture de points zigzag tout en coupant le tissu	3,5 (1/8)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	
	65	Évite l'effilochage des tissus fins ou moyens lors de la coupe du tissu			2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	66	Évite l'effilochage des tissus épais lors de la coupe du tissu	5,0 (3/16)		2,5 (3/32)		
	67	Évite l'effilochage des tissus épais lors de la coupe du tissu					

ATTENTION

- **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement ① (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**



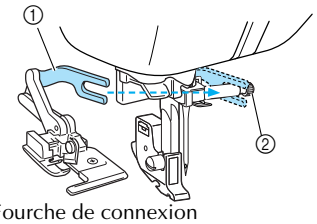
Remarque

- Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le couteau raseur, ou si vous utilisez l'enfileur d'aiguille, ne fixez le couteau qu'après l'enfilage de l'aiguille.

1 Retirez le pied-de-biche.

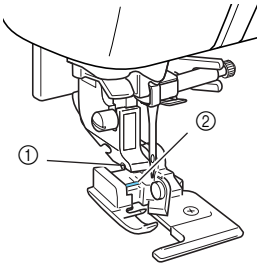
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

2 Accrochez la fourche de connexion du couteau raseur à la vis du support d'aiguille.



① Fourche de connexion
② Vis de support d'aiguille

3 Positionnez le couteau raseur de façon à aligner son crochet sur l'encoche du support du pied-de-biche, puis abaissez lentement le levier du pied-de-biche.

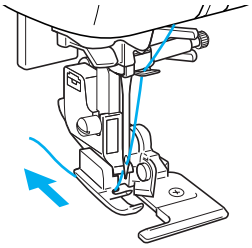


① Encoche du support du pied-de-biche
② Crochet

▶ Le couteau raseur est fixé.

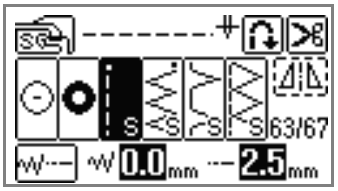
4 **Relevez le levier du pied-de-biche pour vous assurer que le couteau raseur est correctement fixé.**

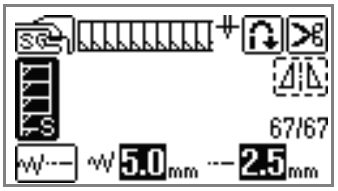
5 **Faites passer le fil supérieur sous le couteau raseur, puis tirez-le vers l'arrière de la machine à coudre.**



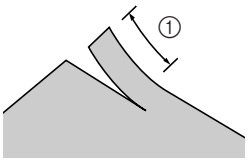
6 **Sélectionnez un point.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



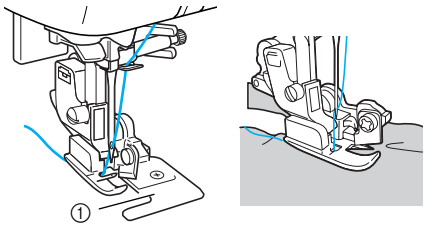


7 **Faites une entaille d'environ 2 cm (3/4 po) dans le tissu au début de la couture.**



① 2 cm (3/4 po)

8 **Placez le tissu dans le couteau raseur.**
L'entaille dans le tissu doit être positionnée sur la plaque du guide du couteau raseur.

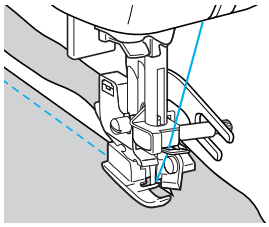


① Plaque du guide

Mémo

- Si le tissu n'est pas correctement positionné, il ne sera pas coupé.

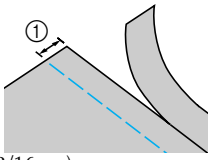
9 **Abaissez le levier du pied-de-biche, puis commencez à coudre.**



▶ Un rabat est coupé alors que vous cousez.

Mémo

- Si vous cousez en ligne droite 63, le rabat sera d'environ 5 mm (3/16 po).



① 5 mm (3/16 po)

- Le couteau raseur peut couper jusqu'à une épaisseur de jean d'environ 350 g (13 oz).
- Après avoir utilisé le couteau raseur, nettoyez-le afin de retirer les peluches et la poussière.
- Si le couteau raseur ne coupe plus, appliquez un peu d'huile sur le bord tranchant à l'aide d'un chiffon.

Points simples

Vous pouvez utiliser des points droits pour les coutures standard. Cinq points sont disponibles pour coudre des points simples.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point faufilage	6	Fixations temporaires	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	-	-	J
Point droit (aiguille à gauche)	1	Coutures simples et coutures de fronces ou de plis (ligne de base gauche/points inverses)			2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	
	2	Coutures simples et coutures de fronces ou de plis (ligne de base gauche/points de renfort)					
Point droit (aiguille au centre)	3	Coutures simples et coutures de fronces ou de plis (ligne de base centrale/points inverses)	3,5 (1/8)				
Triple point élastique	4	Renforcement des coutures et couture de tissus élastiques	0,0 (0)			1,5-4,0 (1/16-3/16)	

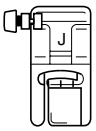
ATTENTION

● **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement ⏻ (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

Point faufilage

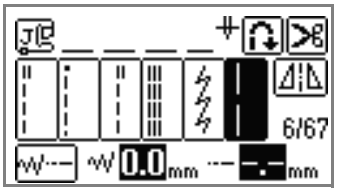
1 **Fixez le pied zigzag « J ».**

- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).



2 **Sélectionnez le point** 6.

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



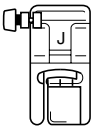
3 **Commencez à coudre.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 51).

Points simples

1 **Faufilez ou épinglez ensemble les pièces de tissu.**

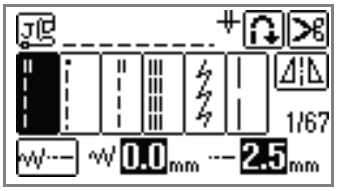
2 **Fixez le pied zigzag « J ».**



- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

3 **Sélectionnez un point.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



4 **Abaissez l'aiguille dans le tissu au début de la couture.**

5 **Commencez à coudre.**

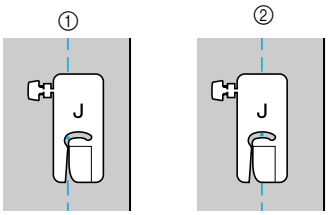
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 51).
- Pour obtenir de plus amples détails sur la couture de points inverses/points de renfort, reportez-vous à la section « Arrêt des points » (page 53).

6 **À la fin de la couture, coupez le fil.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Coupure du fil » (page 55).

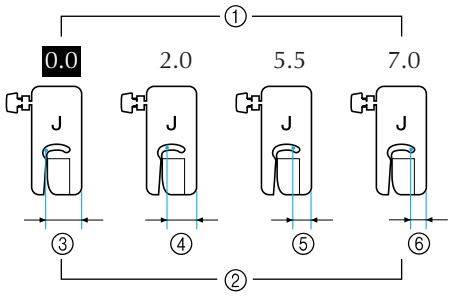
■ Modification de la position de l'aiguille

La position de l'aiguille utilisée comme ligne de base est différente pour le point droit (aiguille à gauche) et le point droit (aiguille au centre).

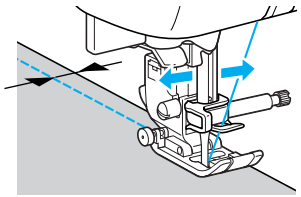


① Point droit (aiguille à gauche)
② Point droit (aiguille au centre)

Si la largeur du point droit (aiguille à gauche) correspond au réglage standard (0,0 mm), la distance entre le positionnement de l'aiguille et le côté droit du pied-de-biche est de 12 mm (1/2 po). Si vous modifiez la largeur du point [entre 0 et 7,0 mm (1/4 po)], vous changez également le positionnement de l'aiguille. En modifiant la largeur du point et en cousant avec le côté droit du pied-de-biche aligné sur le bord du tissu, vous pouvez coudre un rabat d'une largeur fixe.



① Réglage de la largeur du point
② Distance entre le positionnement de l'aiguille et le côté droit du pied-de-biche
③ 12,0 mm (1/2 po)
④ 10,0 mm (3/8 po)
⑤ 6,5 mm (1/4 po)
⑥ 5,0 mm (3/16 po)



- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la largeur du point » (page 57).

Point invisible

Maintenez les ourlets des jupes et des pantalons avec un point invisible. Deux points sont disponibles pour coudre des points invisibles.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point invisible	17	Points invisibles sur tissus moyens	00	3← – →3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	R
	18	Points invisibles sur tissus élastiques					

ATTENTION

- **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

Cousez un point invisible en respectant la procédure suivante.

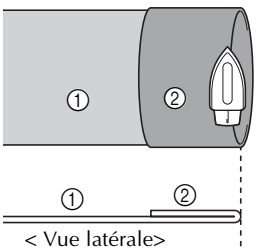
Mémo

- Lorsque les pièces de tissu cylindriques sont trop petites pour glisser sur le bras, ou si la longueur n'est pas suffisante, le tissu n'est pas entraîné, et le résultat risque d'être décevant.

1 Retournez la jupe ou le pantalon.

① Endroit du tissu
② Envers

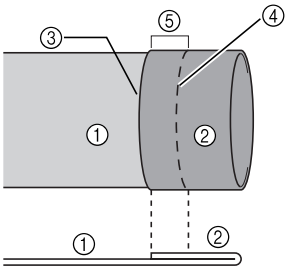
2 Pliez le tissu le long du bord de l'ourlet souhaité, puis repassez.



< Vue latérale>

① Envers du tissu
② Endroit du tissu

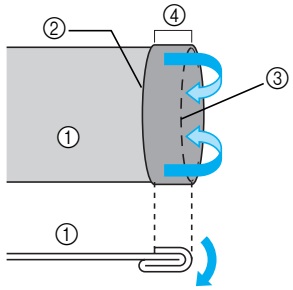
3 Inscrivez un repère à la craie à environ 5 mm (3/16 po) du bord du tissu, puis faufilez-le.



< Vue latérale>

① Envers du tissu
② Endroit du tissu
③ Bord du tissu
④ Point faufilage
⑤ 5 mm (3/16 po)

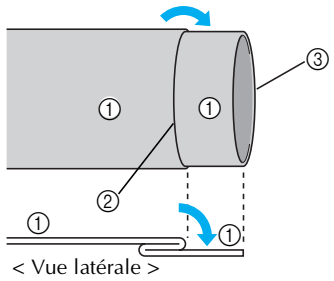
4 **Pliez le tissu vers l'intérieur le long du faufilage.**



< Vue latérale >

① Envers du tissu
② Bord du tissu
③ Point faufilage
④ 5 mm (3/16 po)

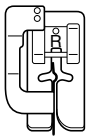
5 **Dépliez le bord du tissu, puis positionnez le tissu avec l'envers vers le haut.**



< Vue latérale >

① Envers du tissu
② Point faufilage
③ Bord du tissu

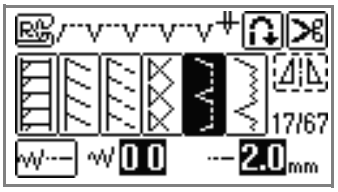
6 **Fixez le pied pour ourlets invisibles « R ».**



- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

7 **Sélectionnez un point.**

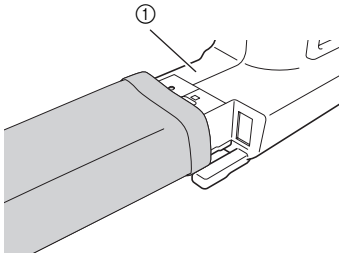
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



8 **Retirez le plateau afin de pouvoir travailler en mode « bras libre ».**

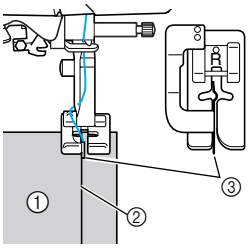
- Pour obtenir de plus amples détails sur le mode « bras libre », reportez-vous à la section « Couture en mode « bras libre » » (page 46).

9 **Faites glisser la pièce à coudre sur le bras, assurez-vous que le tissu est correctement entraîné, puis commencez à coudre.**



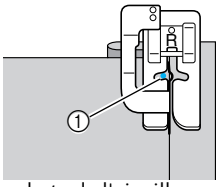
① Bras

10 **Positionnez le tissu en plaçant le bord de l'ourlet plié contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**



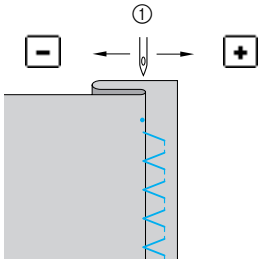
① Envers du tissu
② Pli de l'ourlet
③ Guide

11 **Réglez la largeur du point jusqu'à ce que la couture soit juste au bord du pli.**



① Point de chute de l'aiguille

Lorsque vous changez le point de chute de l'aiguille, relevez l'aiguille, puis modifiez la largeur du point.

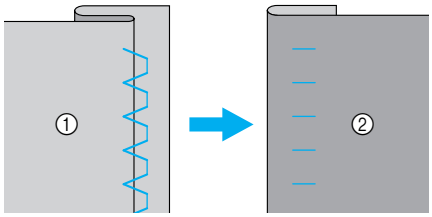


① Largeur du point

■ **Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet**

L'aiguille est trop à gauche.

Appuyez sur [+] pour réduire la largeur du point de sorte que la couture se trouve juste au bord du pli.

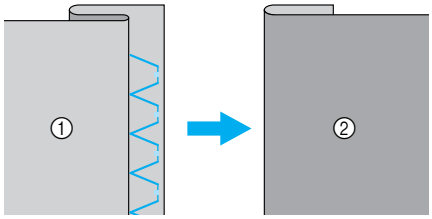


① Envers du tissu
② Endroit du tissu

■ **Si l'aiguille ne coud pas le pli de l'ourlet**

L'aiguille est trop à droite.

Appuyez sur [−] pour augmenter la largeur du point de sorte que la couture se trouve juste au bord du pli.



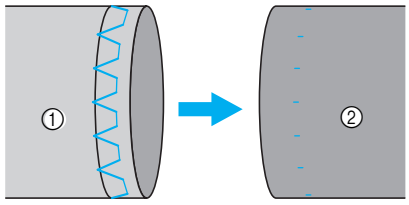
① Envers du tissu
② Endroit du tissu

Mémo

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la largeur du point » (page 57).

12 **Cousez en plaçant le pli de l'ourlet contre le guide du pied-de-biche.**

13 **Retirez le point de faufilage, puis retournez le tissu.**



① Envers du tissu
② Endroit du tissu

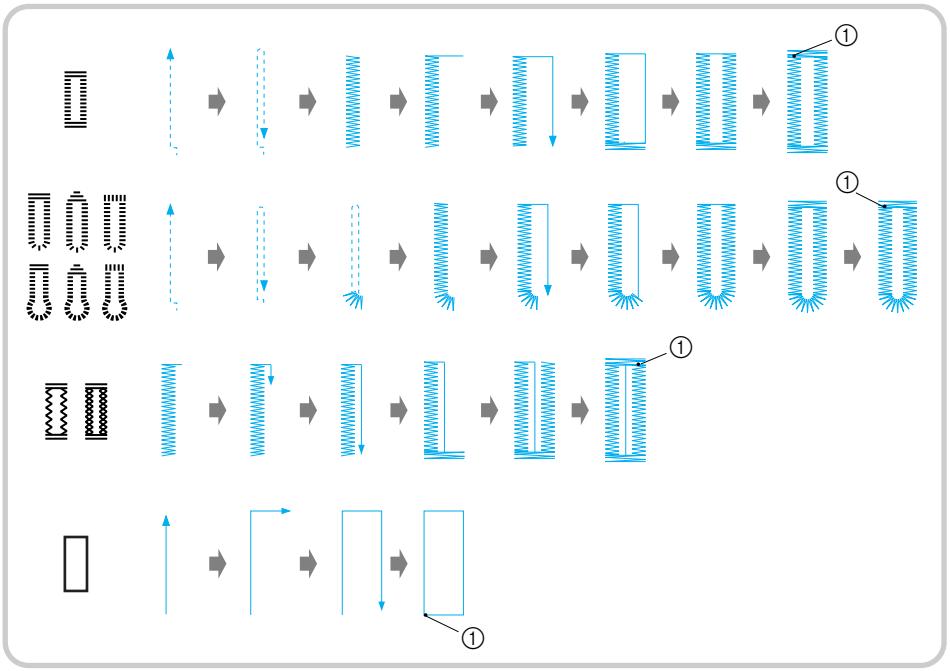
Point de boutonnière

Vous pouvez coudre des boutonnières et des boutons. 10 points sont disponibles pour coudre des boutonnières en une seule étape ; 1 point est disponible pour coudre le bouton.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point de boutonnière	48	Boutonnières horizontales sur tissus fins ou moyens	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	A
	49	Boutonnières horizontales sur des zones soumises à d'importantes tractions					
	50	Boutonnières horizontales sur tissus épais					
	51	Boutonnières avec points d'arrêt aux deux extrémités pour tissus renforcés					
	52	Boutonnières pour tissus élastiques ou tricots	6,0 (15/64)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16)	0,5-2,0 (1/32-1/16)	
	53	Boutonnières pour tissus élastiques			1,5 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	
	54	Boutonnières cousues	5,0 (3/16)	0,0-6,0 (0-15/64)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
	55	Boutonnières « trou de serrure » pour tissus épais ou peluchés	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	
	56	Boutonnières « trou de serrure » pour tissus moyens et épais					
	57	Boutonnières horizontales pour tissus épais ou peluchés					
Point de couture de boutons	61	Couture de boutons	3,5 (1/8)	2,5-4,5 (3/32-3/16)	-	-	M

Couture de boutonnières

La longueur maximale de la boutonnière est d'environ 28 mm (1-1/8 po) (diamètre + épaisseur du bouton). Les boutonnières sont cousues de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme il est illustré ci-dessous.

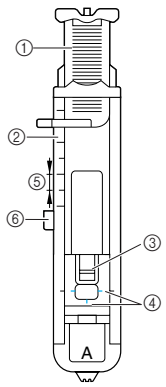


① Points de renfort

ATTENTION

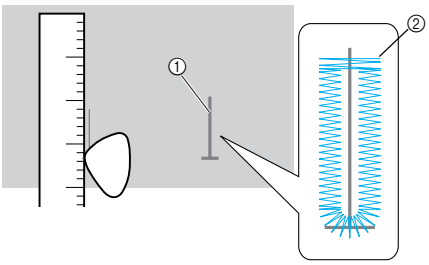
● **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

Les noms des parties du pied pour boutonnières « A », utilisé pour coudre des boutonnières, sont indiqués ci-dessous.



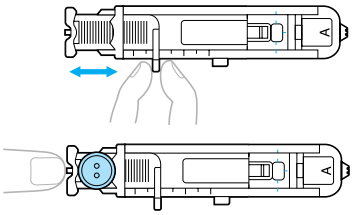
① Plaque du guide-bouton
② Réglette du pied-de-biche
③ Crochet
④ Repères sur le pied pour boutonnières
⑤ 5 mm (3/16 po)
⑥ Support

1 Utilisez une craie pour marquer l'emplacement et la longueur de la boutonnière sur le tissu.



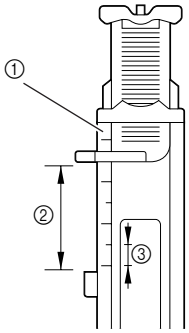
① Repères sur le tissu
② Couture de boutonnières

2 **Tirez sur la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières « A », puis insérez le bouton qui devra passer par la boutonnière.**



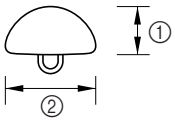
■ **Si le bouton n'entre pas dans la plaque du guide-bouton**

Additionnez le diamètre et l'épaisseur du bouton, puis réglez la plaque du guide-bouton sur la longueur ainsi obtenue. [La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 po).]



① Réglette du pied-de-biche
② Longueur de la boutonnière (diamètre + épaisseur du bouton)
③ 5 mm (3/16 po)

Exemple :
Pour un bouton de 15 mm (9/16 po) de diamètre et de 10 mm (3/8 po) d'épaisseur, la plaque du guide-bouton doit être réglée sur 25 mm (1 po) sur la réglette.



① 10 mm (3/8 po)
② 15 mm (9/16 po)

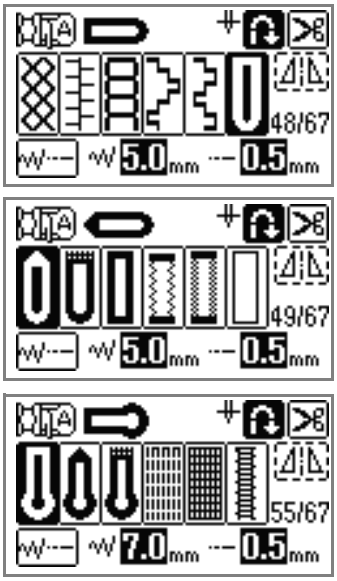
▶ La taille de la boutonnière est réglée.

3 **Fixez le pied pour boutonnières « A ».**

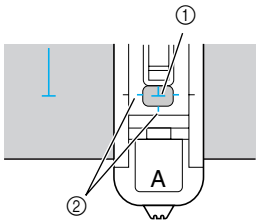
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

4 **Sélectionnez un point.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

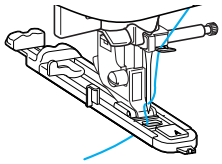


5 **Placez le tissu en alignant la partie avant du repère de la boutonnière sur les repères rouges situés sur les côtés du pied pour boutonnières, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**



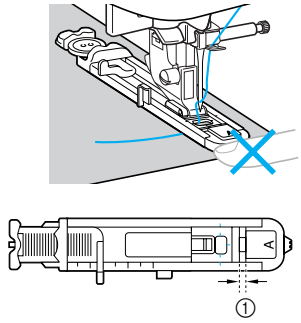
① Repère sur le tissu (devant)
② Repères rouges sur le pied pour boutonnières

- Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.



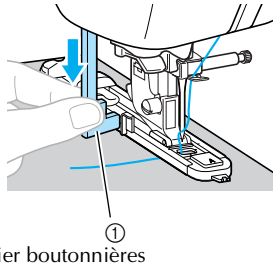
Remarque

- N'abaissez pas l'aiguille dans le tissu lorsque vous alignez les repères. Le résultat risquerait d'être décevant.
- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant de celui-ci.



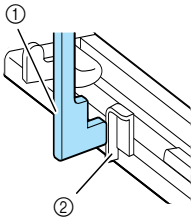
① Ne réduisez pas l'écart.

6 Abaissez au maximum le levier boutonnières.



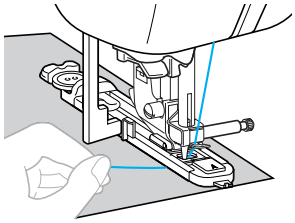
① Levier boutonnières

Le levier boutonnières est placé derrière le support du pied pour boutonnières.



① Levier boutonnières
② Support

7 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.

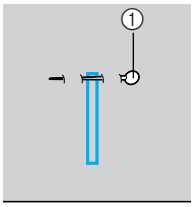


▶ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

8 Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu, puis coupez les fils.

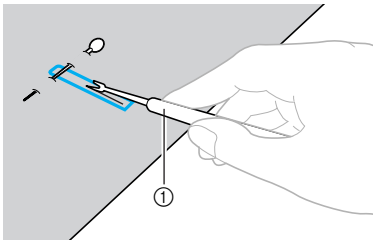
9 Replacez le levier boutonnières dans sa position d'origine.

10 Placez une épingle avant le point d'arrêt à l'une des extrémités de la boutonnière pour éviter de couper le point.



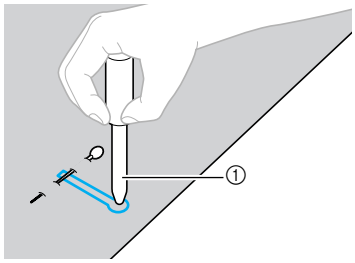
① Crochet

11 Utilisez le découd-vite pour couper en direction de l'épingle et ouvrir la boutonnière.



① Découd-vite

Pour les boutonnières « trou de serrure », utilisez le perce-œillet pour faire un trou dans la partie ronde de la boutonnière, puis utilisez le découd-vite pour ouvrir la boutonnière.



① Perce-œillet

Remarque

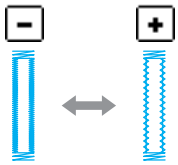
- Lorsque vous utilisez le perce-œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de percer le trou.

ATTENTION

- **Lorsque vous ouvrez la boutonnière avec le découd-vite, ne placez pas vos mains dans le sens de la découpe : vous risquez de vous blesser si le découd-vite venait à glisser.**
- **Ne faites du découd-vite que l'utilisation pour laquelle il est conçu.**

■ **Modification de la densité de la couture**

Réglez la longueur du point.

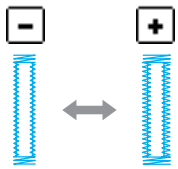


Mémo

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur du point » (page 59).
- Si le tissu n'avance pas (par exemple, s'il est trop épais), réduisez la densité de la couture.

■ **Modification de la largeur du point**

Réglez la largeur du point.



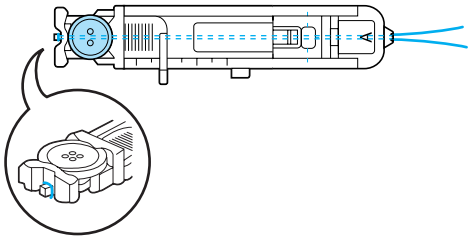
Mémo

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la largeur du point » (page 57).
- Avant de coudre des boutonnières, vérifiez la longueur et la largeur du point en cousant une boutonnière d'essai sur une chute de tissu.

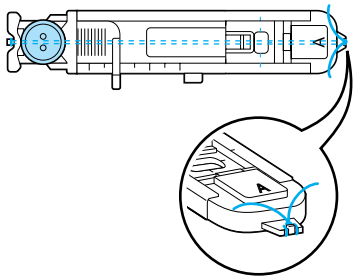
■ **Couture de boutonnières sur des tissus élastiques**

Lorsque vous cousez des boutonnières sur des tissus élastiques, utilisez un fil de guipage.

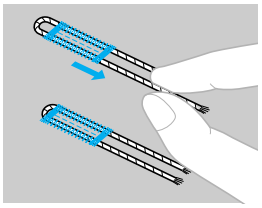
1. **Accrochez le fil de guipage au pied pour boutonnières « A », comme il est illustré.**



2. **Placez-le dans les rainures et nouez-le ensuite de manière lâche.**



3. **Fixez le pied pour boutonnières « A ».**
   - Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).
4. **Sélectionnez le point 52 ou 53.**
5. **Réglez la largeur du point en fonction de l'épaisseur du fil de guipage.**
6. **Abaissez le levier du pied-de-biche et celui du pied pour boutonnières, puis commencez à coudre.**
7. **À la fin de la couture, tirez doucement sur le fil de guipage pour le tendre.**

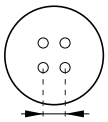


8. **Utilisez une aiguille à coudre pour tirer le fil de guipage vers l'envers du tissu, puis nouez-le.**

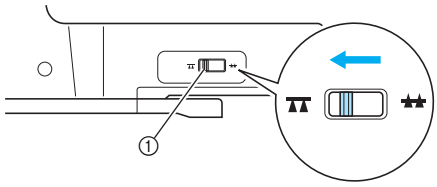
Couture de boutons

Vous pouvez coudre des boutons avec la machine à coudre. Vous pouvez fixer des boutons à deux ou quatre trous.

1 **Mesurez la distance entre les trous du bouton à coudre.**



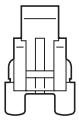
2 **Relevez le levier du pied-de-biche, puis faites glisser le levier d'entraînement par griffe, situé en bas à l'arrière de la machine, sur** ▼▼ **(sur la gauche vu depuis l'arrière de la machine).**



① Levier d'entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)

▶ Les griffes d'entraînement sont abaissées.

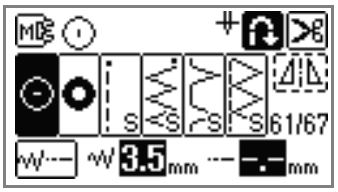
3 **Fixez le pied pour boutons « M ».**



- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

4 **Sélectionnez le point 61.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

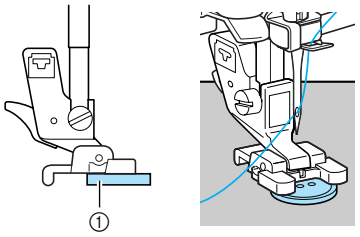


Remarque

- Comme l'extrémité du fil sera nouée ultérieurement, ne réglez pas la machine à coudre pour la coupure de fil programmée.

5 **Réglez la largeur du point pour qu'elle soit identique à la distance séparant les deux trous du bouton.**

6 **Placez le bouton au bon endroit, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**

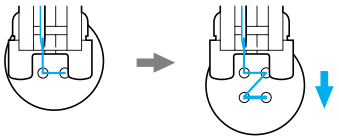


① Bouton

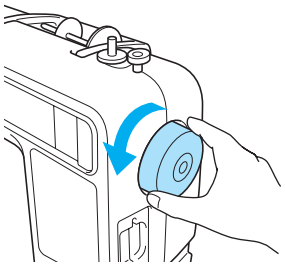
▶ Le bouton est maintenu en place.

Mémo

- Pour fixer des boutons à 4 trous, cousez tout d'abord les 2 trous les plus près de vous. Puis, faites glisser le bouton pour que l'aiguille passe dans les deux trous vers l'arrière de la machine à coudre, puis cousez-les de manière identique.



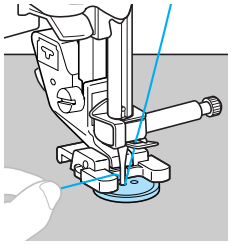
7 **Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vous assurer que l'aiguille passe correctement dans les deux trous du bouton.**
Réglez la largeur du point en fonction de la distance entre les trous du bouton.



ATTENTION

- **Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas le bouton, sinon elle risque de se tordre ou de casser.**

8 **Commencez à coudre.**
Déplacez la commande de vitesse de couture vers la gauche (pour réduire la vitesse).

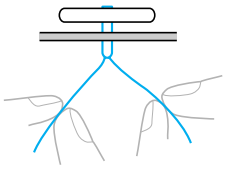


▶ La machine à coudre s'arrête automatiquement après la couture des points de renfort.

Remarque

● N'appuyez pas sur (touche Coupe-fil).

9 **Tirez le fil supérieur à la fin de la couture vers l'envers du tissu, puis nouez-le avec le fil de la canette.**
À l'aide d'une paire de ciseaux, coupez le fil supérieur et le fil de la canette au début de la couture.



10 **Une fois le bouton fixé, faites glisser le levier d'entraînement par griffe pour le placer sur (sur la droite, vu depuis l'arrière de la machine), puis tournez le volant pour relever les griffes d'entraînement.**

Mémo

● Le levier d'entraînement par griffe se trouve normalement sur le côté droit.

Fixation d'une fermeture à glissière

Vous pouvez coudre une fermeture à glissière.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point droit (aiguille au centre)	3	Fixation de fermetures à glissière Coutures cachées et plis	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	I

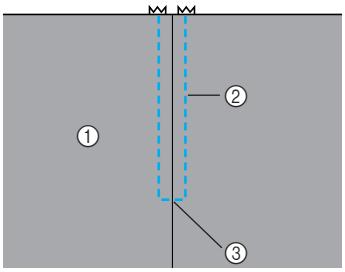
ATTENTION

- **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement ⏻ (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

Il existe de nombreux moyens de fixer des fermetures à glissière. Cette section décrit les procédures de fixation d'une fermeture à glissière centrée et d'une fermeture sur le côté.

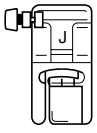
Fixation d'une fermeture à glissière centrée

Les points sont cousus sur les deux pièces de tissu placées l'une contre l'autre.



① Endroit du tissu
② Couture
③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

1 Fixez le pied zigzag « J ».



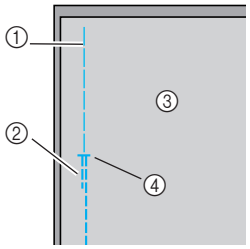
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

2 Cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière.

À l'endroit où deux pièces de tissu se font face, cousez des points inverses après avoir atteint l'ouverture de la fermeture à glissière.

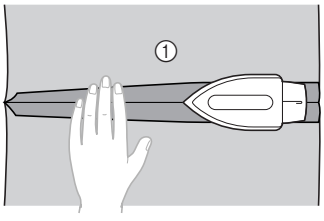
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Points simples » (page 78).

3 À l'aide d'un point de faufilage, continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.



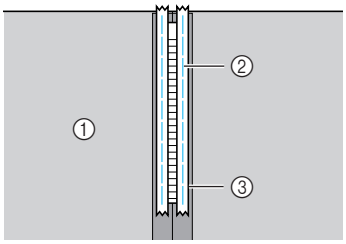
① Point faufilage
② Points inverses
③ Envers du tissu
④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

4 Maintenez le rabat ouvert à l'envers du tissu.



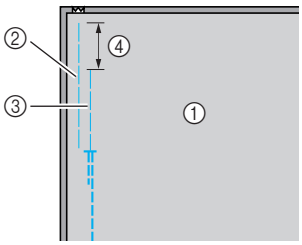
① Envers du tissu

5 **Alignez la couture avec le centre de la fermeture à glissière et faufilez cette dernière en place.**



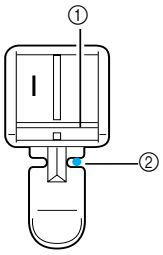
① Envers du tissu
② Point faufilage
③ Fermeture à glissière

6 **Enlevez environ 5 cm (2 po) à partir de l'extrémité du faufilage extérieur.**



① Envers du tissu
② Faufilage de la fermeture à glissière
③ Faufilage extérieur
④ 5 mm (2 po)

7 **Fixez le support du pied-de-biche au crochet droit du pied pour fermetures à glissière « I ».**

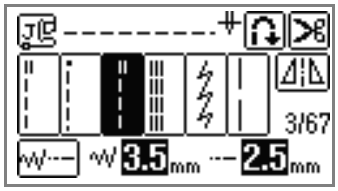


① Épingle à droite
② Point de chute de l'aiguille

- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

8 **Sélectionnez le point 3 .**

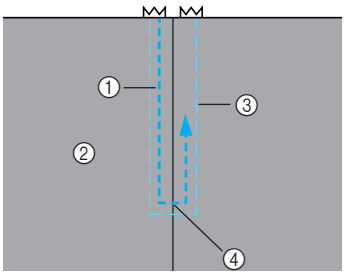
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

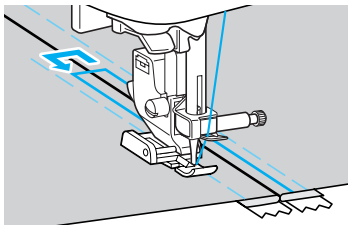


ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière « I », veillez à sélectionner le point droit (aiguille au centre) et tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point ou si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de casser ou de tordre celle-ci.**

9 **Surpiqûre autour de la fermeture à glissière.**





① Couture
② Endroit du tissu
③ Point faufilage
④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

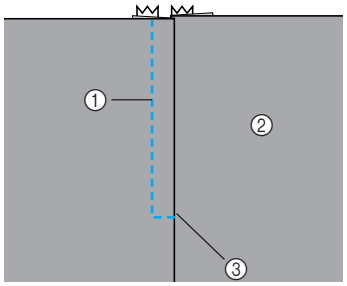
ATTENTION

- **Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.**

10 **Retirez le point de faufilage.**

Fixation d'une fermeture sur le côté

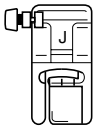
Les points ne sont cousus de manière visible que sur une seule pièce de tissu. Utilisez ce type d'application de fermeture à glissière pour les ouvertures latérales et arrières.



① Couture
② Endroit du tissu
③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

La procédure suivante indique comment coudre à gauche, comme il est illustré.

1 **Fixez le pied zigzag « J ».**

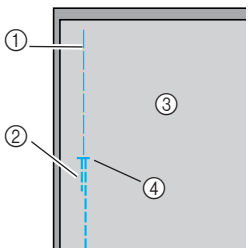


- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

2 **Cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière.**
À l'endroit où deux pièces de tissu se font face, cousez des points inverses après avoir atteint l'ouverture de la fermeture à glissière.

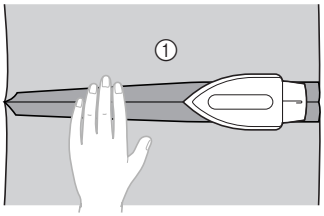
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Points simples » (page 78).

3 **À l'aide d'un point de faufilage, continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.**



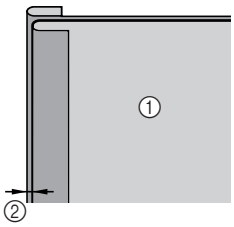
① Point faufilage
② Points inverses
③ Envers du tissu
④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

4 **Maintenez le rabat ouvert à l'envers du tissu.**



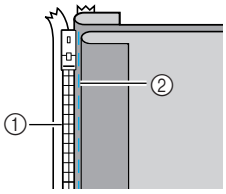
① Envers du tissu

5 **Appuyez sur le rabat pour que le côté droit (celui qui ne sera pas cousu) dispose de 3 mm (1/8 po) supplémentaires.**



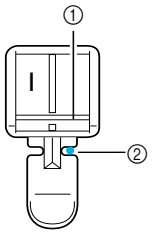
① Envers du tissu
② 3 mm (1/8 po)

6 **Alignez les mailles de la fermeture à glissière avec le bord du tissu qui présente 3 mm supplémentaires (1/8 po), puis maintenez la fermeture à glissière en place à l'aide d'un faufilage ou d'une épingle.**



① Mailles de la fermeture à glissière
② Point faufilage

7 **Fixez le support du pied-de-biche au crochet droit du pied pour fermetures à glissière « I ».**
Si les points sont cousus à droite, fixez le support du pied-de-biche au crochet gauche du pied pour fermetures à glissière.

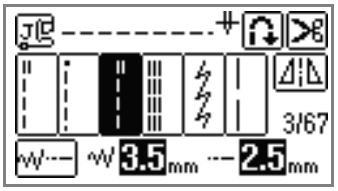


① Épingle à droite
② Point de chute de l'aiguille

- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

8 **Sélectionnez le point [3] .**

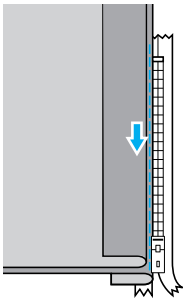
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière « I », veillez à sélectionner le point droit (aiguille au centre) et tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point ou si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de casser ou de tordre celle-ci.**

9 **Cousez la fermeture à glissière à la pièce de tissu présentant les 3 mm supplémentaires (1/8 po), en commençant à la base de la fermeture à glissière.**

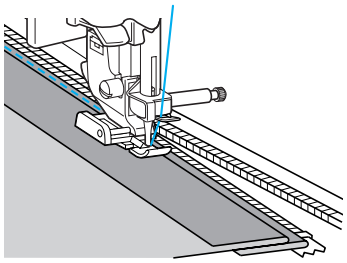


ATTENTION

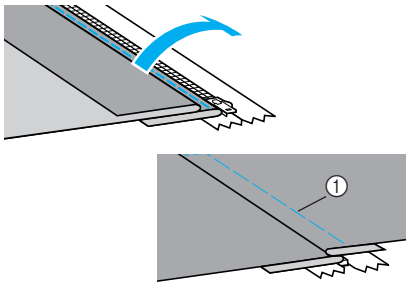
- **Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.**

10 **Lorsque vous arrivez à environ 5 cm (2 po) de l'extrémité de la fermeture à glissière, arrêtez la machine à coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu) et relevez le levier du pied-de-biche.**

11 **Ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.**



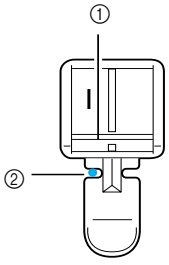
12 **Fermez la fermeture à glissière, retournez le tissu et faufilez l'autre côté de la fermeture sur le tissu.**



① Point faufilage

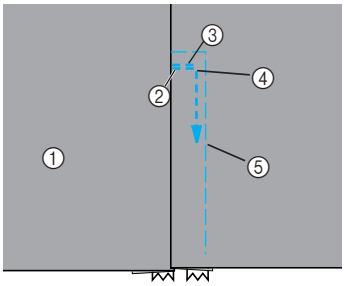
13 **Fixez le support du pied-de-biche sur l'autre crochet du pied pour fermetures à glissière « I ».**

Si le support du pied-de-biche a été fixé au crochet droit à l'étape 7, passez au crochet gauche.



① Épingle à gauche
② Point de chute de l'aiguille

14 **Surpiqûre autour de la fermeture à glissière.**
Cousez des points inverses à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière et alignez les mailles de cette dernière sur le côté du pied-de-biche.



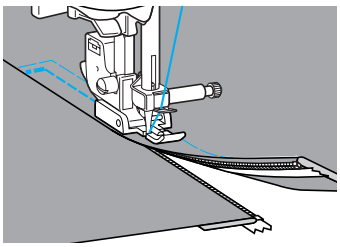
① Endroit du tissu
② Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
③ Points inverses
④ Début de la couture
⑤ Point faufilage

ATTENTION

- **Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.**

15 **Lorsque vous arrivez à environ 5 cm (2 po) de l'extrémité de la fermeture à glissière, arrêtez la machine à coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu) et relevez le levier du pied-de-biche.**

16 **Retirez le point de faufilage, ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.**



Couture de tissus élastiques et de ruban élastique

Vous pouvez coudre des tissus élastiques et fixer du ruban élastique.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Triple point élastique	4	Tissus élastiques	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	J
Point élastique	5	Tissus élastiques	1,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Point zigzag double	9	Fixation d'un élastique	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Point zigzag triple	10						
Point de fixation d'élastiques	34	Fixation d'élastiques sur tissus élastiques	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)			

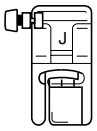
Respectez les précautions correspondantes lorsque vous effectuez les opérations de couture suivantes.

ATTENTION

- **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement ⏻ (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

Points élastiques

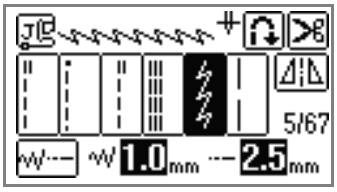
1 **Fixez le pied zigzag « J ».**



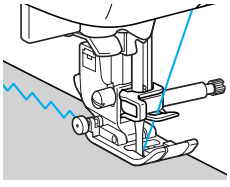
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

2 **Sélectionnez le point 4 ou 5.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



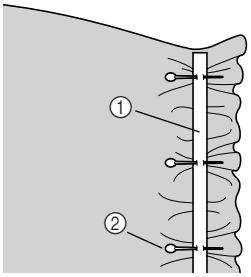
3 **Cousez le tissu sans l'étirer.**



Fixation d'un élastique

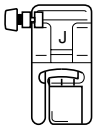
Lorsque vous fixez un ruban élastique au revers d'une manche ou à la taille d'un vêtement, les dimensions finales seront celles du ruban élastique tendu. Il est donc nécessaire d'utiliser un ruban élastique d'une longueur appropriée.

1 **Épinglez le ruban élastique à l'envers du tissu.**
Épinglez le ruban élastique sur le tissu en plusieurs points pour qu'il soit positionné de manière uniforme.



① Ruban élastique
② Crochet

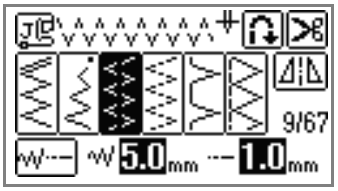
2 **Fixez le pied zigzag « J ».**

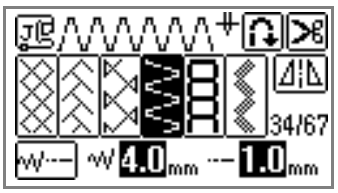


- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

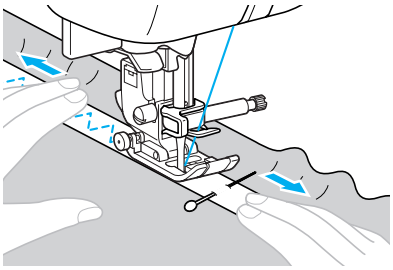
3 **Sélectionnez un point.**

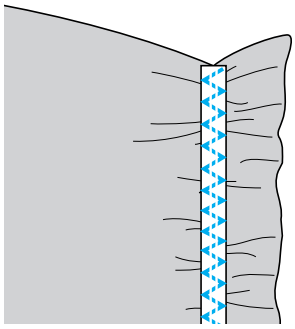
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).





4 **Cousez le ruban élastique en l'étirant pour qu'il ait la même longueur que le tissu.**
Tout en étendant le tissu de la main gauche derrière le pied-de-biche, tirez dessus au niveau de l'épingle la plus proche de l'avant du pied-de-biche avec la main droite.





ATTENTION

- **Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche aucune épingle, sinon elle pourrait se tordre ou casser.**

Points d'appliqué, mosaïques et de courtepointe

Cette section décrit les points pouvant être utilisés pour la couture d'appliqués, de mosaïques et de courtepointe.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point zigzag	7	Fixation d'appliqués (ligne de base au centre/points inverses)	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	J
	24	Courtepointe appliquée et en mouvement libre, points plumetis					
Point d'appliqué	19	Fixation d'appliqués		2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	
	25	Fixation d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16)	0,5-3,5 (1/32-1/8)	1,8 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Point droit d'assemblage	21	Couture de points droits d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm (1/4 de po) à partir du bord droit du pied-de-biche)	5,5 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	
	22	Couture de points droits d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm (1/4 de po) à partir du bord gauche du pied-de-biche)	1,5 (1/16)				
Point d'assemblage	28	Couture de mosaïques	4,0 (3/16)		1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
	29		5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	30			0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Point courtepointe style « à la main »	23	Courtepointe à point droit avec apparence cousu main	0,0 (0)		2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
Courtepointe pointillée	26	Pointillé	7,0 (1/4)	1,0-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)		

Mémo

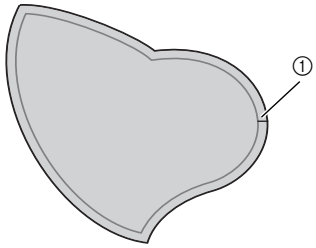
- Selon qu'un « Q » ou un « P » apparaît sur l'écran à cristaux liquides, le motif est destiné à la courtepointe (« Q ») ou à l'assemblage (« P »).

ATTENTION

- **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement ⏻ (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

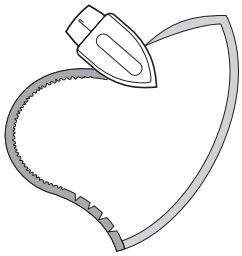
Couture d'appliqués

1 **Découpez l'appliqué, en laissant un rabat entre 3 et 5 mm (1/8 et 3/16 po).**

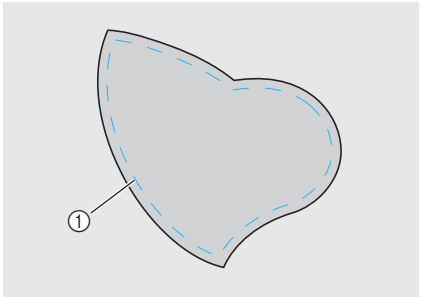


① Rabat

2 **Placez un motif de papier épais ou un renfort de broderie au dos de l'appliqué, puis pliez le rabat à l'aide d'un fer à repasser.**

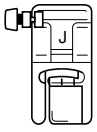


3 **Retournez le tissu, puis faufilez-le ou placez-y des épingles pour le fixer au tissu principal.**



① Point faufilage

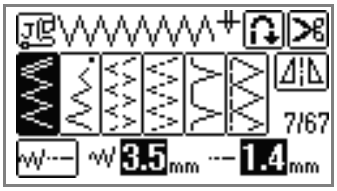
4 **Fixez le pied zigzag « J ».**

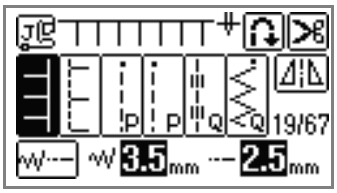


- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

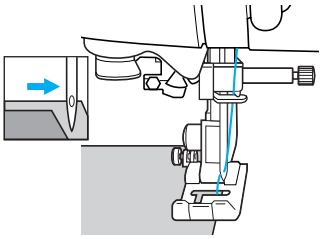
5 **Sélectionnez un point.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

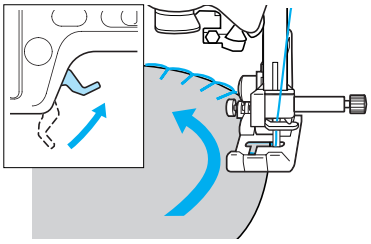




6 **Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), puis commencez à coudre le bord de l'appliqué, en veillant à ce que l'aiguille se place juste en dehors de l'appliqué.**



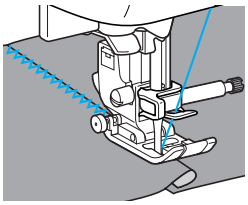
Lorsque vous atteignez un angle, arrêtez la machine ; l'aiguille se trouvant dans le tissu principal, juste en dehors de l'appliqué, relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu afin de modifier le sens de la couture.

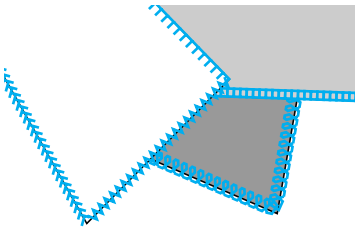


Points mosaïques (piqué fantaisie)

1 **Pliez le bord de la pièce de tissu supérieure et placez-la sur la pièce inférieure.**

2 **Cousez les deux pièces de tissu ensemble de sorte que le motif du point s'étende sur les deux pièces.**



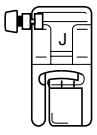


Assemblage

On appelle « assemblage » le fait de coudre deux pièces de tissu ensemble. Vous devez couper les pièces de tissu en laissant un rabat de 6,5 mm (1/4 po).
Cousez un point droit d'assemblage avec un rabat de 6,5 mm (1/4 po) à partir du bord droit ou gauche du pied-de-biche.

1 **Faufilez ou placez des épingles le long du rabat des tissus à assembler.**

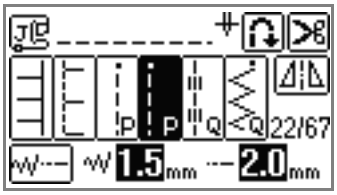
2 **Fixez le pied zigzag « J ».**



- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

3 **Sélectionnez le point [21] ou [22].**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



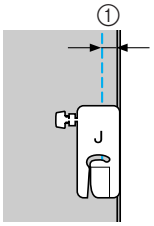
Mémo

- Un « P » apparaît sur l'écran à cristaux liquides avec le point droit d'assemblage.

4 **Effectuez la couture, le bord du pied-de-biche étant aligné sur le bord du tissu.**

■ Pour un rabat du côté droit

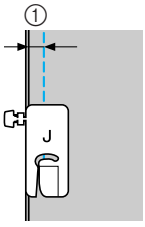
Alignez le côté droit du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en utilisant le point [21].



① 6,5 mm (1/4 po)

■ Pour un rabat du côté gauche

Alignez le côté gauche du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en utilisant le point [22].



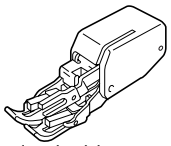
① 6,5 mm (1/4 po)

Mémo

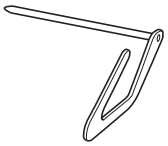
- Pour modifier la largeur du rabat (positionnement de l'aiguille), reportez-vous à « Modification de la position de l'aiguille » (page 79).

Capitonnage

On appelle « capitonnage » le placement d'ouate entre les parties inférieure et supérieure du tissu. Vous pouvez coudre facilement des couvertures piquées à l'aide du pied à double entraînement en option et du guide de capitonnage.



Pied à double entraînement



Guide de courtepointe

Remarque

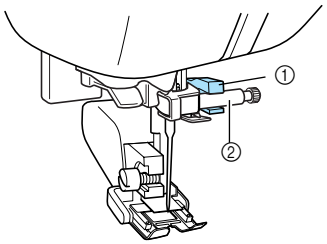
- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.
- Lorsque vous réalisez un capitonnage, utilisez une aiguille de machine à coudre à usage domestique 90/14.
- Il est uniquement possible d'utiliser le pied à double entraînement avec des motifs à points droits ou zigzag. Le pied à double entraînement ne permet pas de coudre des points inverses. Sélectionnez uniquement des points de renfort droits ou zigzag. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Tableau de réglage des points » (page 70).

1 Faufilez le tissu avec lequel vous souhaitez réaliser le capitonnage.

2 Retirez le pied-de-biche et son support.

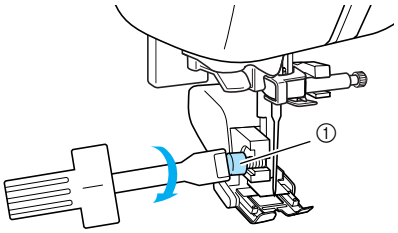
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait et fixation du support de pied-de-biche » (page 45).

3 Accrochez la fourche de connexion du pied à double entraînement à la vis du support d'aiguille.



① Fourche de connexion
② Vis de support d'aiguille

4 Abaissez le levier du pied-de-biche, insérez la vis du support de pied-de-biche, puis serrez-la à l'aide du tournevis.



① Vis du support de pied-de-biche

▶ Le pied à double entraînement est fixé.

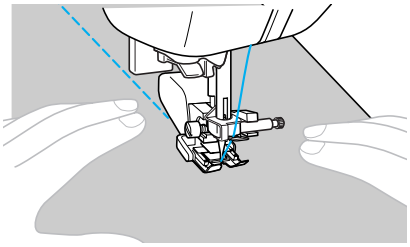
ATTENTION

- **Veillez à bien serrer la vis à l'aide du tournevis. Dans le cas contraire, l'aiguille risquerait de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.**
- **Avant de commencer la couture, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**

5 Sélectionnez un point.

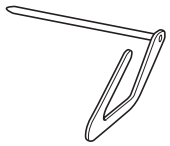
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

6 Placez une main de chaque côté du pied-de-biche, puis guidez uniformément le tissu tout en cousant.



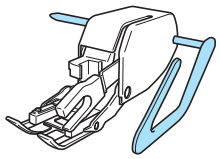
■ Utilisation du guide de capitonnage en option

Utilisez le guide de capitonnage pour coudre des points parallèles espacés de manière égale.

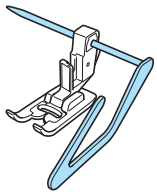


① Insérez la tige du guide de capitonnage dans l'orifice se trouvant à l'arrière du support de pied-de-biche ou du pied à double entraînement.

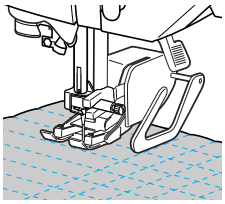
☐ Pied à double entraînement



☐ Support de pied-de-biche

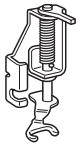


② Réglez la tige du guide de capitonnage pour que le guide s'aligne sur les points déjà cousus.



Capitonnage en mouvement libre

Avec le capitonnage en mouvement libre, abaissez les griffes d'entraînement (à l'aide du levier d'entraînement par griffe) de façon à pouvoir déplacer le tissu librement dans n'importe quelle direction.
Lorsque vous effectuez un capitonnage en mouvement libre, reportez-vous aux instructions suivantes avec le pied-de-biche ouvert à mouvement libre pour quilting « O » (en option) [SA187, F061 (XE1097-001)].



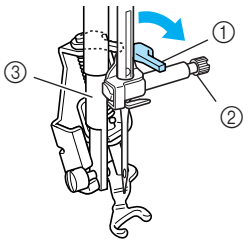
ATTENTION

- **Utilisez toujours le pied-de-biche ouvert à mouvement libre pour courtepointe « O » (en option) lorsque vous effectuez un capitonnage en mouvement libre. N'utilisez pas le pied-de-biche pour quilting [SA129, F005N (XC1948-002)] : vous risqueriez d'endommager l'enfileur.**

1 **Retirez le pied-de-biche et son support.**

- Reportez-vous à la section « Retrait et fixation du support de pied-de-biche » (page 45).

2 **Fixez le pied-de-biche à mouvement libre pour quilting « O » en positionnant le crochet du pied-de-biche sur la vis de support de l'aiguille et en alignant la partie inférieure gauche du pied-de-biche pour quilting et la barre de pied-de-biche.**

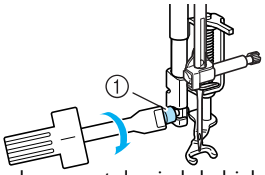


① Crochet
② Vis de support d'aiguille
③ Barre de pied-de-biche

Remarque

- Assurez-vous que le pied-de-biche pour quilting n'est pas incliné.

3 **Maintenez le pied-de-biche pour courtepointe « O » de la main droite, puis serrez la vis du support de pied-de-biche à l'aide du tournevis de votre main gauche.**

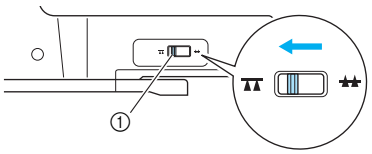


① Vis du support de pied-de-biche

ATTENTION

- **Veillez à bien serrer la vis à l'aide du tournevis. Dans le cas contraire, l'aiguille risquerait de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.**

4 **Faites glisser le levier d'entraînement par griffe, situé en bas à l'arrière de la machine, sur (sur la gauche vu depuis l'arrière de la machine).**



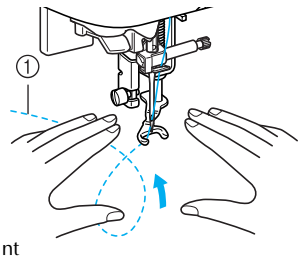
① Levier d'entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)

▶ Les griffes d'entraînement sont abaissées.

5 **Mettez la machine à coudre sous tension, puis sélectionnez un point 3 ou 24 .**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

6 **Tendez le tissu des deux mains, puis faites-le glisser de manière régulière afin de coudre des points uniformes d'une longueur de 2,0 - 2,5 mm (1/16 - 3/32 po) environ.**
Des points de renfort sont cousus au début et à la fin de la couture.



① Point

7 **Une fois la couture terminée, faites glisser le levier d'entraînement par griffe pour le placer sur (sur la droite, vu depuis l'arrière de la machine), puis tournez le volant pour relever les griffes d'entraînement.**

Mémo

- Le levier d'entraînement par griffe se trouve normalement sur le côté droit.

Points de renfort

Renforcez les points soumis à d'importantes tractions, comme les boutonnières de manches, les coutures d'entrejambes et les coins de poches.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Triple point élastique	4	Renforcement des coutures des manches et des entrejambes	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	J
Point d'arrêt	60	Renforcement de l'extrémité des ouvertures, telles que les coins de poches	2,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	A
Point de reprisage	58	Reprisage de tissus moyens	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,0 (1/16)	0,4-2,5 (1/64-3/32)	
	59	Reprisage de tissus épais					

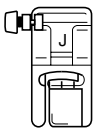
ATTENTION

- **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

Couture élastique triple

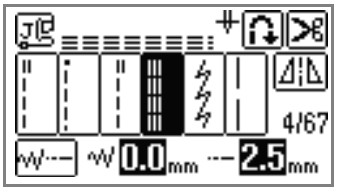
Utilisez le triple point élastique pour renforcer les boutonnières des manches et les coutures d'entrejambes.

1. **Fixez le pied zigzag « J ».**



- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

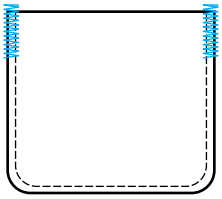
2. **Sélectionnez le point 4.**
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



3. **Commencez à coudre.**
- Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 51).

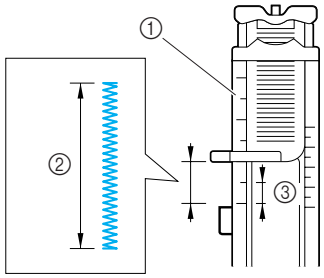
Couture d'arrêt

Les points d'arrêt permettent de renforcer les points soumis à d'importantes tractions, comme les coins de poches et les ouvertures.
Vous trouverez ci-dessous l'exemple de la procédure de couture de points d'arrêt aux coins des poches.



1 **Déterminez la longueur souhaitée du point d'arrêt.**

Réglez la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières « A » à la longueur voulue.
[La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 po).]



① Réglette du pied-de-biche
② Longueur du point d'arrêt
③ 5 mm (3/16 po)

Mémo

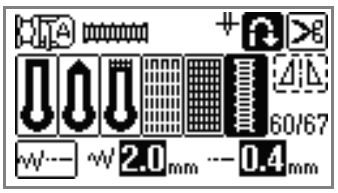
- Vous pouvez coudre un point d'arrêt d'une longueur maximale de 28 mm (1-1/8 po).

2 **Fixez le pied pour boutonnières « A ».**

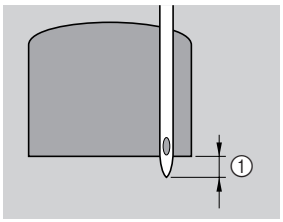
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

3 **Sélectionnez le point 60.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

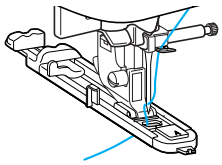


4 **Placez le tissu de sorte que l'ouverture de la poche soit tournée vers vous, puis abaissez le levier du pied-de-biche de façon à ce que l'aiguille tombe 2 mm (1/16 po) devant l'ouverture de la poche.**



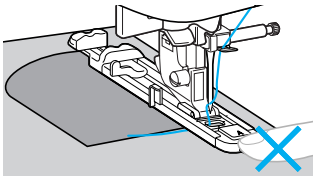
① 2mm (1/16 po)

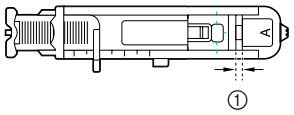
- Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.



Remarque

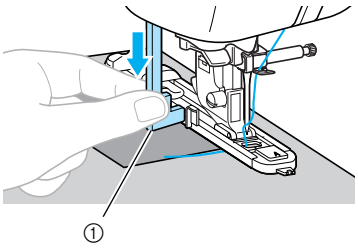
- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon, la taille du point d'arrêt risque de ne pas être correcte.





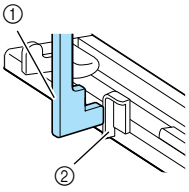
① Ne réduisez pas l'écart.

5 **Abaissez au maximum le levier boutonnières.**



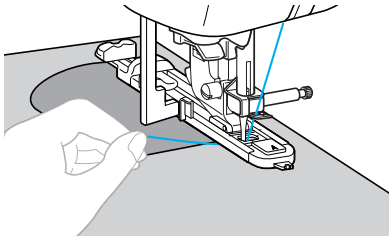
① Levier boutonnières

Le levier boutonnières est placé derrière le support du pied pour boutonnières.



① Levier boutonnières
② Support

6 **Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.**



▶ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

7 **Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu, puis coupez les fils.**

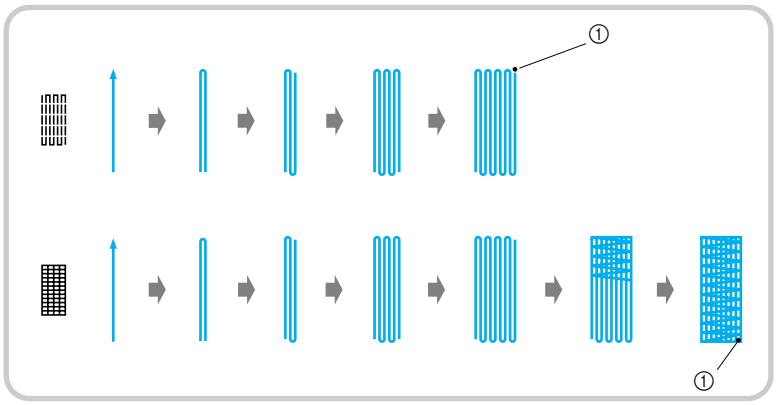
8 **Replacez le levier boutonnières dans sa position d'origine.**

Mémo

- Si le tissu n'avance pas, parce qu'il est trop épais, par exemple, augmentez la longueur du point. Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur du point » (page 59).

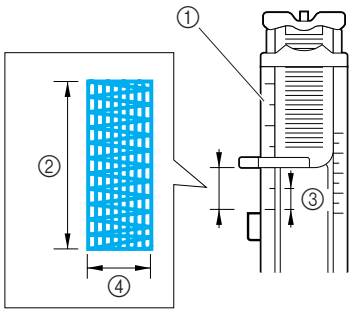
Reprisage

Vous pouvez repriser un tissu déchiré.
La couture du reprisage est illustrée ci-dessous.



① Points de renfort

1 **Déterminez la longueur souhaitée du reprisage.**
Réglez la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières « A » à la longueur voulue.
[La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 po).]



① Réglette du pied-de-biche
② Longueur du reprisage
③ 5 mm (3/16 po)
④ 7 mm (1/4 po)

Mémo

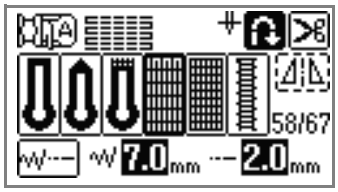
- Vous pouvez coudre un point d'arrêt d'une longueur maximale de 28 mm (1-1/8 po).

2 **Fixez le pied pour boutonnières « A ».**

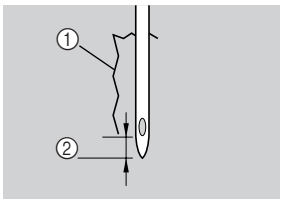
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

3 **Sélectionnez le point [58] ou [59].**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

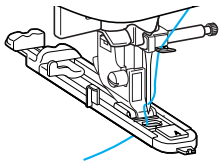


4 **Placez le tissu pour que l'aiguille se trouve 2 mm (1/16 po) avant la zone de reprisage, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**



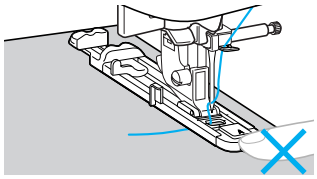
① Déchirure
② 2 mm (1/16 po)

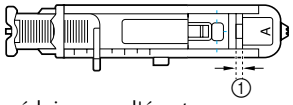
- Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.



Mémo

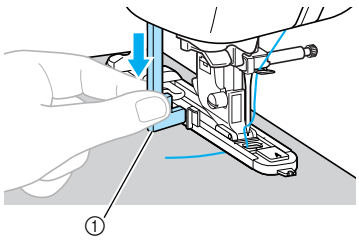
- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon, la taille du reprisage risque de ne pas être correcte.





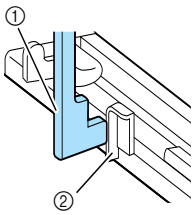
① Ne réduisez pas l'écart.

5 **Abaissez au maximum le levier boutonnières.**



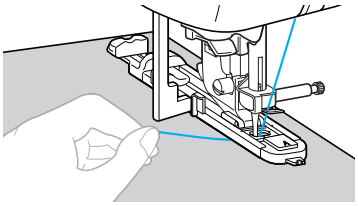
① Levier boutonnières

Le levier boutonnières est placé derrière le support du pied pour boutonnières.



① Levier boutonnières
② Support

6 **Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.**



▶ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

7 **Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu, puis coupez les fils.**

8 **Replacez le levier boutonnières dans sa position d'origine.**

Mémo

- Si le tissu n'avance pas, parce qu'il est trop épais, par exemple, augmentez la longueur du point. Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous à la section « Réglage de la longueur du point » (page 59).

Couture d'œillet

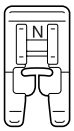
Vous pouvez coudre des œillets comme ceux se trouvant sur les ceintures. Vous pouvez coudre des œillets de trois tailles : 7 mm, 6 mm et 5 mm (1/4, 15/64 et 3/16 po).

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point à œillet	62	Couture d'œillets, notamment sur des ceintures	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 ou 5,0 (1/4, 15/64 ou 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 ou 5,0 (1/4, 15/64 ou 3/16)	N

ATTENTION

- **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement ⓘ (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

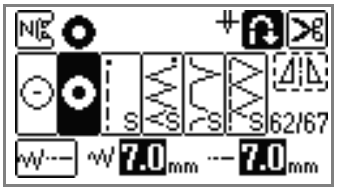
1 **Fixez le pied pour monogrammes « N ».**



- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

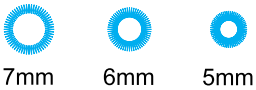
2 **Sélectionnez le point 62.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

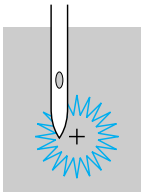


3 **Réglez la largeur ou la longueur du point pour sélectionner la taille d'œillet voulue.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous aux sections « Réglage de la largeur du point » (page 57) et « Réglage de la longueur du point » (page 59).



4 **Abaissez l'aiguille sur le tissu au début de la couture, puis faites de même avec le levier du pied-de-biche.**

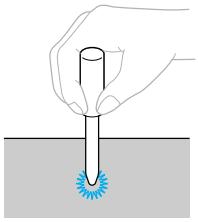


5 **Commencez à coudre.**

▶ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

6 **Utilisez le perce-œillet pour effectuer un trou au centre de l'œillet.**

Lorsque vous utilisez le perce-œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de percer le trou.



Mémo

- Si vous utilisez un fil fin, la couture risque d'être trop « ouverte ». Dans ce cas, cousez deux fois l'œillet, en superposant les coutures, avant de retirer le tissu.

Points décoratifs

Les points de couture courants comprennent les points décoratifs suivants.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point fagot	32	Couture de deux pièces de tissu pour les assembler avec une couture ouverte	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	J
	33			2,5-7,0 (3/25-1/4)			
Point d'assemblage	28	Points d'assemblage décoratifs	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
	29		5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	30			0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Point de bordure replié	20	Couture de point de bordure replié sur les cols et lignes courbes	4,0 (3/16)		2,5 (3/32)		
Point smock	31	Couture de fronces pour conférer texture et élasticité au tissu	5,0 (3/16)		1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	32				2,5 (3/32)		
	33			2,5-7,0 (3/25-1/4)			
Point feston satin	27	Couture de feston			0,5 (1/32)	0,1-1,0 (1/64-3/16)	N
Point décoratif	39	Couture de dentelle, d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	
	40		6,0 (15/64)		3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	
	41	Couture d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc. sur tissus fins, moyens et à armature toile	5,0 (3/16)		3,5 (1/8)		
	42				4,0 (3/16)		
	43				2,5 (3/32)		
	44				2,0 (1/16)		
	45	Couture d'ourlets décoratifs, enfilage de ruban, points à l'ancienne, etc.			3,0 (1/8)		

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point décoratif	46	Couture de points à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	N
	47		5,0 (3/16)				
	35	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16-3/16)	J
	36				2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	37		5,5 (7/32)		1,6 (1/16)		
	38		5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	N

ATTENTION

● **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de remplacer le pied-de-biche. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement ⓘ (touche Marche/arrêt), et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

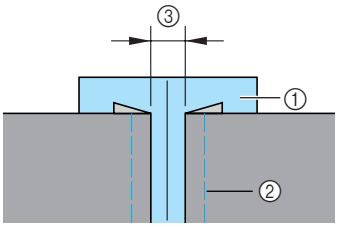
Point fagot

On appelle « point fagot » l'assemblage de tissus avec une couture ouverte. Utilisez ce point pour coudre des chemisiers et des vêtements d'enfants. Ce point est plus décoratif lorsque vous utilisez du fil épais.

1 Pliez les deux pièces de tissu le long de leur couture à l'aide d'un fer à repasser.

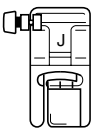
2 Faufilez les deux pièces de tissu, séparées d'environ 4 mm (3/16 po), sur du papier fin ou sur une feuille de renfort de broderie soluble.

- Si vous tracez un trait le long de la ligne centrale du papier fin ou du renfort de broderie soluble, la couture sera facilitée.



① Papier fin ou renfort de broderie soluble
② Point faufilage
③ 4 mm (3/16 po)

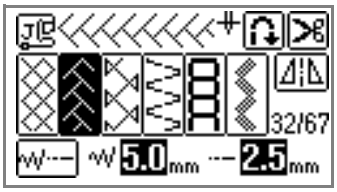
3 Fixez le pied zigzag « J ».



- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

4 Sélectionnez le point 32 ou 33.

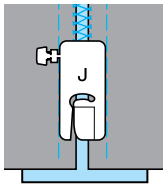
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).

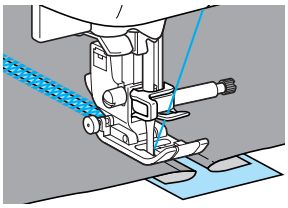


5 Définissez la largeur du point sur 7,0 mm (1/4 po).

- Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous à la section « Réglage de la largeur du point » (page 57).

6 **Effectuez la couture, le centre du pied-de-biche étant aligné sur le milieu de l'espace séparant les deux pièces de tissu.**



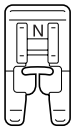


7 **À la fin de la couture, retirez le papier.**

Point de feston

Le motif répétitif en forme de vagues, ressemblant à des coquillages, s'appelle « point feston ». Utilisez ce point sur les cols de chemisiers et pour décorer les bords des travaux de couture.

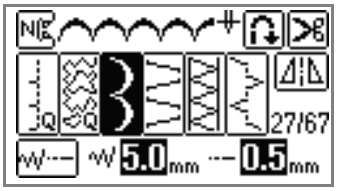
1 **Fixez le pied pour monogrammes « N ».**



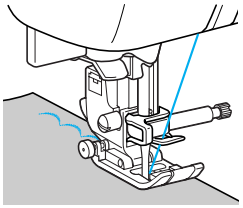
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

2 **Sélectionnez le point 27.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



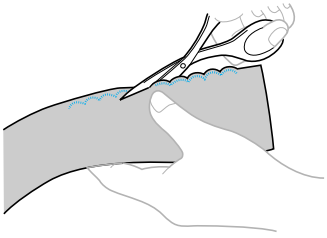
3 **Cousez le long du bord du tissu en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.**



Mémo

- Pour obtenir des résultats optimaux, pulvérisez de l'amidon sur le tissu et appliquez un fer chaud avant de coudre.

4 **Coupez le long des points.**

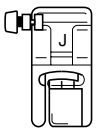


Veillez à ne pas couper les points.

Point smock

On appelle « point smock » le point décoratif obtenu en cousant ou en brodant sur des fronces. Il permet de décorer le devant des chemisiers ou les revers de manches. Le point smock confère au tissu texture et élasticité.

1 **Fixez le pied zigzag « J ».**

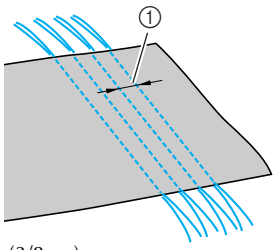


- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

2 **Sélectionnez le point droit, puis réglez sa longueur sur 4,0 mm (3/16 po) et relâchez la tension du fil.**

- Sortez le fil de la canette. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Lorsqu'il peut s'avérer nécessaire de sortir le fil de la canette » (page 29).
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous aux sections « Réglage de la longueur du point » (page 59) et « Réglage de la tension des fils » (page 59).

3 **Cousez des points parallèles à intervalles de 1 cm (3/8 po).**



① 1cm (3/8 po)

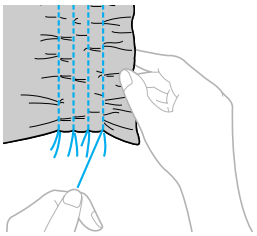
À la fin de la couture, le fil est tiré d'environ 5 cm (2 po).

Remarque

- N'utilisez pas la fonction de couture de points inverses/renfort ou de coupure de fil.

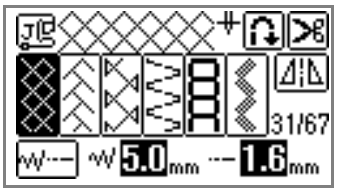
4 **Tirez sur les fils de canette pour créer des fronces.**

Repassez les fronces pour les aplanir.

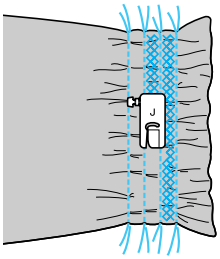


5 **Sélectionnez le point [31], [32] ou [33].**

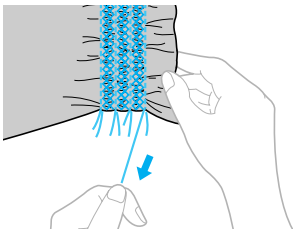
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



6 **Cousez entre les points droits.**



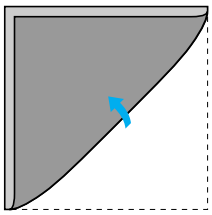
7 **Retirez les fils des points droits.**



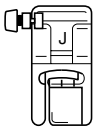
Points de bordure repliés

Les fronces qui ressemblent à des coquillages sont appelées « points de bordure repliés ». Ils permettent de décorer les découpes, le devant des chemisiers ou des revers de manches en tissu fin.

1 **Pliez le tissu le long du biais.**



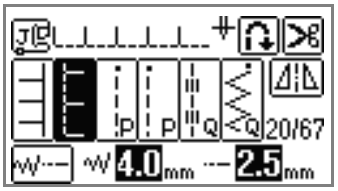
2 **Fixez le pied zigzag « J ».**



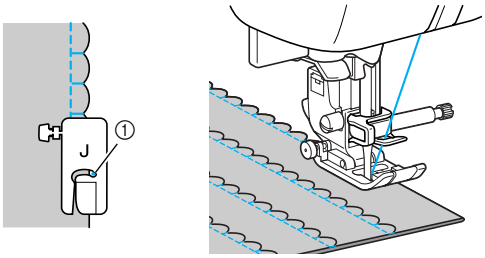
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

3 **Sélectionnez le point 20, puis augmentez la tension du fil.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous aux sections « Sélection du point » (page 49) et « Réglage de la tension des fils » (page 59).

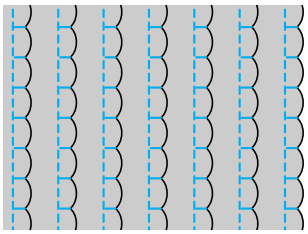


4 **Cousez tout en vous assurant que l'aiguille tombe légèrement à l'extérieur du tissu.**



① Point de chute de l'aiguille

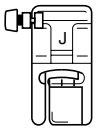
5 **Dépliez le tissu, puis repassez les point de coquilles d'un côté.**



Point d'assemblage

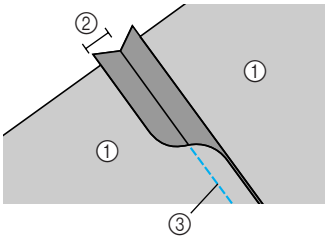
Vous pouvez coudre des points d'assemblage décoratifs sur le rabat de tissus assemblés. Ce point est utilisé lorsque vous réalisez un piqué fantaisie.

1 **Fixez le pied zigzag « J ».**



- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

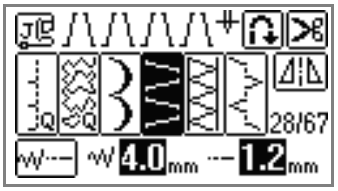
2 **Cousez ensemble l'endroit des deux pièces de tissu, puis ouvrez les rabats.**



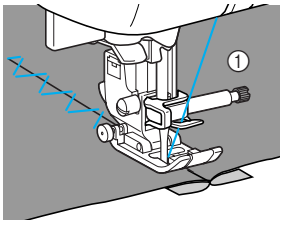
① Envers du tissu
② Rabat de 7 mm (1/4 po)
③ Point droit

3 **Sélectionnez le point 28, 29 ou 30.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



4 **Retournez le tissu pour que l'endroit soit tourné vers le haut, puis cousez à la jonction, le centre du pied-de-biche aligné sur celle-ci.**

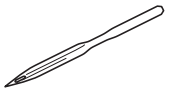


① Endroit du tissu

Points à l'ancienne

Lorsque vous cousez avec l'aiguille à oreilles, les trous laissés par l'aiguille sont élargis, créant un point décoratif de type dentelle. Ce point permet de décorer des ourlets et des nappes sur des tissus fins ou moyens, ainsi que sur des tissus à armature toile.

1 **Installez l'aiguille à oreilles.**

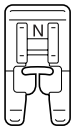


- Pour obtenir de plus amples détails sur l'installation d'une aiguille, reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » (page 41).

Mémo

- Utilisez une aiguille à oreilles 130/705H 100/16.
- N'utilisez pas l'enfileur d'aiguille avec l'aiguille à oreilles : vous risqueriez d'endommager la machine à coudre. Introduisez manuellement le fil dans le chas de l'aiguille, de l'avant vers l'arrière. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Enfilage guide de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur) » (page 36).

2 **Fixez le pied pour monogrammes « N ».**

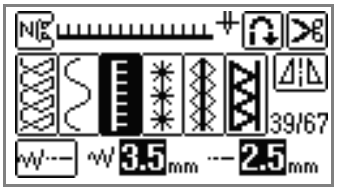


- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

3 **Sélectionnez un point.**
Les points pouvant être utilisés sont les suivants :

39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 ou 47.

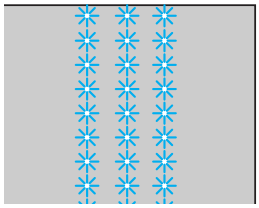
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



Remarque

- Lorsque vous cousez avec l'aiguille à oreilles, sélectionnez une largeur de point de 6,0 mm (15/64 po) maximum.

4 **Commencez à coudre.**

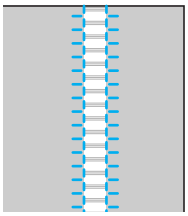


ATTENTION

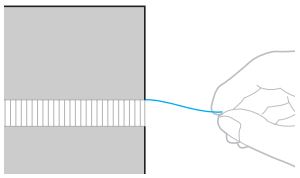
- **Lorsque vous cousez avec l'aiguille à oreilles, sélectionnez une largeur de point de 6,0 mm (15/64 po) maximum, sinon l'aiguille risque de se tordre ou de casser.**
- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.**

Le retrait partiel de fils est appelé « jours à fils tirés ». Le résultat est optimal avec des tissus dont la trame est lâche.
Vous trouverez ci-dessous deux exemples de création de jours à fils tirés.

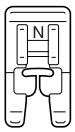
■ Jours à fils tirés (exemple 1)



1 **Tirez plusieurs fils du tissu.**



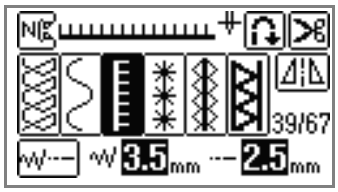
2 **Fixez le pied pour monogrammes « N ».**



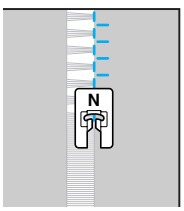
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

3 **Sélectionnez le point 39.**

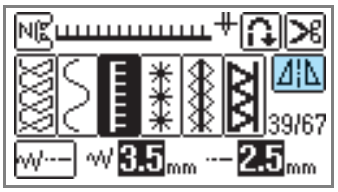
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



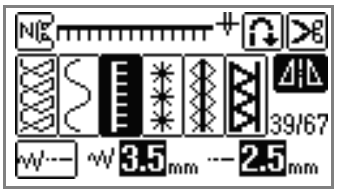
4 **L'endroit du tissu vers le haut, cousez le long du bord droit de la zone effilochée.**



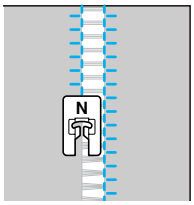
5 **Appuyez sur [⊿] sur l'écran LCD/ACL.**



▶ Le motif affiché en haut de l'écran est mis en miroir.

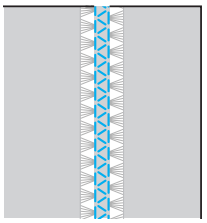


6 **Cousez le long de l'autre bord de la zone effilochée pour qu'il ressemble à la couture précédente.**

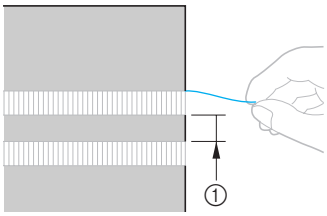


7 **Appuyez sur [⊿], et désactivez la touche d'image en miroir horizontale.**

■ Jours à fils tirés (exemple 2)

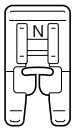


1 **Tirez plusieurs fils à deux endroits du tissu, séparés par une zone non effilochée d'environ 4 mm (3/16 po).**



① 4 mm (3/16 po)

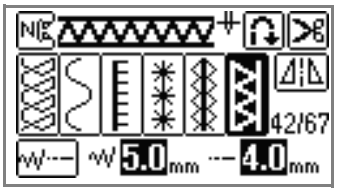
2 **Fixez le pied pour monogrammes « N ».**



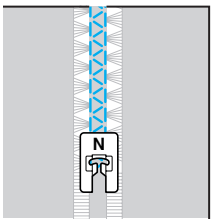
- Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 43).

3 **Sélectionnez le point [42].**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection du point » (page 49).



4 **Cousez le long du centre de la zone non effilochée.**



4 BRODERIE

Ce chapitre présente les étapes de broderie.

Pour une broderie parfaite 118

Fixation du pied à broderie 120

Fixation de l'unité de broderie 123

Préparation du tissu.....126

Fixation du cadre de broderie 130

Sélection des motifs de broderie 132

Broderie 139

Modification et enregistrement de motifs.....143

Pour une broderie parfaite

Cette section décrit les préparatifs et procédures de base pour la broderie.

Préparation

Les éléments suivants sont indispensables pour broder.

■ Tissu

Préparez le tissu à broder. Préparez une pièce de tissu un peu plus grande que le cadre de broderie et dont la taille correspond à celle du motif à coudre.

Remarque

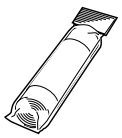
- Utilisez toujours un matériau stabilisateur lorsque vous brodez des travaux, notamment lorsque vous brodez sur des tissus légers ou élastiques.
- Lorsque vous brodez sur de grands morceaux de tissu, placez le tissu de sorte qu'il ne pende pas de la table sur laquelle la machine à coudre est posée. Si vous brodez alors que le tissu pend de la table, le mouvement de l'unité de broderie risque d'être altéré et de perturber le processus de couture.

ATTENTION

- **Ne brodez pas sur des tissus trop épais. Pour vérifier l'épaisseur du tissu, fixez le cadre de broderie sur l'unité de broderie, puis appuyez sur ⓘ (touche Positionnement aiguille) pour lever l'aiguille. Si le pied-de-biche ne touche pas le tissu, vous pouvez broder ce dernier. Par contre, s'il touche le tissu, ne brodez pas ce dernier, sinon l'aiguille risque de se casser et vous pourriez vous blesser.**
- **Soyez prudent lorsque vous brodez des motifs qui se chevauchent. L'aiguille peut avoir du mal à percer le tissu et se casser.**

■ Renfort de broderie (en option)

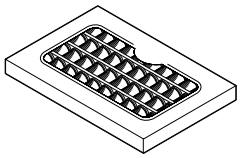
Fixez le renfort de broderie pour broder sur le tissu afin d'éviter que les motifs brodés soient de mauvaise qualité.



Utilisez un renfort de broderie soluble sur les tissus fins comme l'organdi et les tissus duvetés comme les serviettes de bain.
Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Fixation d'un renfort de broderie sur le tissu » (page 126).

■ Fils à broder (en option)

Pour le fil supérieur, utilisez du fil à broder ou du fil à broder mat.



Pour le fil de la canette, utilisez de la canette de broderie fil. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Accessoires en option » (page 9).

Mémo

- Pour broder des motifs de bonne qualité, veillez à utiliser le fil à broder conçu pour les machines à broder.
- Avant de commencer à coudre, veillez à ce que la canette contienne suffisamment de fil. Si vous continuez à broder alors que la canette ne contient quasiment plus de fil, le fil risque de s'emmêler.

■ Aiguille

Utilisez une aiguille de machine à coudre à usage domestique 75/11. Lorsque vous brodez sur des tissus épais comme la toile de jean, utilisez une aiguille de machine à coudre à usage domestique 90/14.

Mémo

- Une aiguille 75/11 est installée lorsque vous achetez la machine à coudre.
- Pour remplacer l'aiguille, reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » (page 41).

ATTENTION

- **Comme les aiguilles à pointe boule (dorée) sont destinées aux tissus pour lesquels des points sautent fréquemment (couture de motifs, tissus élastiques), veillez absolument à ne pas les utiliser pour broder. L'aiguille pourrait se casser ou se tordre.**

■ Autres

Les cadres de broderie « petit » et « grand » sont optionnels. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Fixation du tissu dans le cadre de broderie » (page 127).

La broderie étape par étape

Les étapes de base de la broderie sont les suivantes :

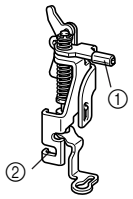
1	Fixation du pied-de-biche	Fixez le pied à broderie « Q ». Pour obtenir de plus amples détails sur la fixation du pied à broderie, reportez-vous à la section « Fixation du pied à broderie » (page 120).
↓		
2	Vérification de l'aiguille	Utilisez une aiguille adaptée au tissu. Pour obtenir de plus amples détails sur le remplacement de l'aiguille, reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » (page 41).
↓		
3	Fixation de l'unité de broderie	Fixez l'unité de broderie. Pour obtenir de plus amples détails sur la fixation de l'unité de broderie, reportez-vous à la section « Fixation de l'unité de broderie » (page 123).
↓		
4	Installation du fil de la canette	Pour le fil de la canette, bobinez la canette de broderie fil et installez-la. Pour obtenir de plus amples détails sur l'installation du fil de la canette, reportez-vous à la section « Bobinage/installation de la canette » (page 22).
↓		
5	Préparation du tissu	Fixez un renfort de broderie sur le tissu et placez ce dernier sur un cadre de broderie. Pour obtenir de plus amples détails sur la préparation du tissu, reportez-vous à la section « Préparation du tissu » (page 126).
↓		
6	Fixation du cadre de broderie	Fixez le cadre de broderie sur l'unité de broderie. Pour obtenir de plus amples détails sur la fixation du cadre de broderie, reportez-vous à la section « Fixation du cadre de broderie » (page 130).
↓		
7	Sélection du motif	Mettez la machine à coudre sous tension, puis sélectionnez le motif de broderie. Pour obtenir de plus amples détails sur la sélection des motifs de broderie, reportez-vous à la section « Sélection des motifs de broderie » (page 132).
↓		
8	Vérification de la disposition	Vérifiez et ajustez la taille et la position de la broderie. Pour obtenir de plus amples détails sur l'ajustement de la taille et de la position, reportez-vous à la section « Réglage de la position et de la taille » (page 143).
↓		
9	Installation du fil à broder	Placez le fil à broder en fonction du motif. Pour obtenir de plus amples détails sur l'installation du fil, reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » (page 31).

Fixation du pied à broderie

Cette section décrit comment fixer le pied à broderie « Q ».

Fixation du pied à broderie

Fixez le pied à broderie « Q » lorsque vous brodez. Conservez à portée de main le pied à broderie « Q » fourni et un tournevis.

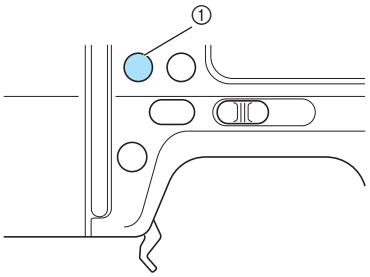


① Barre du pied à broderie
② Maintenu par la vis du support du pied-de-biche

ATTENTION

- **Fixez toujours le pied à broderie « Q » lorsque vous brodez. Si vous utilisez un pied-de-biche inadapté, l'aiguille risque de le heurter et de se tordre ou de se casser.**

1 **Appuyez une ou deux fois sur (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**

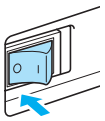


① Touche Positionnement aiguille

Remarque

- L'aiguille est suffisamment relevée lorsque le repère du volant est dirigé vers le haut. Assurez-vous que le repère du volant est positionné vers le haut.

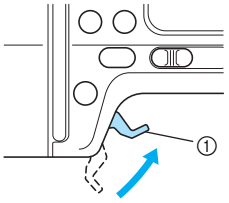
2 **Mettez la machine à coudre hors tension.**



ATTENTION

- **Mettez toujours la machine hors tension avant de fixer le pied à broderie. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement l'une des touches, et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

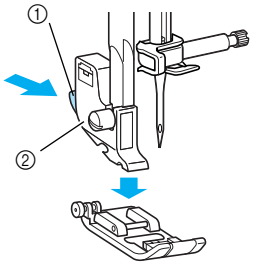
3 **Relevez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

▶ Le pied-de-biche est relevé.

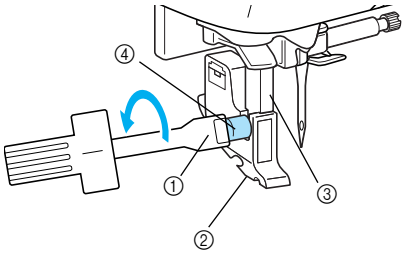
4 **Appuyez sur le bouton noir situé à l'arrière du support de pied-de-biche et maintenez-le enfoncé pour libérer le pied-de-biche.**



① Bouton noir
② Support de pied-de-biche

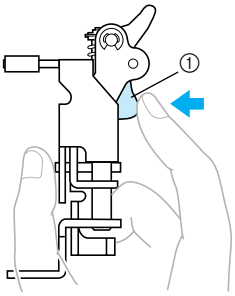
▶ Le support de pied-de-biche libère le pied-de-biche.

5 **Desserrez la vis du support du pied-de-biche et retirez ce dernier.**
Tournez le tournevis vers l'arrière.



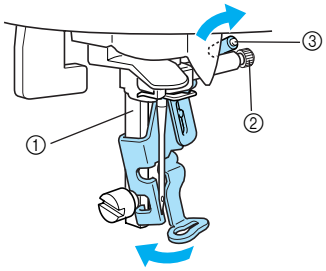
① Tournevis
② Support de pied-de-biche
③ Barre de pied-de-biche
④ Vis du support de pied-de-biche

6 **Maintenez le pied à broderie « Q » de la main droite, comme il est illustré.**
Maintenez le pied à broderie en entourant avec votre index le levier situé à l'arrière du pied.



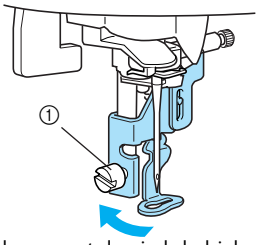
① Levier

7 **En appuyant sur le levier avec votre doigt, placez la barre du pied de broderie sur la vis du support d'aiguille afin de fixer le pied de broderie sur la barre de pied-de-biche.**



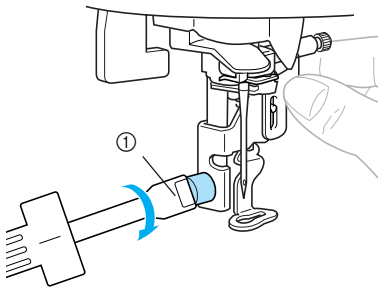
① Barre de pied-de-biche
② Vis de support d'aiguille
③ Barre du pied à broderie

8 **Fixez le pied à broderie avec la vis du support de pied-de-biche.**
Placez le pied à broderie perpendiculairement.



① Vis du support de pied-de-biche

9 **Serrez la vis du support de pied-de-biche.**
Tournez le tournevis vers l'avant.



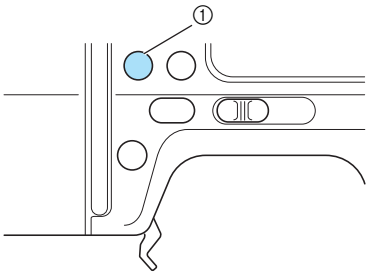
① Tournevis

ATTENTION

- **Ne touchez pas l'aiguille avec le doigt ou le pied à broderie « Q » lors de sa fixation. L'aiguille pourrait se casser ou vous blesser.**
- **Veillez à serrer la vis à l'aide du tournevis fourni. Si la vis est desserrée, l'aiguille pourrait heurter le pied-de-biche et se casser ou se tordre.**
- **Avant de coudre, tournez toujours lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne heurte pas le pied-de-biche. L'aiguille pourrait se casser ou se tordre.**

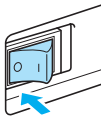
Retrait du pied à broderie

1 **Appuyez une ou deux fois sur ⓘ (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



① Touche Positionnement aiguille

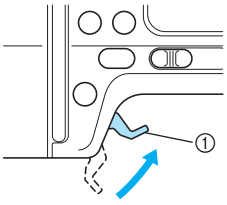
2 **Mettez la machine à coudre hors tension.**



ATTENTION

- **Mettez toujours la machine hors tension avant de retirer le pied à broderie. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'actionner accidentellement l'une des touches, et la machine commencerait à coudre, vous exposant à des risques de blessures.**

3 **Relevez le levier du pied-de-biche.**

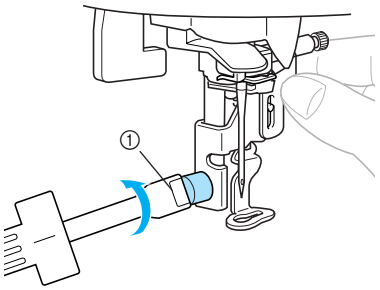


① Levier du pied-de-biche

▶ Le pied-de-biche est relevé.

4 **En appuyant sur le levier situé à l'arrière du pied à broderie avec votre doigt, desserrez la vis du support de pied-de-biche, puis retirez le pied à broderie « Q ».**

Tournez le tournevis vers l'arrière.



① Tournevis

5 **Fixez le support de pied-de-biche.**

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait et fixation du support de pied-de-biche » (page 45).

Fixation de l'unité de broderie

Cette section décrit comment fixer l'unité de broderie.

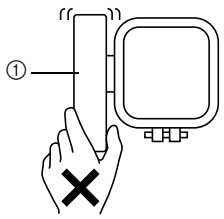
Précautions d'emploi de l'unité de broderie

ATTENTION

- **Ne déplacez pas la machine à coudre lorsque l'unité de broderie est installée. L'unité de broderie pourrait tomber et vous blesser.**
- **Tenez vos mains et autres objets à l'écart du chariot et du cadre de broderie. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser.**

Remarque

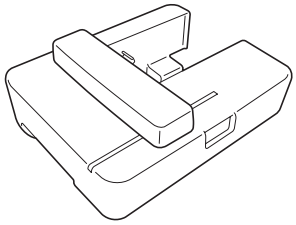
- Ne touchez pas le connecteur inséré dans la fente correspondante de l'unité de broderie. Vous pourriez l'endommager et provoquer des dysfonctionnements.
- Ne soulevez pas le chariot de broderie et ne le déplacez pas violemment. Ceci pourrait provoquer des dysfonctionnements.



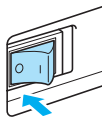
① Chariot

Fixation de l'unité de broderie

Préparez l'unité de broderie fournie.



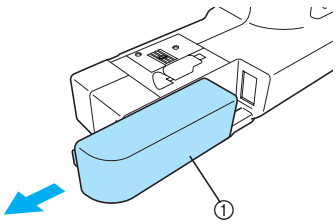
1 Mettez la machine à coudre hors tension.



Remarque

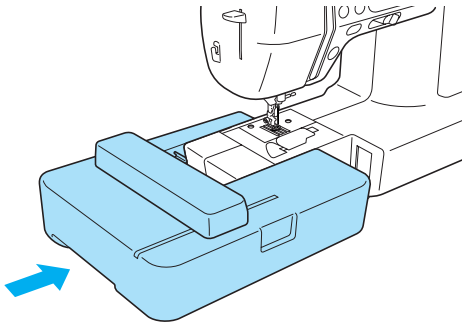
- Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de fixer l'unité de broderie. Ceci pourrait provoquer des dysfonctionnements.

2 Retirez le plateau en le tirant vers la gauche.



① Plateau

3 Faites glisser l'unité de broderie sur le bras de la machine à coudre.
Poussez-la jusqu'à ce que vous entendiez un clic et qu'elle s'arrête.

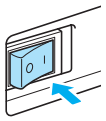


▶ L'unité de broderie est fixée.

Remarque

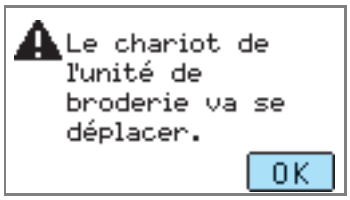
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'espace entre l'unité de broderie et la machine à coudre. Dans le cas contraire, le motif brodé risquerait d'être mal cousu.
  Insérez toujours complètement le connecteur dans le port de connexion.
- Ne poussez pas le chariot lors de la fixation de l'unité de broderie sur la machine : vous risqueriez d'endommager l'unité de broderie.

4 Mettez la machine à coudre sous tension.

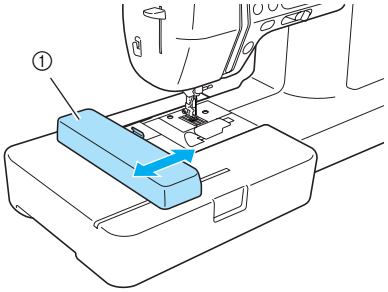


▶ Un message de confirmation s'affiche.

5 Veillez à éloigner vos mains et tout objet de l'unité de broderie et appuyez sur [OK].



▶ Le chariot se met dans sa position d'origine.



① Chariot

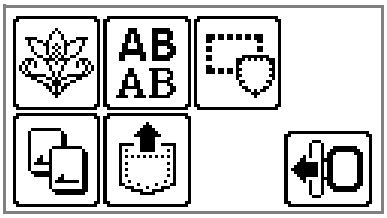
ATTENTION

- **Éloignez vos mains et tout objet du chariot. Vous pourriez vous blesser.**

Remarque

- Si la machine est initialisée avec des objets ou des mains à proximité du chariot, l'affichage risque de revenir à l'écran initial. Après avoir retiré tous les obstacles à proximité du chariot, remettez la machine sous tension.

▶ L'écran de sélection du type de motif de broderie s'affiche.



Mémo

- Vous ne pouvez pas sélectionner les points courants lorsque l'unité de broderie est fixée.
- Pour obtenir de plus amples détails sur les motifs de broderie, reportez-vous à la section « Sélection des motifs de broderie » (page 132).

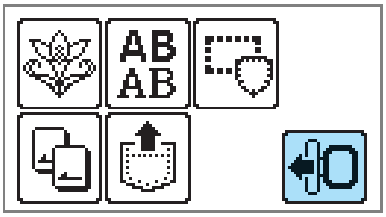
Retrait de l'unité de broderie

Assurez-vous que la machine est bien arrêtée, et suivez les instructions ci-dessous.

1 **Retirez le cadre de broderie.**

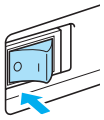
- Pour obtenir de plus amples détails sur le retrait du cadre de broderie, reportez-vous à la section « Retrait du cadre de broderie » (page 131).

2 **Appuyez sur , puis sur OK.**



▶ Le chariot de broderie se met en position de stockage.

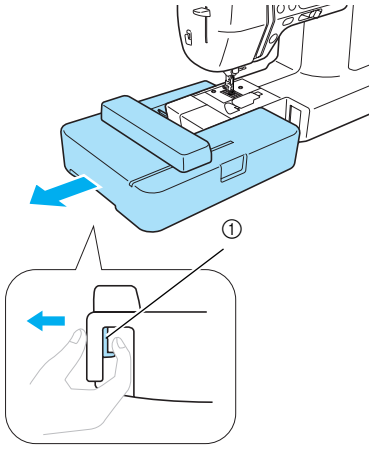
3 **Mettez la machine à coudre hors tension.**



ATTENTION

- **Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant de retirer l'unité de broderie. Si vous la retirez lorsque la machine est sous tension, il peut en résulter des dysfonctionnements.**

4 **Tenez le levier de retrait situé en bas à gauche de l'unité de broderie, et tirez lentement l'unité de broderie vers la gauche.**



① Relâchez le bouton

▶ L'unité de broderie se détache de la machine à coudre.

ATTENTION

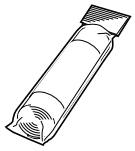
- **Ne transportez pas l'unité de broderie en la tenant par le chariot. Ceci pourrait provoquer des dysfonctionnements.**

Préparation du tissu

Une fois que le renfort de broderie est fixé sur le tissu à broder, ce dernier est tendu sur un cadre de broderie.

Fixation d'un renfort de broderie sur le tissu

Fixez le renfort de broderie pour broder sur le tissu afin d'éviter que les motifs brodés soient de mauvaise qualité.



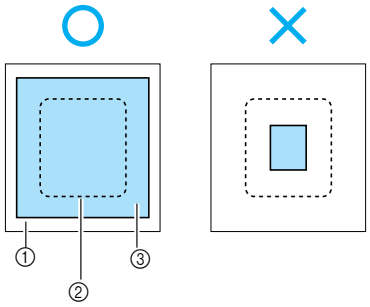
Mémo

- Nous recommandons d'utiliser le renfort de broderie en option pour broder. Utilisez un renfort de broderie soluble sur les tissus fins comme l'organdi et les tissus duvetés comme les serviettes de bain.
  Pour obtenir des accessoires ou pièces en option, consultez notre site [http://www.brother.com/], ou [http://www.brothermall.com] (aux USA).

ATTENTION

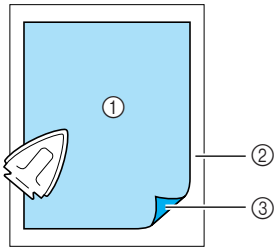
- **Utilisez toujours un renfort de broderie lors de travaux de broderie. L'aiguille risque de se casser ou de se tordre si vous brodez sans fixer de renfort de broderie sur les tissus fins ou élastiques. En outre, le motif risque d'être mal cousu.**

1 Préparez un renfort de broderie plus grand que le cadre de broderie utilisé.



① Tissu
② Taille du cadre de broderie
③ Renfort de broderie

2 Si vous utilisez des renforts de broderie autoadhésifs, placez la face adhésive sur l'envers du tissu et repassez-le avec un fer à vapeur.



① Renfort de broderie
② Tissu (envers)
③ Surface autoadhésive

☐ **Lorsque l'utilisation du fer ou du cadre est impossible**

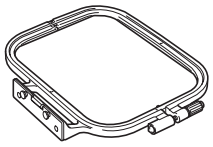
Placez le renfort de broderie sous le tissu et tendez ce dernier sur le cadre de broderie sans le fixer si vous brodez des tissus impossibles à repasser, comme le tissu éponge, ou sur des endroits inaccessibles avec un fer.

Fixation du tissu dans le cadre de broderie

Le tissu est tendu sur le cadre de broderie. Si le tissu est lâche, le motif brodé risque d'être de mauvaise qualité. Placez le tissu dans le cadre en le tendant et en respectant la procédure ci-après. Préparez un tissu sur lequel un renfort de broderie a été posé et ayez le cadre de broderie (moyen, petit ou grand) à portée de main.

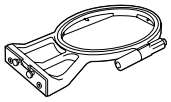
■ **Cadre de broderie (moyen)**

Il est possible de coudre des motifs d'une hauteur de 10 cm (4 po) et d'une largeur de 10 cm (4 po) maximum.



■ **Cadre de broderie (petit) [en option]**

Il est possible de coudre des motifs d'une hauteur de 2 cm (1 po) et d'une largeur de 6 cm (2-1/2 po) maximum. Ce cadre est utilisé pour broder des lettres et effectuer d'autres petites broderies.

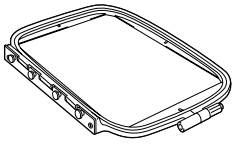


Mémo

- Certains motifs ne permettent pas d'utiliser un (petit) cadre de broderie.

■ **Cadre de broderie (grand) [en option]**

Il est possible de broder des motifs dans une zone de 17 cm (6-7/10 po) de haut et de 10 cm (4 po) de large maximum. Ce cadre permet de broder plusieurs motifs sans devoir changer la position du tissu dans le cadre.

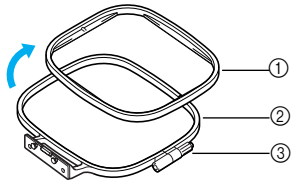


ATTENTION

- **Utilisez le cadre de broderie adapté à la taille du motif à broder. Dans le cas contraire, le pied-de-biche risquerait de venir le heurter, risquant ainsi de vous blesser ou de casser l'aiguille.**

1 **Desserrez la vis de réglage du cadre de broderie et retirez les cadres intérieur et extérieur ; placez ensuite le cadre extérieur sur une surface plane.**

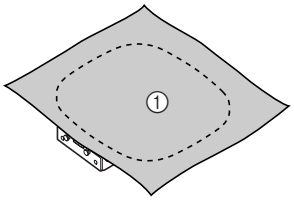
Séparez les cadres intérieur et extérieur en tirant le cadre intérieur vers le haut.



① Cadre intérieur
② Cadre extérieur
③ Vis de réglage

2 **Placez le tissu avec le renfort de broderie au-dessus du cadre extérieur.**

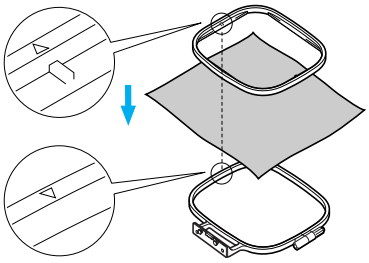
L'endroit du tissu doit être tourné vers le haut.



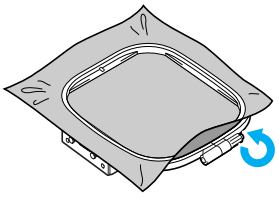
① Endroit

3 **Insérez le cadre intérieur par-dessus le tissu.**

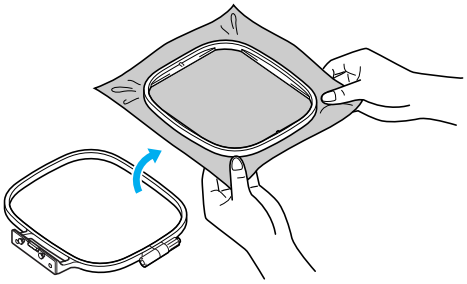
Alignez △ sur le cadre intérieur et ▽ sur le cadre extérieur.



4 **Serrez la vis de réglage à la main juste assez pour retenir le tissu.**



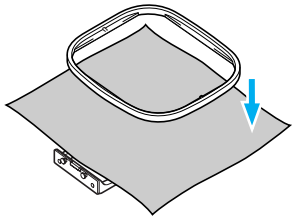
5 **Retirez doucement le tissu du cadre sans desserrer la vis de réglage.**

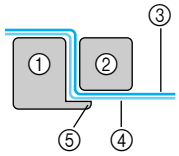


Mémo

- Cette précaution permet de réduire les risques de déformation du motif lors de la broderie.

6 **Insérez à nouveau le cadre intérieur par-dessus le tissu, en alignant △ sur le cadre intérieur et ▽ sur le cadre extérieur.**

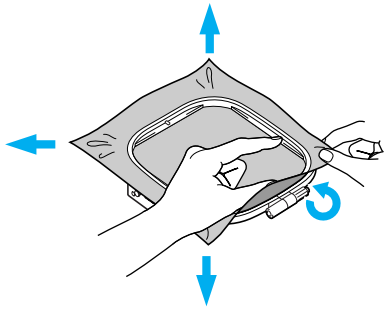




① Cadre extérieur
② Cadre intérieur
③ Tissu (endroit)
④ Renfort de broderie
⑤ Rebord du cadre extérieur

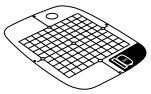
- Insérez fermement jusqu'à ce que le cadre intérieur soit bien appuyé contre le rebord du cadre extérieur.

7 **Serrez la vis de réglage tout en tendant le tissu à la main. Vous devez obtenir un son semblable à celui d'un tambour lorsque vous frappez doucement sur le tissu tendu.**



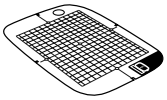
■ Utilisation de feuilles de broderie

Si vous utilisez la feuille de broderie fixée sur le cadre de broderie, vous pouvez broder le tissu exactement à la position adéquate.



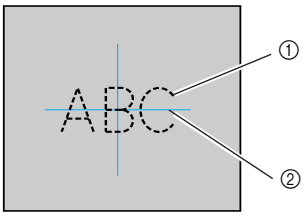
Feuille de broderie (moyenne)

Feuille de broderie (petite) [option]



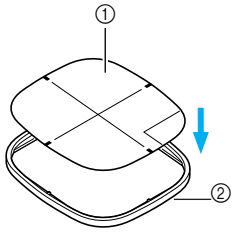
Feuille de broderie (grande) [option]

1 **Marquez le centre de la position du motif à broder à la craie.**



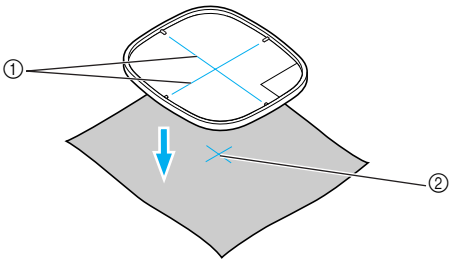
① Motif de broderie
② Marque

② Posez la feuille de broderie sur le cadre intérieur.



① Feuille de broderie
② Cadre intérieur

③ Alignez la marque du tissu sur la ligne de base de la feuille de broderie.

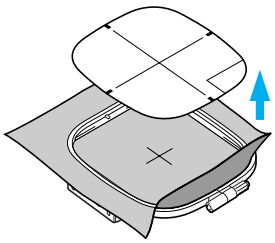


① Ligne de base
② Marque

④ Posez le cadre intérieur avec le tissu sur le cadre extérieur et tendez le tissu.

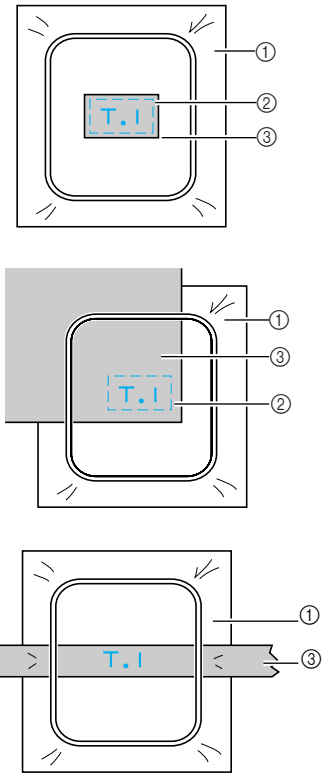
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section page 127.

⑤ Retirez la feuille de broderie.



■ Broderie sur des tissus impossibles à tendre sur un cadre de broderie

Lorsque vous brodez sur de petits morceaux de tissu impossible à tendre sur un cadre de broderie ou des morceaux de tissu fins comme du ruban, utilisez un renfort de broderie pour pouvoir tendre le tissu sur le cadre. Nous recommandons d'utiliser un renfort de broderie pour tous les travaux de broderie.



① Renfort de broderie
② Punaise ou colle à vaporiser
③ Tissu

Une fois la broderie terminée, retirez délicatement le renfort de broderie.

Fixation du cadre de broderie

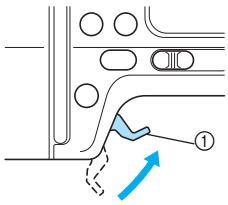
Cette section décrit comment fixer le cadre de broderie.

Fixation du cadre de broderie

1 **Enroulez la canette de broderie fil et placez-la dans le compartiment à canette.**

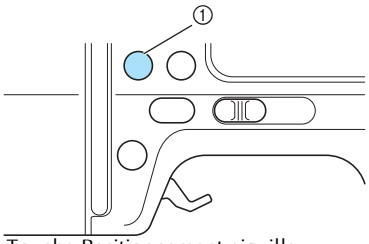
- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Bobinage/installation de la canette » (page 22).

2 **Relevez le levier du pied-de-biche.**



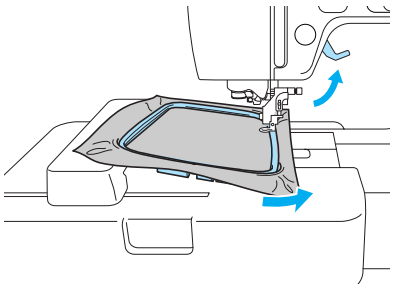
① Levier du pied-de-biche

3 **Appuyez une ou deux fois sur ① (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



① Touche Positionnement aiguille

4 **Faites passer le cadre de broderie sous le pied-de-biche tout en soulevant davantage le levier du pied-de-biche.**

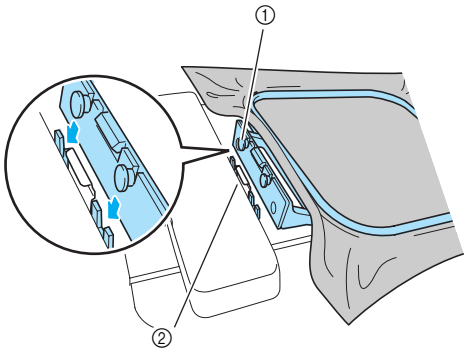


ATTENTION

- **N'appuyez sur aucune touche. En cas de pression accidentelle sur une des touches, la machine commencerait à coudre et vous risqueriez de vous planter l'aiguille dans le doigt ou de casser l'aiguille.**

5 **Placez correctement le guide de cadre de broderie sur le support de cadre de broderie, par le haut.**

Alignez les ergots du guide de cadre de broderie et les fentes du support de cadre de chariot de broderie, puis insérez-les jusqu'à ce qu'ils s'encliquent en position.



① Ergots du guide de cadre de broderie
② Fentes du support de cadre de chariot de broderie

▶ L'unité de broderie est fixée.

Remarque

- Veillez à insérer correctement les deux chevilles. Le motif risque d'être imparfait si seule la cheville avant ou arrière est insérée.

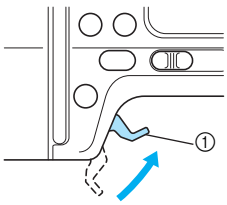
ATTENTION

- **Placez correctement le cadre de broderie sur le support. Dans le cas contraire, le pied-de-biche risque de le heurter, ce qui pourrait vous blesser.**

Retrait du cadre de broderie

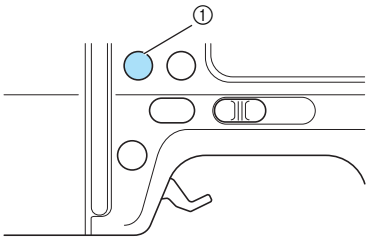
Assurez-vous que la machine est bien arrêtée, et suivez les instructions ci-dessous.

1 **Relevez le levier du pied-de-biche.**



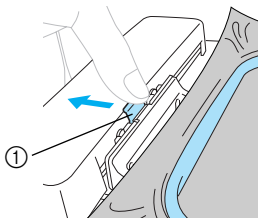
① Levier du pied-de-biche

2 **Appuyez une ou deux fois sur ⊥ (touche Positionnement aiguille) pour relever l'aiguille.**



① Touche Positionnement aiguille

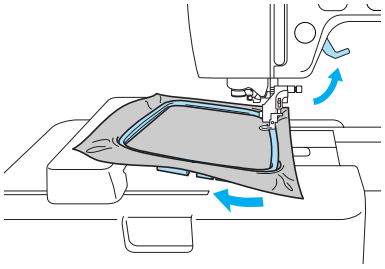
3 **Exercez une pression vers la gauche sur la partie du support de cadre de broderie illustrée, puis soulevez le cadre de broderie.**



① Appuyez ici pour retirer.

▶ Le cadre de broderie se sépare de son support.

4 **Faites passer le cadre de broderie sous le pied-de-biche tout en soulevant davantage le levier du pied-de-biche.**



5 **Retirez le cadre de broderie.**

ATTENTION

- **N'appuyez sur aucune touche. En cas de pression accidentelle sur une des touches, la machine commencerait à coudre et vous risqueriez de vous planter l'aiguille dans le doigt ou de casser l'aiguille.**

Sélection des motifs de broderie

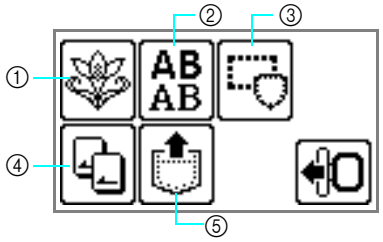
Cette section donne des détails sur les différents types de motifs de broderie et la procédure de sélection d'un motif.

Informations concernant les droits d'auteur

Les motifs enregistrés dans la machine à coudre et les cartes de broderie ne sont destinés qu'à un usage personnel. Toute utilisation publique ou commerciale des motifs est une violation de la loi sur les droits d'auteur et est strictement interdite.

Types de motifs de broderie

Il est possible de sélectionner un motif de broderie parmi les types de motifs disponibles suivants.



① **Motifs de broderie**
Il existe 70 motifs. Les motifs sont effectués en changeant le fil supérieur selon les instructions affichées à l'écran.
Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un motif de broderie » (page 137).

② **Motif de caractère**
5 types de caractères sont disponibles : majuscules/minuscules/chiffres/symboles/ caractères européens.
Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous à la section « Sélection de caractères alphabétiques » (page 136).

③ **Motifs d'encadrement**
Vous pouvez combiner 10 formes, comme des carrés et des cercles, avec 12 types de points.
Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un motif d'encadrement » (page 137).

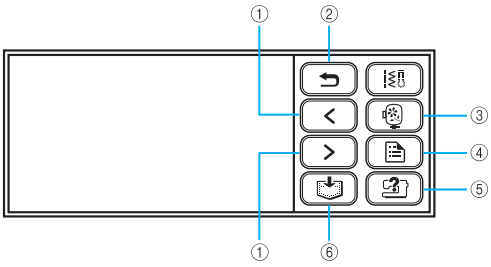
④ **Carte de broderie**
Appuyez ici pour sélectionner des motifs provenant d'une carte de broderie.
Pour obtenir de plus amples détails, reportez-vous à la section « Utilisation d'une carte de broderie » (page 138).

⑤ **Motifs enregistrés dans la mémoire de la machine à coudre**
Appuyez sur cette touche pour utiliser des motifs enregistrés dans la mémoire de la machine à coudre.
Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Enregistrement de motifs » (page 150).

Fonctionnement de l'écran LCD/ACL (affichage à cristaux liquides)

L'écran à cristaux liquides fonctionne à l'aide des touches de fonctionnement du panneau d'affichage. L'utilisation des touches de broderie est décrite ci-dessous.

■ Touches de fonctionnement



① Si certains motifs ne s'affichent pas à l'écran (lorsque ou s'affiche), les motifs suivants/précédents s'affichent.

② Retour à l'écran précédent.

③ Retour à l'écran de sélection de type. Le motif sélectionné est annulé.

④ Appuyez sur cette touche pour régler la langue ou modifier l'affichage de couleur de fil ou d'autres réglages.

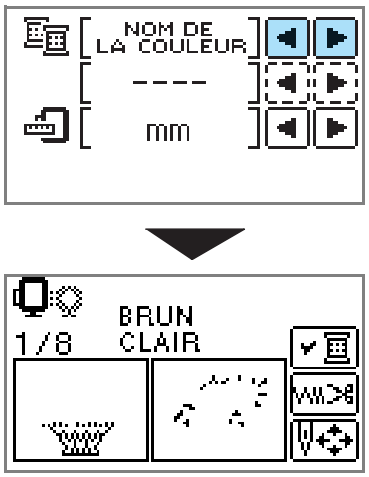
⑤ Appuyez sur cette touche pour obtenir de l'aide sur la fixation de l'unité de broderie, la fixation du cadre de broderie, etc.

⑥ Appuyez sur cette touche pour enregistrer les motifs de broderie et les caractères alphabétiques dans la mémoire de la machine.

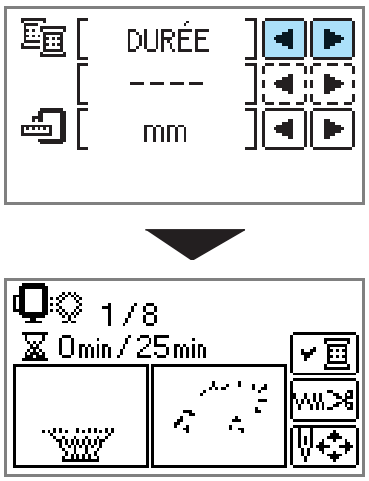
☐ Réglage de l'affichage pendant la broderie

Appuyez sur (touche de réglage), puis sur (touche Page suivante). Sélectionnez ensuite l'élément en appuyant sur .

NOM DE LA COULEUR : nom de couleur type

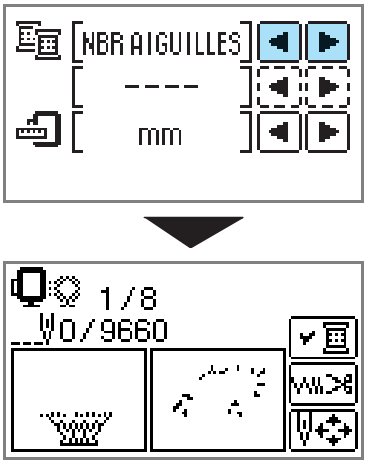


DURÉE : Temps nécessaire à la broderie

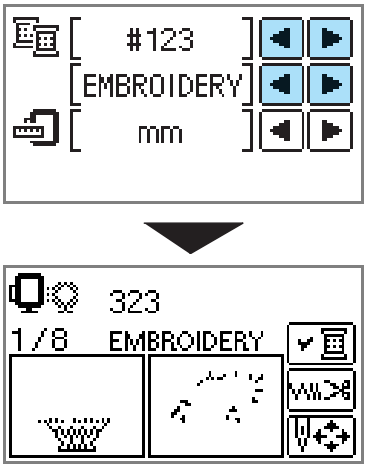


4

NBR AIGUILLES : numéro de progression d'aiguille



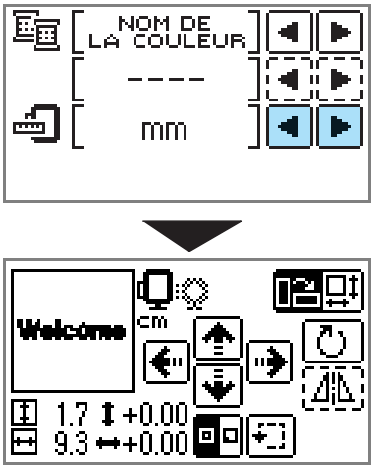
#123 : Numéro de couleur de fil



Faites votre sélection parmi les jeux de numéros de couleur de fil. [L'affichage ci-dessus représente un exemple lorsque EMBROIDERY (POLYESTER) THREAD# (fil à broder polyester) est sélectionné.]

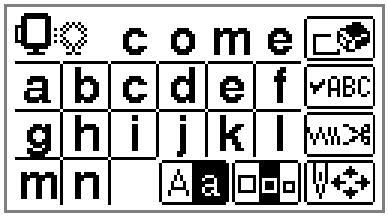
- EMBROIDERY (POLYESTER) THREAD# (fil à broder polyester n°)
- COUNTRY (COTTON) THREAD# (fil à broder mat (coton) n°)
- MADEIRA POLY THREAD# (fil Madeira poly n°)
- MADEIRA RAYON THREAD# (fil madeira rayon n°)
- SULKY THREAD# (fil sulky n°)
- ROBISON-ANTON POLY THREAD# (fil robison-anton poly n°)

AFFICHAGE DE L'UNITÉ
Permet de sélectionner les unités de mesure affichées. [mm/po]

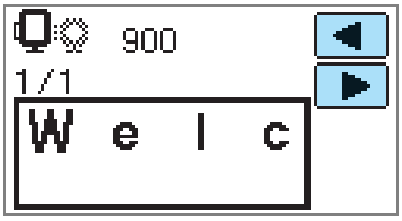


■ Touche de l'écran à cristaux liquides

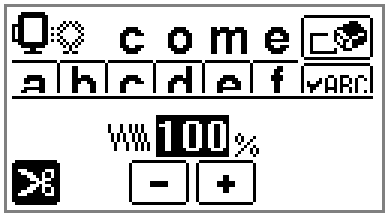
Exemple : Sélection de caractères alphabétiques



ABC Appuyez sur cette touche lorsqu'un motif spécifique est sélectionné, puis appuyez sur ◀ ▶ pour changer l'affichage. Les réglages de couture, tels que la couleur et la chaîne de caractères alphabétiques spécifiés, sont confirmés.



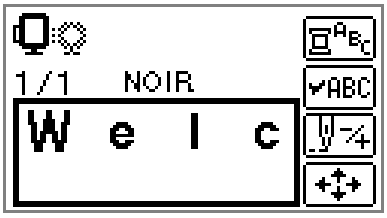
Appuyez sur cette touche pour modifier les réglages de fil.



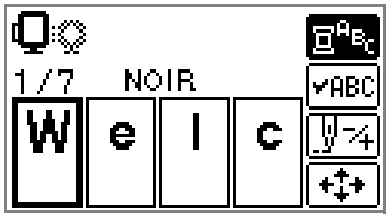
Appuyez sur cette touche pour sélectionner ou désactiver la couture de fil programmée.

Appuyez sur [+] ou [−] pour modifier la densité des fils (motifs de caractères et de cadre uniquement).

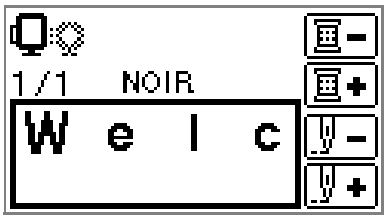
Appuyez sur cette touche pour régler le motif.



Appuyez sur cette touche pour modifier la couleur caractère par caractère lorsque vous brodez des caractères. Comme la machine à coudre s'arrête à la fin de chaque caractère, le changement de fil supérieur se fait lors de la couture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler la fonction multicouleur.



L'aiguille progresse couleur par couleur et point par point (de 9 à 30 points si vous appuyez de façon continue) et change de position pour commencer à broder. Optez pour cette fonction lorsqu'une couleur spécifique n'est pas utilisée ou lorsque vous redémarrez la machine à coudre après l'avoir mise sous tension au milieu d'un travail.



Couleur précédente

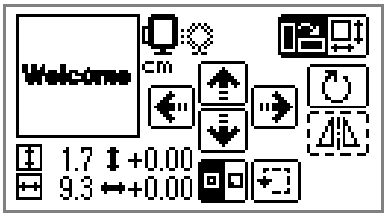
Couleur suivante

Point précédent

Point suivant

- Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Recoudre » (page 147).

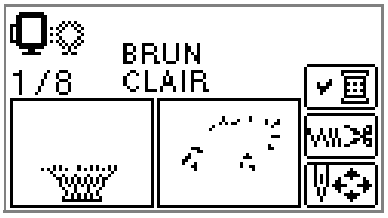
Vous pouvez contrôler la position du motif à l'intérieur du cadre de broderie et modifier la taille et l'angle.
Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la position et de la taille » (page 143).



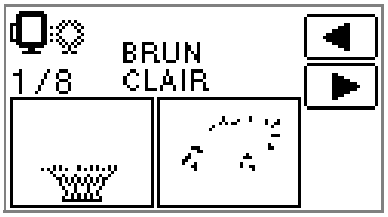
Mémo

- Les touches apparaissant sur l'écran entourées d'une ligne pointillée (par ex., [ ]) ne peuvent être utilisées.

Exemple : Sélection d'un motif de broderie



Appuyez de nouveau sur cette touche pour vérifier l'ordre de la fonction multicouleur. Appuyez sur [◀] [▶] pour changer l'affichage.



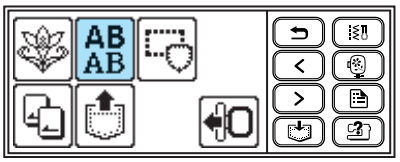
Sélection de caractères alphabétiques

Spécifiez les caractères à broder.

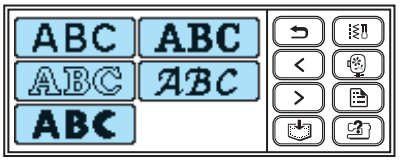
Mémo

- Lorsque « » s'affiche, cela signifie que vous ne pouvez plus entrer de caractères.
- Il est impossible de combiner des caractères de polices différentes (par ex., sans serif, serif etc.).

1 **Sélectionnez les caractères alphabétiques.**



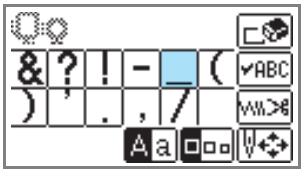
2 **Sélectionnez la police.**



3 **Entrez les caractères.**

Mémo

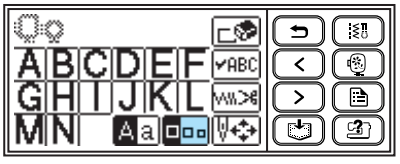
- Si vous appuyez sur un caractère par erreur, appuyez sur .
- Pour entrer un espace, appuyez sur « _ ».

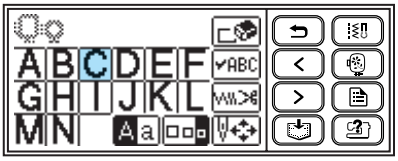


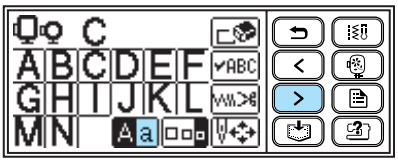
☐ Exemple : Come on

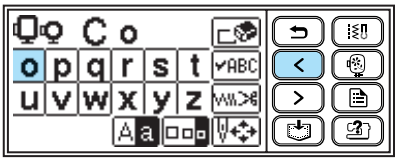
Basculez entre les majuscules et les minuscules

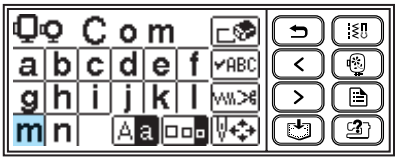
Basculez entre les tailles : grand (L), moyen (M) et petit (S)

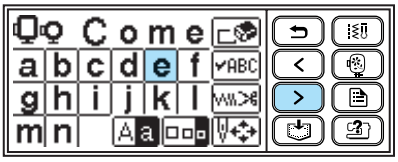


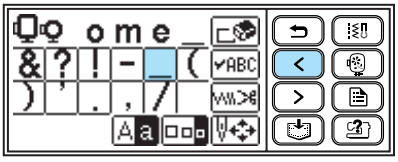


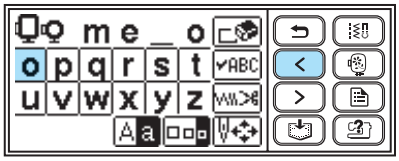


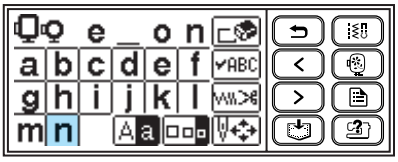












Mémo

- Vous pouvez enregistrer les caractères entrés pour une utilisation ultérieure. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Enregistrement de motifs » (page 150).

Sélection d'un motif de broderie

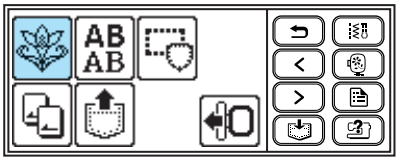
70 motifs de broderie, tels que des fleurs et des animaux, sont enregistrés dans la mémoire de la machine.

70 motifs de broderie

Mémo

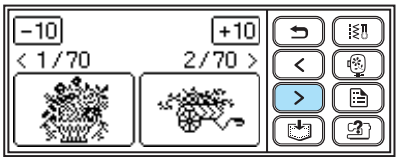
- Reportez-vous à la section « Tableau de changement de couleur de motifs de broderie » du Guide de référence rapide pour découvrir des exemples de motifs terminés et le fil utilisé.

1 **Appuyez sur** **.**

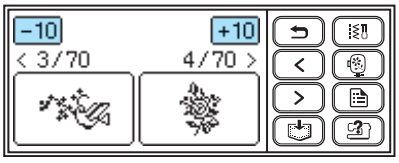


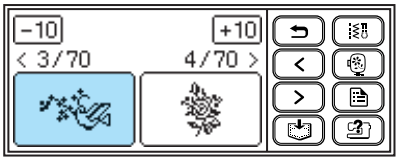
▶ L'écran de sélection du motif apparaît.

2 **Sélectionnez le motif.**
Passez d'un écran à l'autre à l'aide de < (touche Page précédente) et de > (touche Page suivante).

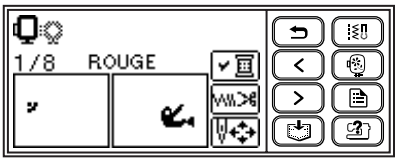


Lorsque vous appuyez sur -10/+10, l'affichage des motifs avance/recule de 10 motifs.





▶ Lorsqu'un motif est sélectionné, il peut être brodé.



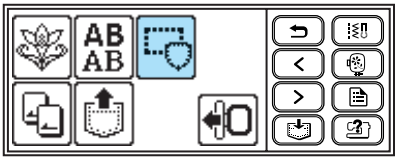
Sélection d'un motif d'encadrement

Vous pouvez combiner 10 formes, comme des carrés et des cercles, avec 12 types de points.

Mémo

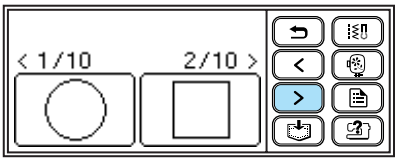
- Reportez-vous à la section « Motifs cadres » du Guide de référence rapide pour les formes de motifs d'encadrement et les points.

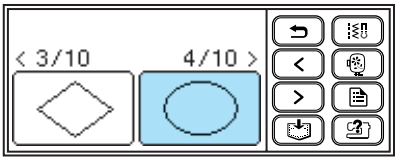
1 **Appuyez sur** **.**



▶ L'écran de sélection de la forme du cadre apparaît.

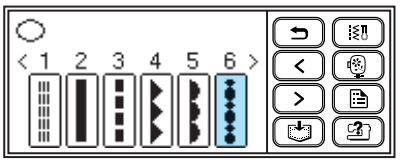
2 **Sélectionnez la forme du cadre.**
Passez d'un écran à l'autre à l'aide de < (touche Page précédente) et de > (touche Page suivante), et faites votre sélection parmi les 10 types.



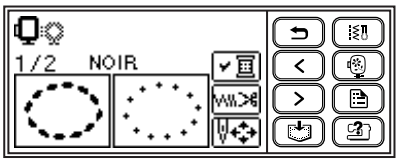


▶ L'écran de sélection du point apparaît.

3 **Sélectionnez le point.**
Passez d'un écran à l'autre à l'aide de (touche Page précédente) et de (touche Page suivante), et faites votre sélection parmi les 12 points.



▶ Lorsqu'un point est sélectionné, il peut être brodé.



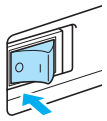
Utilisation d'une carte de broderie

Si vous utilisez une carte de broderie, vous pouvez broder d'autres motifs que ceux enregistrés dans la machine à coudre. Il existe de nombreux patrons ayant différents thèmes.

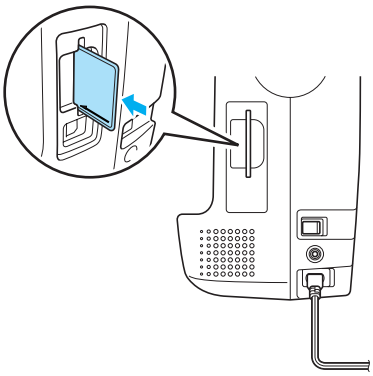
Remarque

- Mettez toujours la machine à coudre hors tension avant d'insérer et de retirer des cartes de broderie.
- Insérez la carte de broderie dans la fente correspondante en l'orientant dans le bon sens.
- N'insérez que des cartes de broderie dans la fente pour les cartes de broderie.
- Lorsque les cartes de broderie ne sont pas utilisées, conservez-les dans leur boîte de rangement.
- N'utilisez que des cartes de broderie fabriquées pour cette machine. L'utilisation de patrons non autorisés risque de perturber le fonctionnement de la machine.
- Les cartes de broderie achetées à l'étranger risquent de ne pas être adaptées à votre machine.

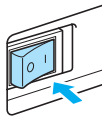
1 **Mettez la machine à coudre hors tension.**



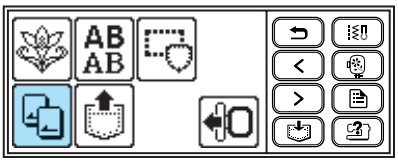
2 **Insérez la carte de broderie dans la fente correspondante située sur le côté droit de la machine à coudre.**
Placez la carte de broderie avec la flèche tournée vers vous et insérez-la dans le sens de la flèche.



3 **Mettez la machine à coudre sous tension.**



4 **Appuyez sur** **sur l'écran.**



▶ Cet écran de sélection des motifs enregistrés sur la carte s'affiche.

5 **Sélectionnez un motif.**
La procédure est identique à celle présentée dans la section « Sélection d'un motif de broderie » (page 137).

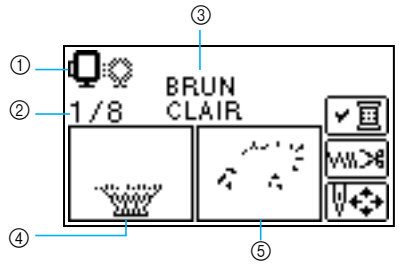
Broderie

Une fois que tout est préparé, vous pouvez passer à la broderie. Cette section décrit la procédure à suivre pour broder et coudre des appliqués.

Broderie d'un motif

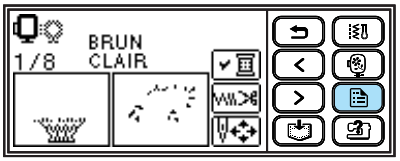
Les motifs de broderie sont brodés avec un changement de fil après chaque couleur.

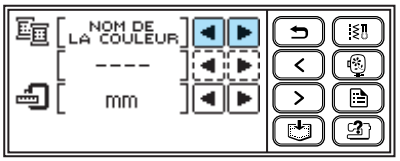
1 Préparez le fil à broder de la couleur indiquée à l'écran.



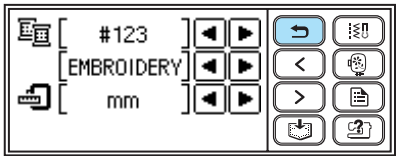
① Cadres de broderie pouvant être utilisés pour la broderie
② Numéro de couleur en cours/Nombre de couleurs utilisées
③ Nom de la couleur en cours
④ Partie de la couleur en cours
⑤ Partie de la couleur suivante

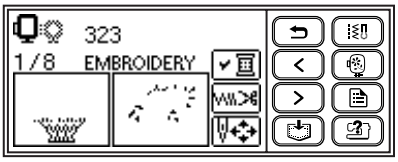
- Vous pouvez modifier les numéros de couleur de fil affichés par couleur. Appuyez sur (touche de réglage), puis modifiez le réglage sur l'écran de réglage. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Fonctionnement de l'écran LCD/ACL (affichage à cristaux liquides) » (page 133).





■ **Exemple : numéro de fil à broder sélectionné**





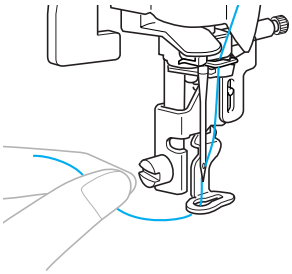
2 Placez le fil à broder, puis enfilez l'aiguille.

- Reportez-vous à la section « Enfilage du fil supérieur » (page 32).

Remarque

- Avant d'utiliser l'enfileur d'aiguille, veillez à abaisser le pied-de-biche.

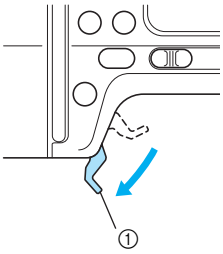
3 Passez le fil dans l'orifice du pied à broderie et tenez-le légèrement de la main gauche.
Ne tendez pas trop le fil.



ATTENTION

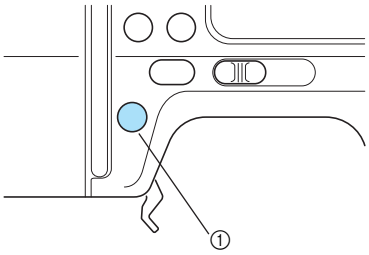
- **Si le fil est trop tendu, l'aiguille risque de se casser ou de se tordre.**
- **Ni les mains ni aucun autre objet ne doit venir heurter le chariot pendant la couture. Ceci pourrait désaligner le motif.**

4 **Abaissez le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

5 **Appuyez sur ⓘ (touche Marche/arrêt).**



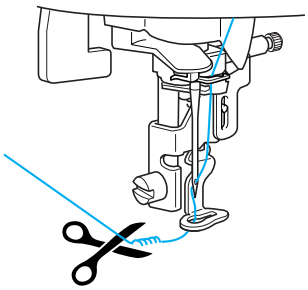
① Touche Marche/arrêt

ATTENTION

- **Utilisez le cadre de broderie adapté à la taille du motif à broder. Dans le cas contraire, le pied-de-biche risquerait de venir le heurter, risquant ainsi de vous blesser ou de casser l'aiguille.**

6 **Après avoir cousu 5 à 6 points, appuyez sur ⓘ (touche Marche/arrêt) pour arrêter la machine.**

7 **Utilisez des ciseaux pour couper le fil au début de la couture.**
Coupez le fil au bord de la couture.



Remarque

- Si l'extrémité du fil dépasse au début de la couture, vous risquez de coudre par-dessus en brodant le motif. Il serait alors difficile de s'en débarrasser une fois la broderie terminée. Couper le fil au début de la couture.

8 **Appuyez à nouveau sur ⓘ (touche Marche/arrêt).**

- La broderie recommence.
- La couture s'arrête automatiquement avec des points de renfort une fois que la broderie dans une couleur est terminée. Lorsque la coupure de fil automatique est définie, le fil est coupé.

9 **Placez le fil à broder de la couleur suivante et répétez les étapes 2 à 8.**

- Une fois la dernière couleur cousue, « » apparaît à l'écran. Appuyez sur OK ; l'écran initial s'affiche de nouveau.

10 **Coupez l'excédent de fil.**

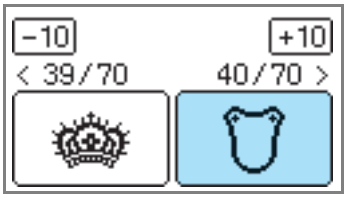
Mémo

- Pour obtenir de plus amples détails sur le réglage de la coupure automatique, reportez-vous à la section « Fonctionnement de l'écran LCD/ACL (affichage à cristaux liquides) » (page 133).

Couture d'appliqués

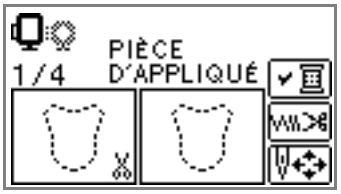
Préparez le tissu de base et le tissu d'appliqué (appliqué). Appuyez sur (touche de réglage) et définissez l'affichage de couleur de fil sur NOM DE LA COULEUR ; « PIÈCE D'APPLIQUÉ », « POSITION D'APPLIQUÉ » et « APPLIQUÉ » s'affichent alors à l'écran.

1 Sélectionnez un motif d'appliqué.



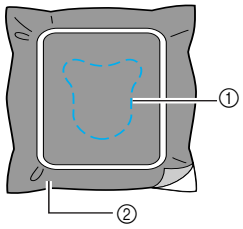
▶ « PIÈCE D'APPLIQUÉ » s'affiche à l'écran.

2 Placez le renfort thermocollant sur l'envers de l'appliqué et tendez ce dernier sur le cadre de broderie.



3 Abaissez le levier du pied-de-biche, puis appuyez sur (touche Marche/arrêt).

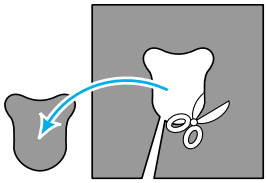
▶ Le trait de découpe de l'appliqué est cousu et la machine à coudre s'arrête.



① Trait de découpe
② Tissu d'appliqué

▶ « POSITION D'APPLIQUÉ » s'affiche à l'écran.

4 Retirez le tissu du cadre de broderie et coupez-le le long du trait de découpe.
Découpez soigneusement le long de la couture et retirez le fil.



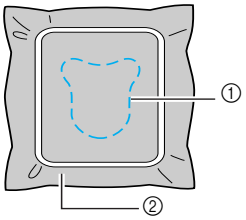
- La finition sera de mauvaise qualité si la découpe n'est pas effectuée correctement sur la couture.

5 Tendez le tissu de base sur le cadre de broderie.

6 Placez le fil pour la couture de l'appliqué.

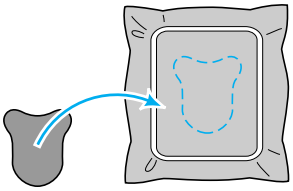
7 Abaissez le levier du pied-de-biche, puis appuyez sur (touche Marche/arrêt).

▶ La position d'appliqué est cousue et la machine à coudre s'arrête. « APPLIQUÉ » s'affiche à l'écran.

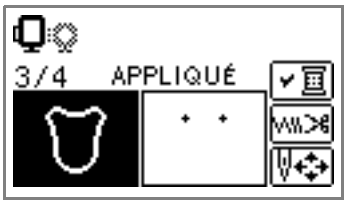


① Position d'appliqué
② Tissu de base

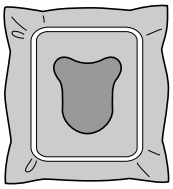
8 **Appliquez une fine couche de colle pour tissu ou vaporisez un produit adhésif sur l'envers de l'appliqué et collez-le à la position de l'appliqué.**



9 **Abaissez le levier du pied-de-biche, puis appuyez sur ⓘ (touche Marche/arrêt).**



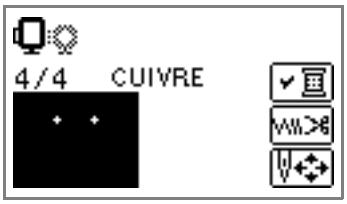
▶ La position d'appliqué est cousue et la machine à coudre s'arrête.

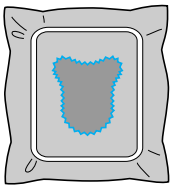


Mémo

- Lorsque « PIÈCE D'APPLIQUÉ », « POSITION D'APPLIQUÉ » ou « APPLIQUÉ » s'affiche, aucune couleur de fil spécifique n'apparaît. Utilisez un fil de couleur approprié adapté à la pièce d'appliqué.

10 **Suivez les instructions à l'écran et modifiez la couleur des fils pendant la couture.**





Modification et enregistrement de motifs

Cette section décrit les procédures de modification, de réglage, de repositionnement et d'enregistrement des motifs.

Réglage de la position et de la taille

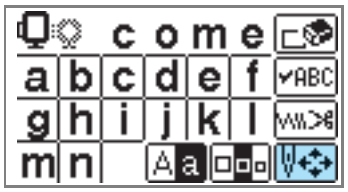
Le motif est généralement positionné au centre du cadre de broderie. Vous pouvez vérifier la disposition avant de commencer à broder et modifier la position ainsi que la taille.

Mémo

- Les touches apparaissant sur l'écran entourées d'une ligne pointillée (par ex.,) ne peuvent être utilisées.

1 **Une fois le motif de broderie sélectionné, appuyez sur .**

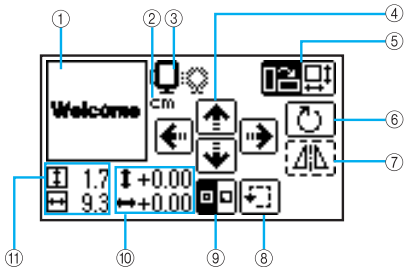
▶ L'écran de couture apparaît.



2 **Appuyez sur .**

▶ L'écran de disposition apparaît.

3 **Vérifiez et ajustez la disposition.**



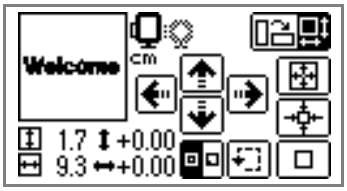
① Disposition dans le cadre
② Affichage de l'unité (cm/po)
③ Cadres de broderie disponibles
④ Touches de changement de position
⑤ Touche de taille/Touche de disposition
⑥ Touche de rotation
⑦ Touche d'image en miroir horizontale
⑧ Touche d'échantillon
⑨ Touche de point de départ
⑩ Distance depuis le centre
⑪ Taille de la broderie

Taille du cadre de broderie
La taille du cadre de broderie pouvant être utilisé s'affiche. Lorsque le cadre le plus petit est grisé à l'écran, il n'est pas possible de l'utiliser. Ces icônes se mettent à clignoter en cas de modification de la taille du motif, de réglage de la disposition ou de modification de la taille du cadre de broderie.

ATTENTION

- **Utilisez le cadre de broderie adapté à la taille du motif à broder. Dans le cas contraire, le pied-de-biche risquerait de venir le heurter, risquant ainsi de vous blesser ou de casser l'aiguille.**

Touche de taille
Augmente/réduit la taille du motif. Appuyez sur pour revenir à l'écran précédent.



Réduit la taille

Revient à la taille d'origine. Revient à la position centrale en cas de déplacement du motif à l'aide de la touche de changement de position.

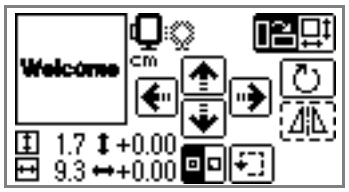
Augmente la taille

Touches de changement de position
Déplace la broderie vers le haut, le bas, la gauche et la droite.

Mémo

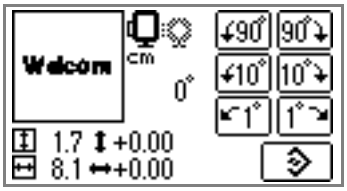
- Si vous modifiez la taille du motif ou que vous l'inversez, la broderie déplacée revient à sa position d'origine. Utilisez les touches de changement de position une fois la taille du motif modifiée, ou le motif inversé.
- Vous pouvez enregistrer les motifs dont vous avez modifié la taille et la position dans la mémoire de la machine. Reportez-vous à la section « Enregistrement de motifs » (page 150).

Touche de disposition
Appuyez sur cette touche pour passer à l'écran de rotation.



Touche de rotation
Fait pivoter la broderie de 1, 10 ou 90 degrés à chaque fois.

Appuyez sur (touche Arrière) pour revenir à l'écran précédent.



Fait pivoter le motif de 90 degrés vers la gauche

Fait pivoter le motif de 90 degrés vers la droite

Fait pivoter le motif de 10 degrés vers la gauche

Fait pivoter le motif de 10 degrés vers la droite

Fait pivoter le motif de 1 degré vers la gauche

Fait pivoter le motif de 1 degré vers la droite

Remet le motif dans sa position d'origine

Mémo

- Si le motif est supérieur à 10 cm (4 po) x 10 cm (4 po), il est possible qu'il ne soit pas possible de le tourner.

Touche d'image en miroir horizontale
Met le motif en miroir à gauche et à droite.

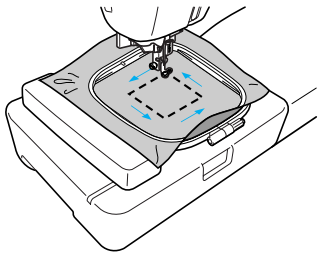
Mémo

- La mise en miroir de motifs est uniquement possible pour les motifs de broderie ou de cadre.

Touche de point de départ
Commute le point de départ de la couture entre le centre et le côté inférieur gauche du motif.

- Appuyez sur pour revenir à l'écran précédent.

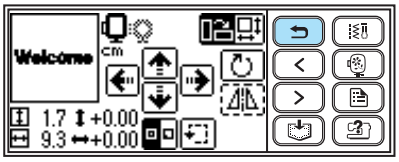
Touche d'échantillon
Déplace le cadre afin de vérifier l'emplacement du motif.



ATTENTION

- **N'abaissez jamais l'aiguille lorsque le cadre de broderie est en mouvement. L'aiguille pourrait se casser ou se tordre.**
- **Une fois le motif révisé, consultez l'affichage des cadres de broderie disponibles, et utilisez un cadre approprié. Si vous utilisez un cadre de broderie non affiché comme étant disponible, le pied-de-biche pourrait toucher le cadre, vous exposant à des risques de blessure.**

4 Appuyez sur [⮌] (touche Arrière) pour revenir à l'écran précédent.



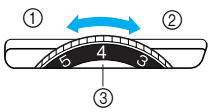
Mémo

- Lorsque la machine est hors tension, les réglages de disposition par défaut sont rétablis.
- Vous pouvez également vérifier la taille du motif et la distance par rapport au centre en appuyant sur [✥] une fois la broderie commencée.
- Vous pouvez enregistrer dans la mémoire de la machine à coudre les motifs de broderie que vous avez modifiés ou réglés. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Enregistrement de motifs » (page 150).

Réglage de la tension des fils

Si la broderie est ratée, il est difficile de défaire les fils et le tissu risque d'être endommagé.
Avant de broder, utilisez une chute du même tissu pour vérifier le réglage de la tension des fils, etc.

Il est possible de modifier la tension du fil supérieur au moyen de la commande de tension de fil.
Lorsque vous brodez à la machine, la commande de tension doit être réglée entre 2 et 6.



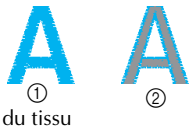
① Lâche (diminue la tension du fil)
② Serré (augmente la tension du fil)
③ Commande de tension du fil supérieur

Mémo

- Si les points paraissent lâches, tournez la commande de tension d'un cran supplémentaire, puis reprenez la couture.

■ Tension des fils correcte

La tension des fils est correcte lorsque le fil supérieur est à peine visible sur l'envers du tissu.



① Endroit du tissu
② Envers du tissu

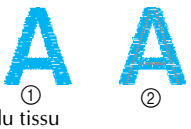
■ Le fil supérieur est trop tendu

Le fil de dessous sera visible sur l'endroit du tissu. Dans cet exemple, réduisez la tension du fil supérieur.

① Endroit du tissu
② Envers du tissu

■ Le fil supérieur est trop lâche

Le fil supérieur est mal tendu. Dans cet exemple, augmentez la tension du fil supérieur.



① Endroit du tissu
② Envers du tissu

Remarque

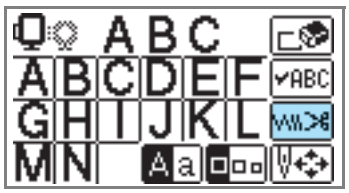
- Si le fil supérieur n'est pas correctement enfilé ou si la canette n'est pas correctement installée, il ne sera peut-être pas possible de régler correctement la tension du fil. Si la tension correcte du fil n'est pas obtenue, enfilez de nouveau le fil supérieur et insérez correctement la canette.
- Si la commande de tension est réglée sur une position très basse, la machine risque de s'arrêter de coudre. Ceci est normal. Augmentez légèrement la tension pour continuer à coudre.

Raccord de motifs de caractères

Si le motif de caractère est trop long et ne rentre pas dans le cadre de broderie, suivez la procédure ci-dessous.

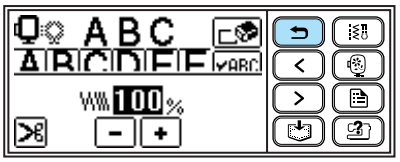
Exemple : raccord de « ABC » avec « DEF »

1 **Entrez « ABC », puis appuyez sur** .

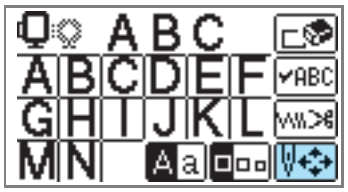


2 **Appuyez sur pour désactiver la coupure de fil automatique ( ).**

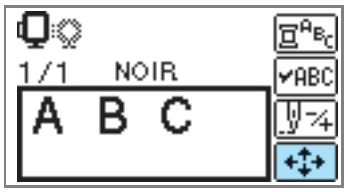
3 **Appuyez sur (touche Arrière).**



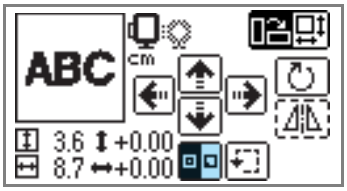
4 **Appuyez sur .**



5 **Appuyez sur .**



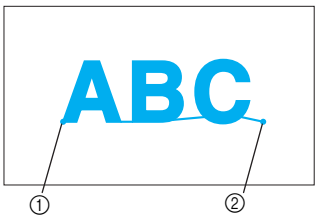
6 **Appuyez sur pour le remplacer par .**



▶ Fait passer le point de départ de la couture sur le côté inférieur gauche du motif.

7 **Abaissez le pied-de-biche, puis appuyez sur (touche Marche/arrêt) pour commencer la couture.**

8 **Une fois la broderie terminée, coupez le fil, en laissant une longueur de fil supérieure à la normale. Repositionnez ensuite le tissu dans le cadre de broderie, à l'emplacement où vous souhaitez coudre « DEF ».**

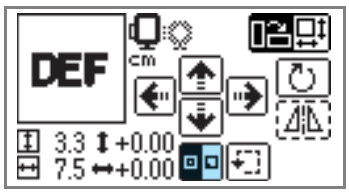


① Position de démarrage de la broderie
② Position de fin de la broderie

9 **Entrez « DEF », puis appuyez sur .**

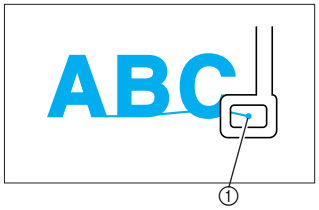
10 **Appuyez sur .**

11 **Appuyez sur pour le remplacer par .**



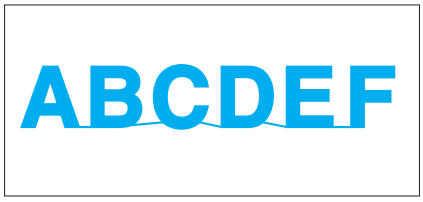
▶ Fait passer le point de départ de la couture sur le côté inférieur gauche du motif.

12 **Appuyez sur (touches de changement de position) pour positionner l'aiguille à l'emplacement de fin de broderie de « ABC ».**



① Position de fin de la broderie

13 **Abaissez le levier du pied-de-biche, puis appuyez sur ① (touche Marche/arrêt) pour broder « DEF ».**



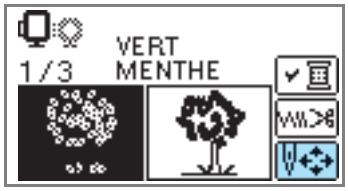
14 **Une fois la broderie terminée, coupez le fil.**

Recoudre

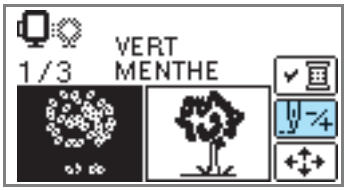
Lorsque la couleur du fil supérieur utilisé pour coudre n'est pas correcte, vous pouvez refaire la couture avec la couleur de fil appropriée.

1 **Appuyez sur ① (touche Marche/arrêt) pour arrêter la machine à coudre.**

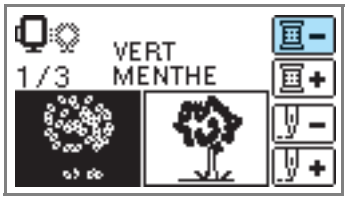
2 **Appuyez sur .**

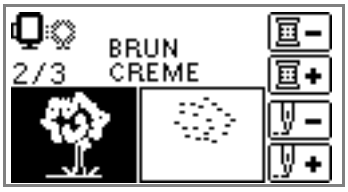


3 **Appuyez sur .**



4 **Appuyez sur (Couleur précédente) pour revenir au début de la couleur inappropriée. Appuyez une fois de plus sur pour passer à la couleur précédente.**





5 **Définissez la couleur de fil supérieur appropriée.**

6 **Appuyez sur ① (touche Marche/arrêt) pour poursuivre le motif.**

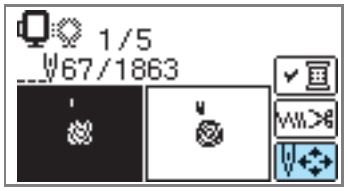
Il n'y a plus de fil au milieu d'un motif

Lorsque vous tombez à cours de fil (fil supérieur ou fil de la canette) pendant un travail de couture, la machine à coudre s'arrête. Reculez l'aiguille de 10 points environ et recommencez à coudre.

Mémo

- S'il n'y a plus de fil dans la canette, coupez les fils et retirez le cadre de broderie avant de remplacer le fil de la canette.

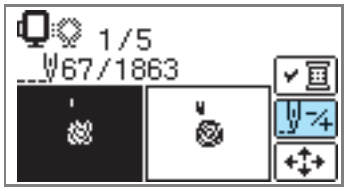
1. **Mettez le fil supérieur ou le fil de la canette.**
2. **Appuyez sur** [ ] **.**



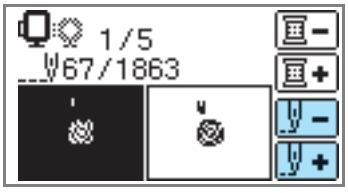
Mémo

- Si le compteur d'aiguille ne s'affiche pas, affichez-le à l'écran. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Arrêt en cours de broderie » (page 148).

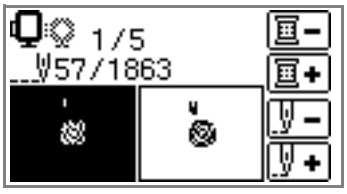
3. **Appuyez sur** [ ].



4. **Appuyez sur** [ ] **(Point précédent) pour reculer l'aiguille de 10 points environ.**
[ ] (Point suivant) augmente le nombre de points.



5. **Relancez la broderie.**



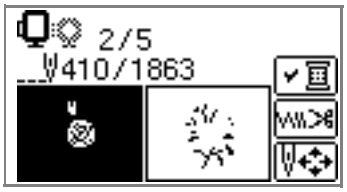
Arrêt en cours de broderie

Si la broderie s'arrête avant d'être terminée, vérifiez le compteur d'aiguille actuel et la disposition avant de mettre la machine à coudre hors tension.

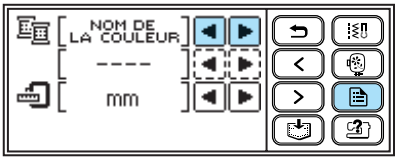
Mémo

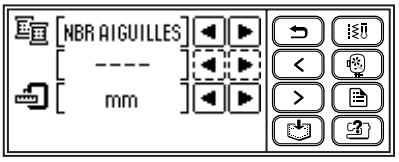
- Lorsque la machine à coudre est mise hors tension, les réglages par défaut relatifs à la taille et à la disposition de la broderie sont rétablis. Si vous avez modifié la disposition, vous devez la réajuster.

1. **Appuyez sur** ⓘ **(touche Marche/arrêt) pour arrêter la machine à coudre.**
2. **Vérifiez le compteur d'aiguille sur l'écran et notez-le.**

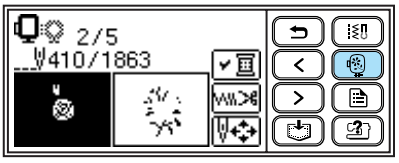


Si le compteur d'aiguille n'est pas affiché, appuyez sur [ ] (touche de réglage), puis sur [ ] pour afficher l'écran suivant.
Appuyez sur [ ] pour revenir à l'écran précédent.





3. **Appuyez sur** [ ] **(touche de broderie).**

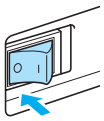


▶ Un message de confirmation s'affiche.

4 **Appuyez sur** [OK] **.**

▶ Le motif sélectionné est désactivé et l'écran de broderie initial réapparaît.

5 **Mettez la machine à coudre hors tension.**



Remarque

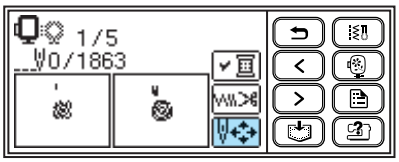
- Retirez toujours l'unité de broderie lorsque vous déplacez la machine à coudre.

6 **Mettez la machine à coudre sous tension, puis sélectionnez le motif.**

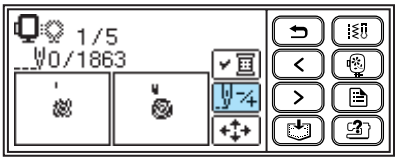
Mémo

- Si vous avez modifié la taille et/ou la disposition de la broderie avant de mettre la machine hors tension, procédez à nouveau aux mêmes modifications de réglage avant de recommencer la broderie. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage de la position et de la taille » (page 143).

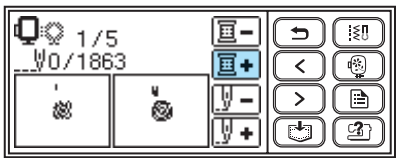
7 **Appuyez sur** [⊹] **.**



8 **Appuyez sur** [⊹4]**.**

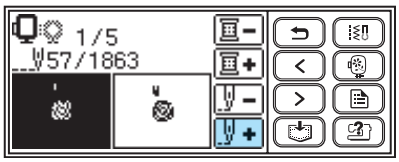


9 **Appuyez sur** [+] **(Couleur suivante) pour aller au début de la couleur à broder.**

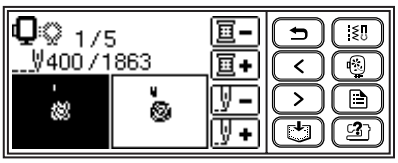


10 **Appuyez sur** [+] **(Point suivant) pour augmenter le compteur d'aiguille.**

Si vous maintenez [+] enfoncée en continu, il augmente de 1 → 9 →30 points.



Il avance de 10 points environ avant le nombre total de points confirmé à l'étape 2.



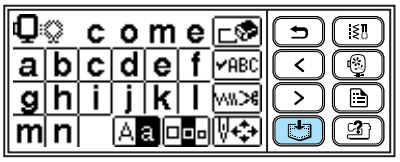
11 **Relancez la broderie.**

Enregistrement de motifs

Vous pouvez enregistrer dans la mémoire de la machine à coudre les caractères alphabétiques et les motifs de broderie que vous avez personnalisés. Comme les motifs enregistrés ne sont pas effacés lors de la mise hors tension de la machine, vous pouvez toujours les rappeler pour broder. Cette fonction est pratique pour enregistrer des noms, etc. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 12 motifs ou 512 Ko de données.

■ Enregistrement de motif

① Après avoir sélectionné le motif à enregistrer, appuyez sur [ ] (Touche de mémoire).



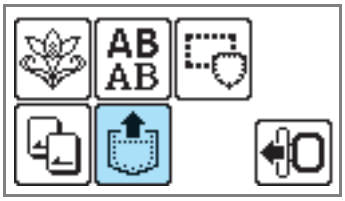
① « [ ] » s'affiche lors de l'enregistrement du motif. Une fois le motif enregistré, l'affichage revient à l'écran initial.

Remarque

- Ne mettez pas la machine à coudre hors tension pendant l'enregistrement d'un motif : vous risqueriez de perdre les données correspondantes.

■ Récupération d'un motif

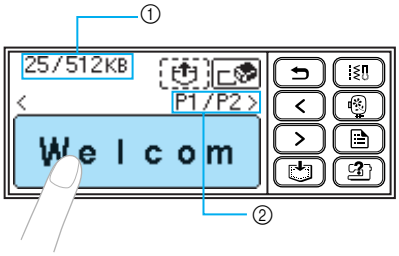
① Appuyez sur [ ] (touche de récupération).



▶ Les motifs enregistrés sont affichés.

② Sélectionnez le motif que vous souhaitez réutiliser.

Passez d'un écran à l'autre à l'aide de [<] (touche Page précédente) et de [>] (touche Page suivante).



① Capacité totale de mémoire utilisée/Capacité totale de l'espace mémoire
② Numéro de la page actuellement affichée sur le nombre total de pages

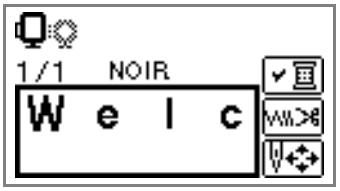
▶ Le motif sélectionné apparaît en surbrillance inverse.

③ Appuyez sur [ ].

Pour supprimer le motif de broderie enregistré, appuyez sur [ ].

▶ Le motif enregistré est récupéré.

▶ L'écran de couture s'affiche et vous pouvez broder les motifs rappelés.



5 ANNEXE

Les différentes procédures de maintenance et de dépannage sont décrites dans ce chapitre.

Entretien et maintenance.....152

Guide de dépannage.....154

Index 165

Entretien et maintenance

Des opérations simples d'entretien de la machine à coudre sont décrites ci-dessous.

Nettoyage de la surface de la machine

Si la surface de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, essorez-le bien et essuyez la surface de la machine. Après l'avoir nettoyée avec un chiffon humide, essuyez-la avec un chiffon sec.

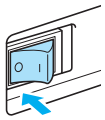
ATTENTION

- **Débranchez le cordon d'alimentation électrique avant de nettoyer la machine. Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à des risques de blessures ou d'électrocution.**

Nettoyage du boîtier de la canette

Les performances de couture diminuent en cas d'accumulation de poussière dans le compartiment à canette. Il doit donc être nettoyé régulièrement.

1. **Mettez la machine à coudre hors tension.**



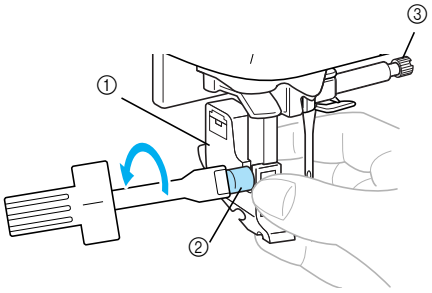
2. **Débranchez le cordon de la prise d'alimentation située à droite de la machine.**

ATTENTION

- **Débranchez le cordon d'alimentation électrique avant de nettoyer la machine. Dans le cas contraire, vous vous exposeriez à des risques de blessures ou d'électrocution.**

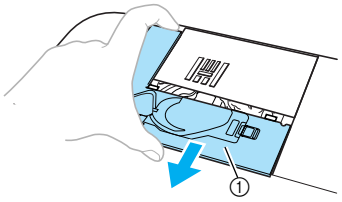
3. **Retirez le plateau ou l'unité de broderie si l'un d'eux est fixé.**

4. **Desserrez la vis du support du pied-de-biche et retirez ce dernier (page 45), puis desserrez vis du support d'aiguille, et retirez l'aiguille (page 41).**



① Support de pied-de-biche
② Vis du support de pied-de-biche
③ Vis de support d'aiguille

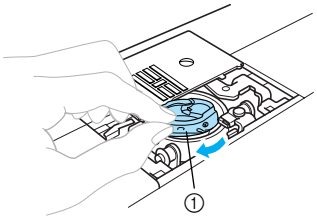
5. **Saisissez les deux côtés du couvercle de plaque d'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.**



① Couvercle de plaque d'aiguille

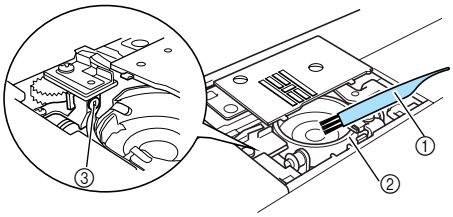
▶ Le couvercle de plaque d'aiguille est retiré.

6. **Retirez le compartiment à canette.**
Prenez le compartiment à canette et retirez-le.



① Compartiment à canette

7 **Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière de la canette, du détecteur de fil de canette et des zones environnantes.**

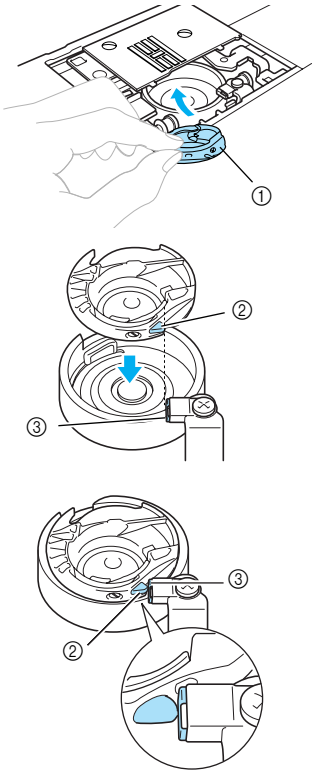


① Brosse de nettoyage
② Coursière
③ Détecteur de fil de canette

Remarque

- N'appliquez pas d'huile sur le compartiment à canette.
- L'accumulation de peluches ou de poussière au niveau du détecteur de fil de canette risque d'entraîner le dysfonctionnement de ce dernier.

8 **Insérez le compartiment à canette de façon à ce que la saillie de ce dernier soit alignée sur le ressort.**

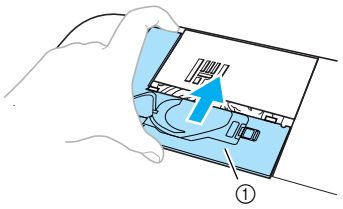


① Compartiment à canette
② Saillie
③ Ressort

Mémo

- Déplacez le compartiment à canette vers la droite et vers la gauche, pour vous assurer que le côté droit de la saillie entre en contact avec le ressort, et qu'il reste un espace libre sur le côté gauche de la saillie.

9 **Insérez les ergots du couvercle de plaque d'aiguille dans la plaque d'aiguille et replacez le couvercle.**



①Couvercle de plaque d'aiguille

ATTENTION

- **N'utilisez jamais un compartiment à canette rayé. Le fil supérieur pourrait s'emmêler, l'aiguille se casser ou les performances de couture diminuer. Pour obtenir un nouveau compartiment à canette [réf. : XC3152-221 (repère vert)], communiquez avec le centre de service agréé le plus proche.**
- **Assurez-vous que le compartiment à canette est correctement installé pour éviter toute cassure de l'aiguille.**

Guide de dépannage

Si la machine ne fonctionne plus correctement, vérifiez les éléments suivants avant de faire appel au service de dépannage. Vous pouvez résoudre la majorité des problèmes vous-même. Pour obtenir une aide supplémentaire, communiquez avec le centre de solutions Brother pour la FAQ et les conseils de dépannage les plus récents. Visitez notre site Web [http://solutions.brother.com].
Si le problème persiste, communiquez avec votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.

Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
La machine à coudre ne fonctionne pas.	La machine n'est pas mise sous tension.	Mettez la machine sous tension.	page 17
	La touche Marche/arrêt n'a pas été enfoncée.	Appuyez sur la touche Marche/arrêt.	page 51
	Le levier du pied-de-biche est relevé.	Abaissez le levier du pied-de-biche.	page 50
	La touche Marche/arrêt a été enfoncée, bien que la pédale de commande soit raccordée.	N'utilisez pas la touche Marche/arrêt lorsque la pédale de commande est raccordée. Pour utiliser cette touche, débranchez la pédale de commande.	page 51
	L'axe du bobineur se trouve sur le côté droit une fois la canette bobinée.	Faites glisser l'axe du bobineur vers la gauche.	page 26
L'aiguille se casse.	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 41
	La vis du support d'aiguille est desserrée.	Utilisez le tournevis pour bien serrer la vis.	
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 39
	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 70
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 59
	Le tissu est trop tendu.	Guidez le tissu légèrement.	-
	La bobine n'est pas installée correctement.	Installez la bobine correctement.	page 31
	La zone entourant l'orifice de la plaque d'aiguille est rayée ou présente une bavure.	Remplacez la plaque d'aiguille. Communiquez avec votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	-
	La zone entourant l'orifice du pied-de-biche est rayée ou présente une bavure.	Remplacez le pied-de-biche. Communiquez avec votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	-
	Le compartiment à canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le compartiment à canette. Communiquez avec votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	-
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 22

Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
L'aiguille se casse.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 32
Le fil supérieur se casse.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé. (Par exemple, la bobine n'est pas correctement installée, le couvercle est trop grand pour la bobine utilisée ou le fil est sorti du guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.)	Corrigez l'enfilage supérieur. Utilisez le couvercle de bobine le plus adapté à la taille de la bobine utilisée.	page 31
	Le fil est emmêlé ou présente des nœuds.	Démêlez le fil et défaites les nœuds.	-
	L'aiguille choisie ne correspond pas au fil utilisé.	Choisissez une aiguille appropriée au type de fil utilisé.	page 39
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 59
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le compartiment à canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le compartiment à canette, nettoyez le boîtier de la canette.	page 152
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 41
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	
	La zone entourant l'orifice du pied-de-biche est rayée ou présente une bavure.	Remplacez le pied-de-biche. Communiquez avec votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	-
	Le compartiment à canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le compartiment à canette. Communiquez avec votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	-
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 22
Le fil de canette n'est pas correctement bobiné sur la canette.	Le fil n'est pas correctement enfilé dans le guide-fil pour bobinage de canette.	Enfilez correctement le fil dans le guide-fil pour bobinage de canette.	page 24
	La canette tourne lentement.	Déplacez la commande de vitesse de couture vers la droite (pour augmenter la vitesse).	page 25
	Le fil qui a été tiré n'était pas correctement bobiné autour de la canette.	Enroulez le fil tiré cinq ou six fois sur la canette, dans le sens des aiguilles d'une montre.	page 25
Le fil inférieur est emmêlé ou se casse.	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 27
	La canette est rayée, ne pivote pas librement ou présente une bavure.	Remplacez la canette.	-
	Le fil est emmêlé.	Retirez le fil emmêlé et nettoyez le boîtier de la canette.	page 152
Le fil inférieur est emmêlé ou se casse.	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 22

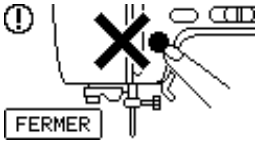
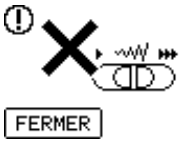
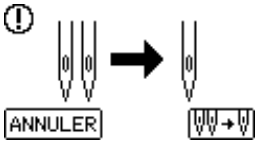
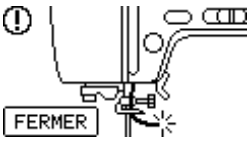
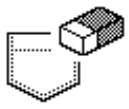
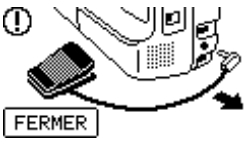
Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 32
La tension du fil n'est pas correcte.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur. Assurez-vous que le fil est bien accroché au ressort de guide-fil situé sur le côté gauche du couvercle du guide-fil.	page 32, page 33
	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 27
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 39
	Le support du pied-de-biche n'est pas correctement installé.	Installez correctement le support du pied-de-biche.	page 45
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 59
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 22
Le fil supérieur est trop tendu.	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 27
Le tissu est froissé.	Le fil supérieur n'a pas été enfilé correctement ou la canette n'est pas correctement installée.	Enfilez correctement le fil supérieur et installez correctement le fil de la canette.	page 22, page 31
	La bobine n'est pas installée correctement.	Installez la bobine correctement.	page 31
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 39
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 41
	En cousant des tissus fins, le point est trop grossier.	Réduisez la longueur du point ou cousez un renfort de broderie sous le tissu.	page 59, page 67
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 59
Des points ont été sautés.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 32
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 39
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 41
Des points ont été sautés.	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 41
	De la poussière s'est accumulée sous la plaque d'aiguille ou dans le compartiment à canette.	Retirez le couvercle de plaque d'aiguille et nettoyez le boîtier de la canette.	page 152

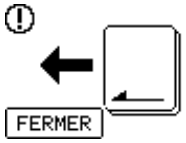
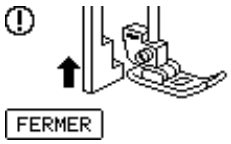
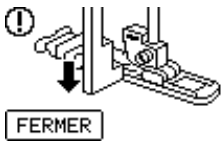
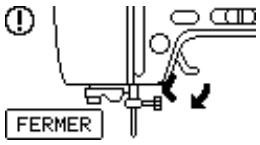
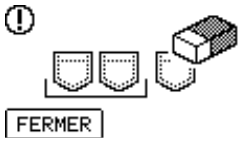
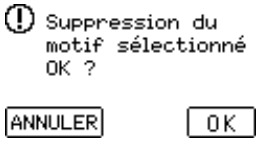
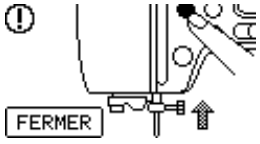
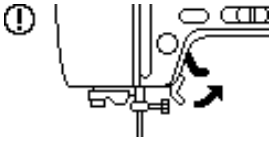
Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
Un son aigu retentit pendant la couture.	De la poussière s'est accumulée dans les griffes d'entraînement ou le compartiment à canette.	Nettoyez le boîtier de la canette.	page 152
	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 32
	Le compartiment à canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le compartiment à canette. Communiquez avec votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	-
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 22
Le fil ne passe pas à travers le chas de l'aiguille.	Vous n'avez pas relevé l'aiguille dans la position correcte.	Appuyez sur la touche de positionnement de l'aiguille.	page 32
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 41
Le point n'est pas cousu correctement.	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 70
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 59
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le compartiment à canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le compartiment à canette, nettoyez le boîtier de la canette.	page 152
Le tissu n'est pas entraîné.	Les griffes d'entraînement sont abaissées.	Faites glisser le levier d'entraînement par griffe vers la droite.	page 102
	Le point est trop fin.	Augmentez la longueur du point.	page 59
	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 70
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le compartiment à canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le compartiment à canette, nettoyez le boîtier de la canette.	page 152
Le tissu avance dans le sens opposé.	Le mécanisme d'entraînement est endommagé.	Communiquez avec votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	-
Le levier d'enfilage de l'aiguille ne se baisse pas dans la position correcte.	Vous n'avez pas relevé l'aiguille dans la position correcte.	Appuyez sur la touche de positionnement de l'aiguille.	page 32
La lampe de couture ne s'allume pas.	La lampe de couture est endommagée.	Communiquez avec votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	-
	La machine n'est pas mise sous tension.	Mettez la machine sous tension.	page 17
Rien ne s'affiche sur l'écran LCD/ ACL.	L'écran LCD/ACL est trop clair ou trop sombre.	Réglez la luminosité de l'écran LCD/ ACL.	page 163
La machine ne répond pas lorsque vous appuyez sur la touche de broderie.	L'unité de broderie n'est pas fixée.	Fixez l'unité de broderie.	page 123

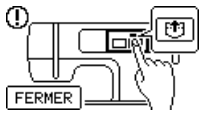
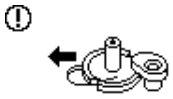
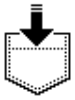
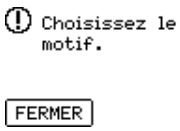
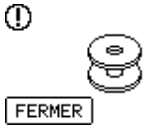
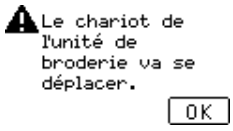
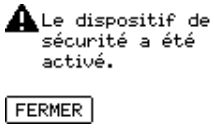
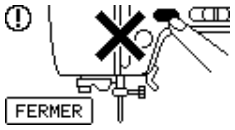
Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
L'unité de broderie ne bouge pas.	Aucun motif n'est sélectionné.	Sélectionnez un motif.	page 132
	L'unité de broderie n'est pas correctement installée.	Installez correctement l'unité de broderie.	page 123
La broderie n'est pas réalisée correctement.	Le tissu n'est pas correctement tendu sur le cadre de broderie. Le tissu est lâche.	Tendez le tissu correctement sur le cadre de broderie.	page 127
	Aucun renfort de broderie n'a été placé.	Utilisez toujours un renfort de broderie pour broder.	page 126
	Le fil est emmêlé et le compartiment à canette, etc. est obturé.	Retirez le fil emmêlé. Si le compartiment à canette est obturé, nettoyez le boîtier de la canette.	page 152
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 145
	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur. Assurez-vous que le fil est bien accroché au ressort de guide-fil situé sur le côté gauche du couvercle du guide-fil.	page 32, page 33
	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 27
	Des objets sont placés à proximité du chariot ou du cadre de broderie.	Si le chariot de l'unité de broderie ou le cadre de broderie heurte des objets, le motif sera mal aligné. Ne laissez aucun objet dans le champ de déplacement du cadre de broderie.	page 124
	Le matériau dépassant du cadre de broderie pose des problèmes.	Retendez le tissu sur le cadre de broderie afin que le matériau dépassant du cadre ne pose plus de problèmes, tournez le motif et faites la broderie.	-
	Une broderie est en cours d'exécution sur un tissu lourd et ce dernier pend de la table.	Si vous brodez alors que le tissu pend de la table, le mouvement de l'unité de broderie sera altéré. Soutenez le tissu lorsque vous brodez.	-
	Le tissu se bloque. Il est coincé.	Arrêtez la machine à coudre et placez le tissu correctement.	-
	Le chariot a été déplacé lors du retrait ou de la fixation du cadre de broderie pendant la broderie.	Si le chariot est déplacé pendant le processus, le motif risque d'être mal aligné. Faites attention lors du retrait ou de la fixation du cadre de broderie.	-

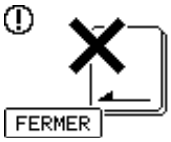
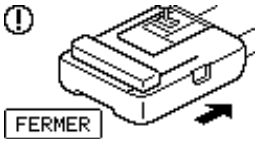
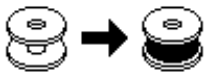
Messages d'erreur

Des messages et des conseils d'utilisation apparaissent sur l'écran LCD/ACL lorsque vous effectuez des opérations de manière erronée. Conformez-vous aux instructions qui s'affichent. Si vous appuyez sur [FERMER] ou exécutez l'opération correctement tandis que le message d'erreur est affiché, ce dernier disparaît.

Non	Message d'erreur	Cause possible
1		Il est possible que les données du motif sélectionné soient altérées.
2		Vous avez appuyé sur la touche Marche/arrêt ou Point inverse/de renfort dans un écran LCD/ACL autre que l'écran de couture.
3		Vous avez appuyé sur la touche Marche/arrêt sans raccorder la pédale de commande, alors que le paramètre de réglage de la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse de couture était activé. Vous avez sélectionné un motif pour lequel vous ne pouvez pas utiliser la commande de la largeur du point. (page 58)
4		Le réglage d'aiguille jumelée est sélectionné, alors que le motif choisi ne peut être cousu avec l'aiguille jumelée.
5		Fil supérieur cassé. Le fil supérieur n'est pas enfilé correctement. La bobine de fil supérieur est vide. **PRÉCAUTION** **N'oubliez pas d'enfiler de nouveau la machine. Si vous appuyez sur ⏻ (touche Marche/arrêt) sans enfiler de nouveau la machine, la tension du fil risque d'être incorrecte ou l'aiguille de se casser et vous pourriez vous blesser.**
6		La machine supprime un motif précédemment enregistré en mode d'édition de broderie.
7		La touche Marche/arrêt a été enfoncée alors que la pédale de commande était raccordée. Vous avez essayé d'utiliser la pédale de commande pour broder.

Non	Message d'erreur	Cause possible
8		Vous avez sélectionné sur l'écran LCD/ACL alors qu'aucun patron n'était inséré.
9		Un point autre que le point de boutonnières, d'arrêt ou de reprisage a été sélectionné et la touche Marche/arrêt a été enfoncée alors que le levier boutonnières était abaissé.
10		La boutonnière, le point d'arrêt ou le point de reprisage a été sélectionné et la touche Marche/arrêt a été enfoncée pendant que le levier boutonnières était relevé.
11		La touche Marche/arrêt, Point inverse/de renfort ou Coupe-fil a été enfoncée alors que le pied-de-biche était relevé.
12		La mémoire est pleine et le motif ne peut être enregistré.
13		Vous avez appuyé sur la touche Arrière ou sur la touche de broderie alors qu'un motif était sélectionné, ou sur la touche de point de couture courant alors qu'un point était sélectionné.
14		Vous avez modifié les réglages de motif de point, puis avez tenté de les sauvegarder en appuyant sur la touche de mémoire manuelle.
15		Vous avez essayé de sélectionner un motif de broderie ou de modifier la disposition avec l'aiguille abaissée. La machine est mise sous tension alors que l'aiguille est abaissée et que l'unité de broderie est fixée.
16		Vous avez tenté d'initialiser l'unité de broderie alors que le pied à broderie était abaissé.

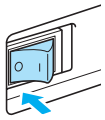
Non	Message d'erreur	Cause possible
17		Vous avez appuyé sur la touche Marche/arrêt après avoir sélectionné un motif enregistré dans la mémoire de la machine sans appuyer sur [↑] (touche de récupération).
18		La touche Point inverse/de renfort, Positionnement aiguille ou Coupe-fil a été enfoncée pendant que l'axe du bobineur était déplacé vers la droite.
19		Un motif est en cours d'enregistrement.
20		Vous avez appuyé sur la touche Marche/arrêt ou Point inverse/de renfort alors qu'aucun motif n'est sélectionné.
21		La bobine de fil est vide. Il reste peu de fil sur la canette.
22		Lorsque l'unité de broderie est fixée.
23		Vous avez essayé de définir un nombre de caractères trop grand pour le cadre.
24		Le fil supérieur s'est emmêlé autour du compartiment à canette, l'aiguille est tordue et touche la plaque d'aiguille, etc., ce qui provoque l'arrêt de la machine à coudre (reportez-vous à la section page 154).
25		Vous avez essayé d'utiliser une fonction que vous ne pouvez pas utiliser lorsque l'unité de broderie est fixée.

Non	Message d'erreur	Cause possible
26		Vous avez inséré une carte de broderie incompatible avec votre machine à coudre. • Certains motifs protégés par licence ne peuvent être lus par cette machine. • Les motifs enregistrés sur une carte dont le format n'est pas pris en charge ne peuvent être lus par cette machine. • Vous avez sélectionné des données de motif dans un format de cadre incompatible avec votre machine.
27		Vous avez tenté de rappeler un motif téléchargé adapté à une autre machine.
28		Vous appuyez sur la touche Marche/arrêt, la touche de broderie ou la touche de mémoire en mode de broderie, mais l'unité de broderie n'est pas fixée. Vous avez appuyé sur la touche de broderie alors que l'unité de broderie n'était pas fixée.
29		Le bobineur est en train de bobiner la canette.

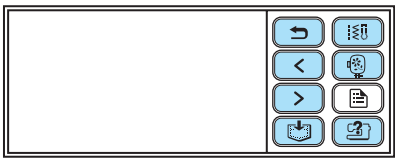
Réglage de l'écran LCD/ACL

Si rien n'apparaît sur l'écran LCD/ACL lorsque la machine à coudre est mise sous tension, la luminosité de l'écran est trop faible ou trop forte. Le cas échéant, effectuez l'opération suivante.

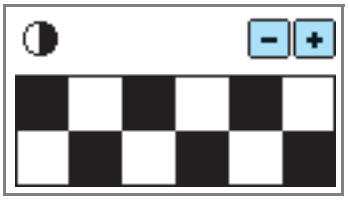
1. **Mettez la machine à coudre hors tension.**



2. **Mettez la machine sous tension tout en appuyant sur n'importe quelle touche du panneau d'affichage, sauf (touche de réglage).**



3. **Appuyez sur − ou + .**



4. **Mettez la machine à coudre hors tension puis sous tension.**

Bip de fonctionnement

Un bip est émis à chaque pression d'une touche. En cas d'opération incorrecte, deux ou quatre bips sont émis.

■ **Si vous appuyez sur une touche (opération correcte)**

Un bip est émis.

■ **Si une opération incorrecte est effectuée**

Deux ou quatre bips sont émis.

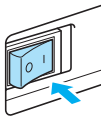
■ **Si la machine se bloque, par exemple parce que le fil est emmêlé**

La machine à coudre émet des bips pendant quatre secondes puis se met hors tension automatiquement.
Vérifiez la cause de l'erreur et corrigez-la avant de continuer à coudre.

■ **Annulation du bip de fonctionnement**

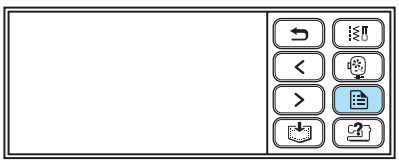
Par défaut, la machine à coudre est réglée pour émettre un bip à chaque fois que vous appuyez sur une touche du panneau de commande. Vous pouvez modifier ce réglage pour qu'elle n'émette aucun son.

1. **Mettez la machine à coudre sous tension.**



▶ L'écran LCD/ACL s'allume.

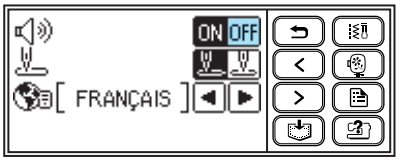
2. **Appuyez sur (touche de réglage) sur le panneau de commande.**



▶ L'écran de réglage s'affiche.

3. **Appuyez deux fois sur (touche Page suivante).**

④ Désactivez la sonnerie en appuyant sur OFF.



▶ L'écran permettant de modifier les réglages de bip s'affiche.

⑤ Appuyez sur (touche Arrière).

▶ L'écran du point initial s'affiche de nouveau.

Index

A

accessoires 8, 9
accessoires en option 9
aiguille à oreilles 114
aiguille jumelée 9
aiguille, enfilage 31
aiguille, remplacement 41
aiguille, sélection 39
aiguilles 39
ajustement de la disposition 143
appliqué 97
arrêt des points 53
arrêt en cours de broderie 148
assemblage 99
attributs 19

B

base du bobineur 26
bip 163
bip de fonctionnement 163
bobinage de la canette 22
bobine de fil 31
bobine de fil supérieur 31
bobines de fil 31
bobineur de canette 10
bouton de dégagement 125
broderie 118, 139
broderie d'un motif 139
brosse de nettoyage 9

C

cadre de broderie 127
canette 22
canette de broderie fil 9
canette, bobinage 22
canette, installation 27
capitonnage 100
capitonnage en mouvement libre 102
capot du compartiment à canette 11
carte de broderie 138
changement du sens de couture 65
commande de vitesse de couture 12
conseils 65
cordon d'alimentation électrique 17
coupe-fil 10
coupure automatique du fil 62
coupure de fil automatique 62
coupure du fil 55
coursière 152
courtepointe pointillée 97
couteau raseur 76
couture automatique de points inverses/de renfort 61
couture avec aiguille jumelée 36
couture d'œillet 108
couture de boutonnières 84
couture de boutons 88
couture de fermeture à glissière 90
couture de lignes courbes 65
couture élémentaire 48
couture en mode « bras libre » 46
coutures cachées 90
couvercle de bobine 9, 23, 32
couvercle de plaque d'aiguille 11
couvercle du guide-fil 10, 24, 33

D

découd-vite 9
disposition, ajustement 143
disque du guide-fil 11, 34

E

échantillon 65
écran à cristaux liquides 18, 133
écran de sélection de point de couture courant 18
écran tactile 13
effilochage, éviter 74
enfilage 31
enfilage de l'aiguille 31
enfilage de l'aiguille guide 36
enfilage de la canette 22
enfilage guide de l'aiguille 36
enfilage supérieur 31
enregistrement de motifs 150
entretien 152
étapes de broderie 119
état de l'aiguille 40

F

fente pour le connecteur de l'unité de broderie 10
fente pour les cartes de broderie 11, 138
fermeture velcro 66
fermoir pour canette 9
feuille de broderie 128
fiche 17
fil de la canette, sortie 29
fil mat 19, 134
fil supérieur 31
fil, coupure 55
fil, coupure automatique 62
filet à bobine 9, 24
fils à broder 118
fixation d'un renfort de broderie 126
fixation du pied à broderie 120
fixation du support de pied-de-biche 45
fonctionnement de l'écran LCD/ACL 18

G

griffes d'entraînement 11
grille d'aération 11

5

guide d'enfilage de la barre de l'aiguille 11
guide de courtepointe 101
guide de dépannage 154
guide de référence rapide 9
guide-fil 10, 24, 33
guide-fil pour le bobinage de la canette 10, 24

I

installation de l'unité de broderie 123
installation de la canette 27
installation du cadre de broderie 130
installation du support de pied-de-biche 45
instructions de sécurité 1
interrupteur d'alimentation 11, 17
interrupteur d'alimentation principal 11

J

jambes de pantalons 46
jeu d'aiguilles 9
jeux de broderie 9

L

largeur du point, réglage 57
levier boutonnières 11
levier d'enfilage de l'aiguille 10
levier d'entraînement par griffe 11
levier de remontée du fil 10, 34
levier du pied-de-biche 10
longueur du point, réglage 59

M

maintenance 152
messages d'erreur 159
messages de l'écran LCD/ACL 159
mise de la machine sous/hors tension 16
mise en miroir de points 63
mosaïques 99
motif d'encadrement, sélection 137
motifs d'appliqué, sélection 141
motifs de broderie 139
motifs de broderie, sélection 132

N

nettoyage de la surface de la machine 152
nettoyage du compartiment à canette 152
notions élémentaires de couture 48

O

opérations 21

P

panneau de commande 10, 13
pédale 9, 52
perce-œillet 9, 86, 108
pièces de tissu cylindriques 46
pied-de-biche 11
pied-de-biche, remplacement 43
plaque d'aiguille 11
plateau 10
poignée 11
point d'appliqué 97
point d'arrêt 103
point d'assemblage 97, 109, 114
point de bordure replié 113
point de boutonnières 83
point de courtepointe 97
point de faufilage 78
point de feston 111
point de reprisage 103
point droit 70, 78, 90
point droit d'assemblage 97
point élastique 95
point fagot 109, 110
point feston 109
point invisible 80
point smock 109, 112
pointillé 97
points à l'ancienne 114
points de couture courants 70
points de renfort 53, 103
points inverses 53
points inverses/de renfort, couture automatique 61
points parallèles 36
points piqués fantaisie 99
points surfilage 74
points zigzag 75, 95, 97
porte-bobine supplémentaire 9, 36
position de l'aiguille, changement 79
positionnement du tissu 50
préparatifs pour la broderie 118
prise d'alimentation électrique 11, 17
prise de pédale 11
problèmes de fonctionnement 154
procédures de couture générale 48

R

rabat régulier 67
raccord de motifs de caractères 146
recoudre 147
récupération d'un motif 150
récupération de motif 150
réglage de la largeur du point 57
réglage de la largeur du zigzag 57
réglage de la longueur du point 59
réglage de la tension des fils 59, 145
réglage des points 70
remplacement de l'aiguille 41
remplacement du pied-de-biche 43
renfort de broderie 126
repère de la plaque d'aiguille 67
reprisage 106
résolution des problèmes de fonctionnement 154
retrait de l'unité de broderie 125
retrait du cadre de broderie 131
retrait du compartiment à canette 152
retrait du pied à broderie 122
retrait du support de pied-de-biche 45
revers 46

ruban élastique 95

S

sélection de caractères alphabétiques 136
sélection de caractères de broderie 136
sélection de point 49
sélection des motifs de broderie 132
sélection des points 49
sens de la couture, modification 65
sonnerie 163
sortie du fil de la canette 29
support de pied-de-biche 11, 45
surface de la machine, nettoyage 152

T

tension des fils, réglage 59, 145
tension du fil supérieur 59, 145
tissu, positionnement 50
tissus élastiques 95
tissus épais 65
tissus fins 67
touche arrière 13
touche Coupe-fil 12, 55
touche d'aide 13
touche d'aide de la machine à coudre 13
touche de broderie 13
touche de l'écran à cristaux liquides 134
touche de mémoire 13
touche de point de couture courant 13
touche de réglage 13
touche Marche/arrêt 12
touche Page précédente 13
touche Page suivante 13
touche Point inverse/de renfort 12, 54
touche Positionnement aiguille 12
touches de fonctionnement 10, 12, 13
tournevis 9
triple point élastique 78, 95, 103
types de motifs de broderie 132

V

vérification de l'aiguille 40
volant 11
vue avant 10

French
XE4774-101①
Printed in China